

### Un bon bain de pieds, ça rafraîchit...

CE LAVEUR DE VITRE a subitement décidé qu'il en avait assez de la belle température et de la chaleur. Il a pris quelques moments de répit, pour se tremper les deux pieds dans le sceau d'eau, alors

que son compagnon continue de laver les vitres. L'espace plutôt restreint de la chaudière n'a cependant pas permis à notre homme de prendre un bon bain pour se rafraîchir. (Téléphoto PC)

Le président prévoyait un surplus de \$6 milliards

## La dernière année fiscale de l'administration Nixon accuse un déficit de \$2.9 milliards

WASHINGTON (AFP) — Le budget des Etats-Unis a été en déficit de \$2.9 milliards pendant l'année fiscale qui s'est terminée le 30 juin, alors que le président Nixon avait, à l'origine, prévu de réaliser un surplus de \$6 milliards pour ralentir l'expansion inflationniste de l'économie américaine.

Ce renversement des prévisions, qui n'a provoqué aucune surprise, est dû principalement au rendement réduit des impôts par suite du ralentissement de l'économie. Pendant l'année fiscale 1969-70, les revenus de l'Etat ont été de \$193.8 milliards, soit \$5.4 milliards en-dessous des prévisions. Mais malgré les augmentations de traitements des fonctionnaires et l'accroissement de l'intérêt de la dette publique, les dépenses de l'Etat ont pu être maintenues à \$196.7 milliards, soit \$4 milliards de plus que les prévisions originelles.

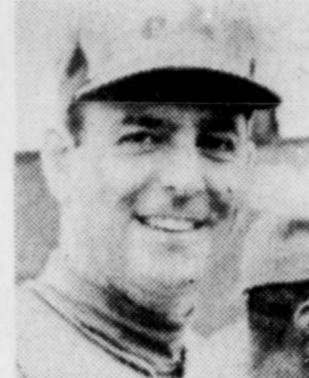
et \$1.1 milliard de moins que les estimations révisées faites en février dernier. Le président Nixon a profité de la publication du bilan budgétaire de l'année écoulée pour demander une fois de plus au Congrès de ne pas accumuler les augmentations de dépenses au-delà des possibilités de rendement de la fiscalité.

"Nous avons réussi à comprimer les dépenses", a déclaré M. George Shultz, directeur du bureau d'administration et du budget, dans une conférence de presse tenue à la Maison-Blanche de San Clemente, en Californie, où se trouve actuellement le président. "Le président m'a demandé d'exprimer à nouveau son espoir que le Congrès se joindra à lui dans un effort semblable pour garder le contrôle sur les dépenses pendant l'année fiscale en cours".

Il a été calculé que si toutes les augmentations de dépenses prévues par le Congrès sont appliquées sans accroissement de la fiscalité, le déficit du budget pendant l'année fiscale commencée le 1er juillet pourrait être de l'ordre de \$15 milliards. M. Paul Volcker, sous-secrétaire au Trésor, a affirmé qu'il s'agissait d'un chiffre purement spéculatif. Il a tout de même reconnu que la tendance actuelle du Congrès à pousser les dépenses au-delà des prévisions du gouvernement était "préoccupante".

En publiant le bilan de l'année fiscale écoulée, le gouvernement a souligné que, pour la première fois depuis 1968, le budget de la Défense avait diminué. Les dépenses militaires sont en effet passées de \$77.9 milliards en 1968-69 à \$77.1 milliards en 1969-70.

**Charbonnerie ST-LAURENT Inc.**  
Ciel dégagé. Averses ou orages occasionnels. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 70 et 85; à La Tuque, 65 et 80 degrés.  
La meilleure huile. Le meilleur service.  
**374-6221**



Une dixième victoire pour Elias  
**Les Aigles divisent les honneurs à Drummondville**  
(Voir page 17)

**Nouveau Différent**  
**ROBES Vanté**  
313a, DES FORGES  
TROIS-RIVIÈRES  
Tél.: 374-5914

# le nouveliste

50e année No 229

Trois-Rivières, mercredi 29 juillet 1970

Dix cents

## Trois employés du Festival POP arrêtés

par Pierre-A. CHAMPOUX

MONTREAL — L'organisation du Festival "pop" de Manseau est légèrement démembrée puisqu'un des employés, qui s'occupait de la préparation de cette manifestation, a été appréhendé par la police, hier après-midi. Effectivement l'Escouade des Fraudes de la police de Montréal a effectué une descente dans les locaux de l'organisation situés à la suite 1905 du Holiday Inn de la rue Sherbrooke, dans la métropole pour, par la suite, capturer Fernand Filiatrault sur le site même du "woodstock Pop Festival" à Manseau.

C'est en rapport principalement avec une fraude de \$4,000 que Fernand Filiatrault a été arrêté et que ses deux frères sont recherchés par la police. Ces messieurs Filiatrault de l'organisation du festival de Manseau travaillaient sous le nom de Leroy.

Fernand "Le Roy" Filiatrault a été arrêté sur les lieux mêmes à Manseau par les agents de la Sûreté du Québec et ses deux frères qui ont été recherchés durant une partie de la journée, se sont livrés à la police au début de la nuit, en compagnie de leurs avocats.

### Vingt fraudes

Les frères Filiatrault auraient participé à plus de vingt fraudes auprès des organisateurs de centres de loisirs parisiens de la région de Montréal et de Joliette.

Ils auraient signé des con-

trats avec d'une part des vedettes très connues et d'autre part des organisations d'oeuvres de charité. Le trio pouvait en effet retirer les sommes laissées en garantie tout simplement.

De plus les Filiatrault signaient apparemment des contrats pour des vedettes à différents endroits en même temps le même jour; le plus souvent, bien entendu, les ententes s'effectuaient sans que les artistes concernés n'en soient renseignés.

La compagnie "Productions Illimitées" travaillait énormément dans la région métropolitaine selon les informations que l'Escouade des Fraudes de la police de Montréal ont obtenues.

Les trois frères Filiatrault ou "Leroy" selon la police ont un imposant casier judiciaire. Par ailleurs, M. Réal Leroy, le frère de Fernand, celui qui a été arrêté par les policiers de la Sûreté du Québec, a déclaré, hier soir au cours d'une conversation téléphonique que la ville de Montréal recevrait une action de \$150,000 en rapport avec l'arrestation de son frère. Il a dit que Fernand Filiatrault "Leroy" tenterait lui-même ces

poursuites parce qu'il a été faussement arrêté confondant une cause civile et dans le but de tenter de relier cette cause au criminel". "Fernand n'a jamais rien fait d'illégal et ça je le jure a-t-il déclaré au téléphone. La police a fait une association de noms pour mêler l'affaire de Manseau avec cette affaire a-t-il ajouté".

M. Leroy a cependant ajouté: "On ne lâchera pas, on va jusqu'au bout. D'ailleurs a-t-il précisé, le gouvernement est convaincu de notre intégrité disant que c'est le prix que ça nous

coûte d'organiser un festival à Manseau".

### Alliance-Sécurité

Par ailleurs, le directeur de l'agence Alliance-Sécurité, M. Maurice Babeaux, qui avait été engagé avec une cinquantaine d'agents de sécurité pour assurer le maintien de l'ordre au festival de Manseau a annoncé mardi que son agence avait annulé son contrat avec la compagnie Wood Productions, qui organise le festival.

M. Babeaux a affirmé que la compagnie Woods n'avait pas respecté les clauses d'un contrat qu'elle avait signé précédemment avec l'agence.

## Le Festival POP de Manseau aura lieu quand même selon Me Raymond Daoust

MONTREAL — Me Raymond Daoust, avocat de Woods Productions, qui organise le Festival Pop de Manseau, en fin de semaine, soit les 31 juillet, 1er et 2 août, tient à faire la déclaration suivante, en marge de l'arrestation, mardi après-midi de M. Fernand Leroy par l'Escouade des Fraudes de la ville de Montréal.

"Me Daoust, porte parole de Woods-Productions, déclare que M. Leroy n'a rien à faire avec l'organisation proprement dite du Festival Pop de Manseau. Les accusations de fraudes qui sont logées contre lui ne sont pas reliées avec l'organisation de Manseau, et M. Leroy a une excellente défense d'ailleurs, à faire valoir à l'encontre de ces plaintes de fraudes qui remontent à un an et qui ne sont

pas rattachées avec le Festival Pop. D'autre part, M. Leroy n'était qu'un employé de Manseau et l'organisation et les autorités de ce festival, soit Woods Productions, tiennent à préciser que le festival n'est d'aucune façon impliqué dans les actes reprochés à M. Leroy. Et que les contrats signés par M. Leroy n'ont rien à voir avec les contrats d'artistes de Woods Productions pour le présent festival qui aura lieu tel que prévu.

Et nous tenons à faire cette mise au point afin de dissiper tout malentendu à ce propos. Woods Production n'a rien à voir ni de près ni de loin avec ces accusations.

Me Frank Shoofey m'assiste dans les procédures présentement en marche."

**50 ANS D'INFORMATION**

• Le pont du Saint-Maurice pour 1971 page 2

• Démission de Pain page 7

• Incendie de deux granges à Princeville page 11

Selon Linda Kasabian, principal témoin au procès

## Sharon Tate aurait supplié le "gourou" de Charles Manson de ne pas la tuer

LOS ANGELES (AFP)—Incapable de contrôler ses sanglots, Linda Kasabian, principal témoin à charge au procès de Charles Manson, a déclaré, mardi après-midi, qu'elle avait entendu les hurlements et les

supplications de Sharon Tate et de ses quatre amis alors qu'ils imploraient un des lieutenants du "gourou" illuminé et deux autres de ses disciples de ne pas la tuer.

Linda a ajouté que, sur les ordres de Manson, elle s'était rendue à la Villa Polansky le 8 août au crépuscule en compagnie de Charles Watson, surnommé Tex et deux autres jeunes femmes. Elle croyait, dit-elle, qu'elle allait participer au cambriolage de la villa.

"Je pensais qu'il s'agissait d'une mission genre frie-fraic avec chair de poule. Le genre de truc où l'on pénètre dans les maisons des gens pour prendre des choses qui vous appartiennent, car tout appartient à tout le monde".

Poursuivant son récit, Linda a déclaré que pendant qu'ils remontaient la colline au faite de laquelle se trouve la villa, ils virent les phares d'une voiture qui se dirigeait vers eux.

"Tex nous dit de nous planquer... Il s'est ensuite élancé vers la voiture revolver au poing. La voiture s'est arrêtée. Passant le bras à travers la portière, il a mis son revolver contre la tête du conducteur. L'homme s'est écrié: "Ne me faites pas de mal, je vous en supplie". Tex lui a tiré quatre fois de suite dans la tête. Je l'ai vu. L'homme s'est effondré. Tex a alors mis le bras à

l'intérieur de la voiture et a coupé le contact".

Selon le témoignage de Linda Kasabian, la première victime a donc été le jeune Steven Parent, 19 ans, ami du gardien de la villa, qui se trouvait par hasard sur les lieux.

Quelques secondes après le meurtre de Steven Parent, toute la bande a continué son chemin vers la villa à poursuivi Linda.

Elle a vu Watson forcer une des fenêtres, dit-elle, et c'est à ce moment qu'il lui a ordonné de retourner à la voiture de Steven Parent pour y faire le guet.

"J'attendais depuis un quart d'heure quand tout à coup j'ai entendu des gens hurler: "Non... Non... Je vous en supplie... Non..."

Baissant ensuite la tête tout en pleurant à chaudes larmes Linda a ajouté: "C'était horrible".

L'amour en famille Plus tôt dans la journée, Linda avait fourni au tribunal de Los Angeles un véritable échantillon des mœurs, telles qu'on les pratiquait dans la "famille" hippie de Charles Manson. Déposant pour la deuxième journée consécutive, la jeune femme aux yeux verts, âgée de 22 ans, aux cheveux couleur de sable qu'elle porte en nattes a déclaré, en réponse aux questions du procureur:

"Oui, Manson nous a dit, de faire l'amour avec les jeunes gens qui venaient au Spahn Ranch afin de les inciter à se joindre à la famille. Et si, après cela, ils refusaient de faire partie du clan, nous ne devions plus nous intéresser à eux".

Malgré de véhémentes objections des avocats de la défense, Linda Kasabian a raconté également comment "tout le monde faisait l'amour avec tout le monde".

Cela a commencé, a-t-elle dit, avec une fille de 16 ans, très timide, que Manson a obligée à lui céder devant 20 membres de la famille.

"Charlie a commencé par la déshabiller. Puis il l'a prise. Elle le repoussait. A un moment elle l'a même mordu à l'épaule. Il l'a giflée. Ensuite Charlie a dit à Bobby Beausoleil (autre membre de la famille qui a été condamné à mort dans un autre procès il y a deux semaines tué pense-t-on sur ordre de Charles Manson) de faire l'amour avec la fille et à tous les autres d'en faire autant. Et tout le monde l'a fait".

— Que s'est-il passé ensuite? — Ensuite tout le monde a fait l'amour avec tout le monde."

Linda Kasabian a déclaré que toutes les filles de la famille s'appelaient "sorcières". C'est Charles Manson qui leur a donné ce surnom.



Mlle Linda Kasabian

4,500,000 demandes ont été placées

## Les Québécois recevront sous peu leur carte de la Régie de l'Assurance-Maladie

Québec — La Régie de l'assurance-maladie a commencé hier, l'expédition des cartes d'assurance-maladie aux résidents du Québec dont la demande d'inscription au régime québécois a été complétée correctement.

La Régie expédiera les cartes par la poste à raison de plus de 150,000 par jour et tous ceux qui ont fait une demande d'inscription recevront une carte.

A ce jour, la Régie a reçu les demandes d'inscription de 4,500,000 bénéficiaires et s'est vu dans l'obligation de demander à près d'un million d'entre eux d'apporter des précisions aux renseignements fournis.

En même temps qu'elle expédie les cartes d'assurance-maladie, la Régie continue de fai-

re parvenir des coupons d'inscription spéciaux aux institutions de Santé et de Bien-Être, afin que les responsables de ces établissements puissent inscrire les bénéficiaires confiés à leurs soins et qui seraient, par incapacité mentale ou physique, dans l'impossibilité de le faire eux-mêmes.

La Régie conseille aux bénéficiaires de porter leur carte continuellement sur eux, dès qu'ils l'auront reçue, et de se renseigner sur son utilisation, de façon à savoir l'employer adéquatement lorsque le régime d'assurance-maladie entrera en vigueur au Québec.

La Régie publiera sous peu une brochure explicative de toutes les modalités du régime québécois d'assurance-maladie, brochure qui sera expédiée à tous les résidents du Québec.

## 2,500 travailleurs de la construction en grève dans la région de Trois-Rivières

(A lire en page 3)

### aujourd'hui

Classes	29-30-31
Convocations	29
Détente	24
Information régionale	5-9
Le monde des affaires	28
Madame en tête	12-14
Mots croisés	31
Nécrologie	31
Sports	17-18-20

### le sourire du petit déjeuner

Dis-moi qui tu évites, je te dirai qui tu es.

**CREMERIE TROIS-RIVIÈRES**  
Le service qui ne fait pas attendre



UNE RAMPE D'ACCES, entre la rue et le boulevard Lavolette, est ouverte à la circulation depuis quelques jours. Elle permettra éventuellement aux automobilistes d'atteindre le nouveau pont sur la rivière Saint-Maurice. Cette voie fait partie du carrefour Lavolette-Boulevard Saint-Louis, dont la mise en oeuvre est confiée à Walsh Quebec Construction Ltd. (Photo Roland Lemire)

A l'issue de sa tournée de trois chantiers de construction

# Bacon promet le pont sur le Saint-Maurice pour la fin de l'été 1971

par Bernard CHAMPOUX

TROIS-RIVIERES — La construction du deuxième pont sur la rivière Saint-Maurice et l'aménagement des voies d'accès seront entièrement complétés, à la fin de l'été 1971.

Cette nouvelle a été annoncée, hier, alors que les journalistes effectuaient une visite des chantiers, en compagnie du député de Trois-Rivières à l'Assemblée nationale, M. Guy Bacon.

Les membres de la presse avaient été invités à constater la marche des projets mis de l'avant par le gouvernement provincial ce qui leur a permis de se rendre tout d'abord à l'hôpital Saint-Joseph, au Carrefour Lavolette-Boulevard Saint-Louis et sur la Transquébécoise.

En ne tenant pas compte du coût des expropriations nécessitées par la mise en oeuvre de ces travaux, les investissements du gouvernement dans le comté de Trois-Rivières dépassent \$6 millions, si l'on fait le calcul des contrats adjugés pour la réalisation de ces projets.

Le conflit dans le domaine de la construction viendra évidemment bouleverser le calendrier des travaux, surtout sur la Transquébécoise dont l'un des tronçons, celui situé entre le pont de Trois-Rivières et le bou-

levard Jean XXIII, restera fermé jusqu'au retour au travail des ouvriers. L'on voulait en permettre l'accès, le 8 août, mais il faudra attendre la fin de la grève, puisqu'il faut terminer l'embellissement des talus avant d'autoriser la circulation des véhicules.

## Le pont

L'intérêt s'est tourné principalement du côté du nouveau pont devant relier les villes de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine, car la population s'inquiète depuis longtemps de la suspension des travaux.

L'ingénieur Yvon Delisle, de la firme d'ingénieurs-conseils Beaulieu et Trudeau de Montréal, a précisé que la compagnie Alta Construction Ltée de Montréal s'était vu confier le contrat, il y a quelques jours et que la mise en place de la structure métallique sera commencée, au cours de l'hiver.

Quant au tablier du pont, il sera confectionné à compter du printemps 1971.

M. Delisle a en outre mentionné que l'entreprise Armand Sicotte et Fils de Lafèche, en banlieue de Montréal, effectuera l'aménagement des voies de raccordement au futur pont, soit à partir du Carrefour Lavolette-Boulevard Saint-Louis.

Le ministère de la Voirie lui a accordé le contrat à cette fin.

## Le Carrefour

Les travaux de construction de l'échangeur Lavolette-Boulevard Saint-Louis se déroulent selon le programme établi et déjà une rampe d'accès est utilisée par les automobilistes. Celle-ci relie la rue et le boulevard Lavolette.

Le bétonnage du tunnel qui drainera la circulation en direction ouest est également très avancé et si la grève des travailleurs de la construction ne s'éternise pas, cet important projet sera complètement concrétisé à l'automne.

## L'hôpital Saint-Joseph

A l'hôpital Saint-Joseph, l'on construit une annexe où seront centralisés les services alimentaires et ce travail a été confié à Pagé Construction au coût de \$451,000.

M. Roger Ménard, directeur

des services auxiliaires, a dit que cette amélioration permettra de donner un meilleur service aux patients, en leur procurant principalement des mets chauds aux repas.

L'équipement, dont l'installation et l'achat coûteront quelque \$136,000, sera des plus modernes et assurera plus d'efficacité de la part du personnel affecté aux services alimentaires.

Les 832 employés de l'institution bénéficieront de ces travaux puisque le projet comprend l'aménagement de vestiaires, de douches, de toilettes et d'une salle de repos.

## La Transquébécoise

Sur la Transquébécoise, les journalistes ont rencontré M. Benoit Bouchard, ingénieur-divisionnaire du ministère de la Voirie, qui a confirmé le fait que le tronçon de cette voie rapide, entre le pont de Trois-Rivières et le boulevard Jean XXIII, serait ouvert vers le 8

août, si le conflit de la construction se règle rapidement.

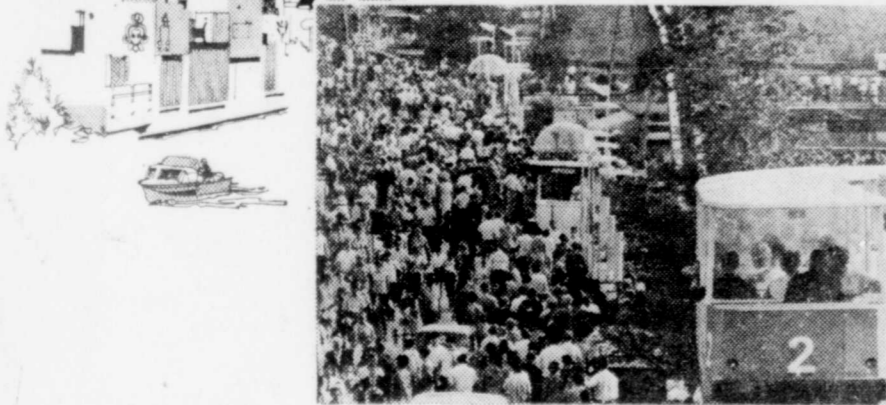
L'autre section, entre le boulevard Jean XXIII et le boulevard Raymond, devrait être accessible avant le début de l'hiver, car il reste à compléter le pavage et l'embellissement paysagiste.

Durant l'été, des feux de circulation seront mis en place à l'intersection de la Transquébécoise et du boulevard Jean XXIII et plus tard, lorsque le budget du ministère de la Voirie le permettra, un viaduc sera érigé à cette intersection afin que la circulation sur le boulevard Jean XXIII enjambe la Transquébécoise.

M. Bouchard a mentionné que le Chemin Sainte-Marguerite, entre l'école Marguerite Bourgeoise et le boulevard Saint-Jean, cessera d'exister sous peu, car le ministère de la Voirie fera l'acquisition de toutes les propriétés existantes dans ce secteur.

Joignez-vous aux millions de visiteurs grâce au VISA FAMILIAL (Une nouveauté cette année)

70 pavillons entièrement rénovés... plus de 300 heures de spectacle par semaine, boutiques, kiosques, restaurants, La Ronde... le tour du monde en quelques heures... tout pour vous renseigner et vous divertir. Le VISA FAMILIAL contenant 12 visas d'un jour, catégorie jeunesse (deux visas pour un adulte), vous permet d'épargner \$3 puisqu'il ne coûte que \$12 chez tous les dépositaires de visas de Terre des Hommes.



Terre des Hommes spectacle unique au monde

## Sentence le 31 pour vol de chèques

TROIS-RIVIERES (J.P.A.) — Sécurité de vieillesse, assurance-chômage, mère nécessiteuse, toute la gamme y a passé! Léonard Alain de Trois-Rivières a reconnu hier en cour des sessions les vols de ces chèques avant qu'ils ne parviennent à leurs destinataires. En tout six plaintes lui ont été lues, lesquelles varient d'une trentaine de dollars à une de \$172 que devait recevoir une mère de famille dans le besoin.

Il faut dire cependant que toutes les sentences ont été reportées au 31 juillet, car environ huit autres accusations sont sur le point d'être portées contre Alain d'ici cette date. De plus, l'accusé a avoué la semaine dernière une douzaine d'autres infractions identiques pour lesquelles il connaîtra son sort la même journée du 31, vendredi cette semaine.

## Charlie Brown perd son permis

TROIS-RIVIERES (J.P.A.) — Charlie Brown, un Trifluvien s'est fait suspendre son permis de conduire pour trois mois en plus de payer une amende de \$50. Il a reconnu avoir quitté les lieux d'une collision dans laquelle il était impliqué, pour échapper à toutes responsabilités. Il sera aussi ramené en cour

des sessions ce matin pour répondre à une deuxième accusation: celle du vol de la voiture qu'il conduisait au moment de l'accident à Trois-Rivières. Cette automobile est celle de M. Emile Langlois de Victoriaville qui avait rapporté sa disparition aux policiers trifluviens.

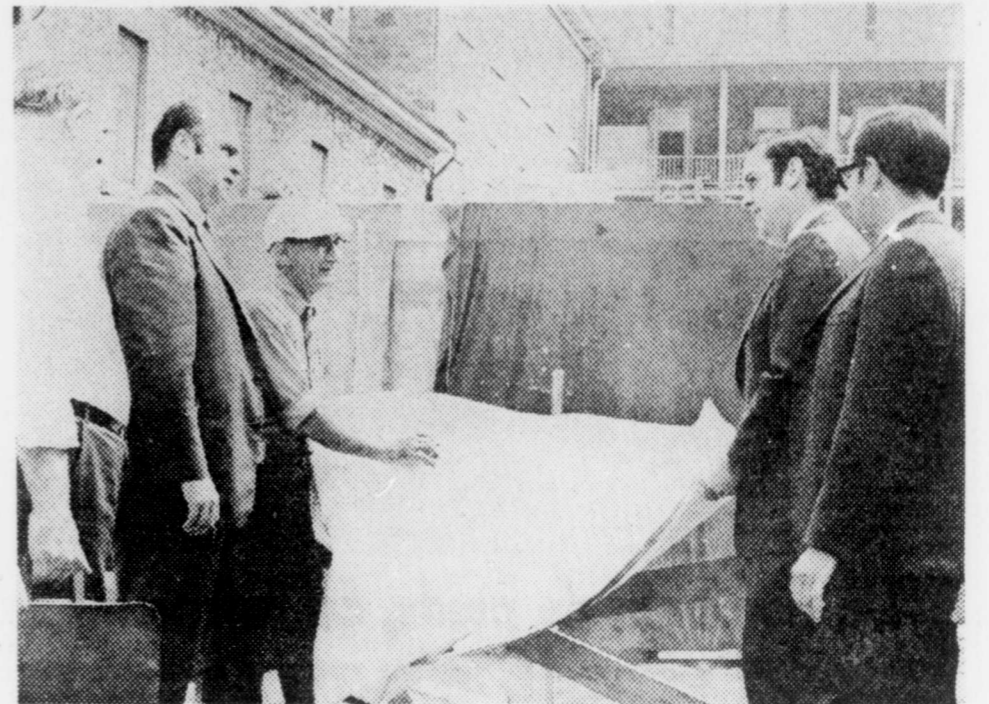
## Deux autres vols par effraction

TROIS-RIVIERES (P.A.C.) — Deux vols par effraction ont été constatés par les agents de la police de Trois-Rivières. Premièrement un vol a été constaté

vers 8 heures, lundi matin, au hangar numéro 11 sur le quai. C'est un des employés de M. J.-C. Malone qui s'est aperçu que des individus se sont introduits à l'intérieur pour y dérober une machine à écrire d'une valeur de \$300.

Un autre vol par effraction a été constaté vers 11 heures lundi matin au restaurant de la piscine situé sur le terrain de l'exposition. Les voleurs ont pénétré à l'intérieur du restaurant en brisant la fenêtre et pour y voler du chocolat et d'autres articles.

**LIONEL MARTIN**  
NOTAIRE  
B.A., LL.L.  
Licencié en droit  
375-7733 - 5-7734  
153, rue Lavolette T.-R.



LA REALISATION D'UN PROJET de l'ordre de \$451,000 est en cours à l'hôpital St-Joseph. Il s'agit de la construction d'une annexe où seront logés tous les services alimentaires de l'institution. Ci-dessus, M. Oscar Gagné, directeur du projet pour

pagé Construction Ltée, donne des explications à M. Roger Ménard, directeur des services auxiliaires à l'hôpital St-Joseph, au député de Trois-Rivières à l'Assemblée nationale, M. Guy Bacon et aux journalistes présents. (Photo Roland Lemire)

## Le Cap aux prises avec les feux de broussailles

CAP DE LA MADELEINE (RN) — Plusieurs incendies se sont déclarés depuis dimanche dans les broussailles et les bois qui entourent la ville du Cap-de-la-Madeleine. Le chaud soleil et la sécheresse qui sévit depuis une semaine ne facilitent pas le travail des pompiers et de la grosse machinerie. Jusqu'à hier après-midi, alors que l'incendie faisait encore rage sur la rue Patry, plusieurs heures ont été consacrées par les hommes et la machinerie de la municipalité pour combattre l'élément destructeur.

Jusqu'à maintenant, une somme d'environ \$1,500 a été dépensée en salaires pour les hommes du département des incendies et du garage municipal. Ce travail représente une trentaine d'heures, à \$13 de l'heure pour la machinerie et à environ \$5 pour les pompiers qui ont fait du temps supplémentaire.

## Feux d'abattis

Il semble bien que les abattis qui ont séché soient la cause de ces nombreux incendies. Du moins, sur la rue Patry, dans le quadrilatère De Grandmont, Beaudry, Patry et Outremont. Depuis quelques semaines, il se coupe du bois à cet endroit en vue de la construction de plusieurs blocs à logements.

Hier mardi, les flammes ont traversé une petite rue tracée dans cette forêt, menaçant les maisons de la rue Outremont. Il faut dire cependant, que le travail des pompiers est efficace, ainsi que celui de la machinerie lourde, laquelle bouleverse la partie en flamme et la recouvre de sable.

## Règlement

Un règlement municipal est en préparation et il est attendu que le conseil municipal l'adopte à une prochaine séance. Ce règlement interdira de laisser

trainner des branches mortes sur les terrains vacants où du bois aura été coupé en vue de la construction de maisons.

Le règlement qui sera amendé, dit qu'il "est interdit sur tout le territoire municipal, d'établir des chantiers de bois de construction, de chauffage ou de pulpe. Cependant, un article dit également que la coupe du bois sera permise pour ouvertures de rues, places publiques ou emplacements pour ériger des constructions. Toutefois, le terrain doit être libéré de tous les débris et remis en bon état de propreté.

Par contre, quelques échevins ne seraient pas d'accord sur l'article trois du règlement qui stipule que "à défaut de quoi l'inspecteur en bâtiments pourra faire nettoyer le terrain ou le bâtiment aux frais et dépens du propriétaire.

# MARCHE ST-ALEXIS

A QUELQUES MINUTES DU CAP ET DE TROIS-RIVIERES • TOUJOURS DE LA VIANDE FRAICHE, PREMIERE QUALITE A DES PRIX IMBATTABLES

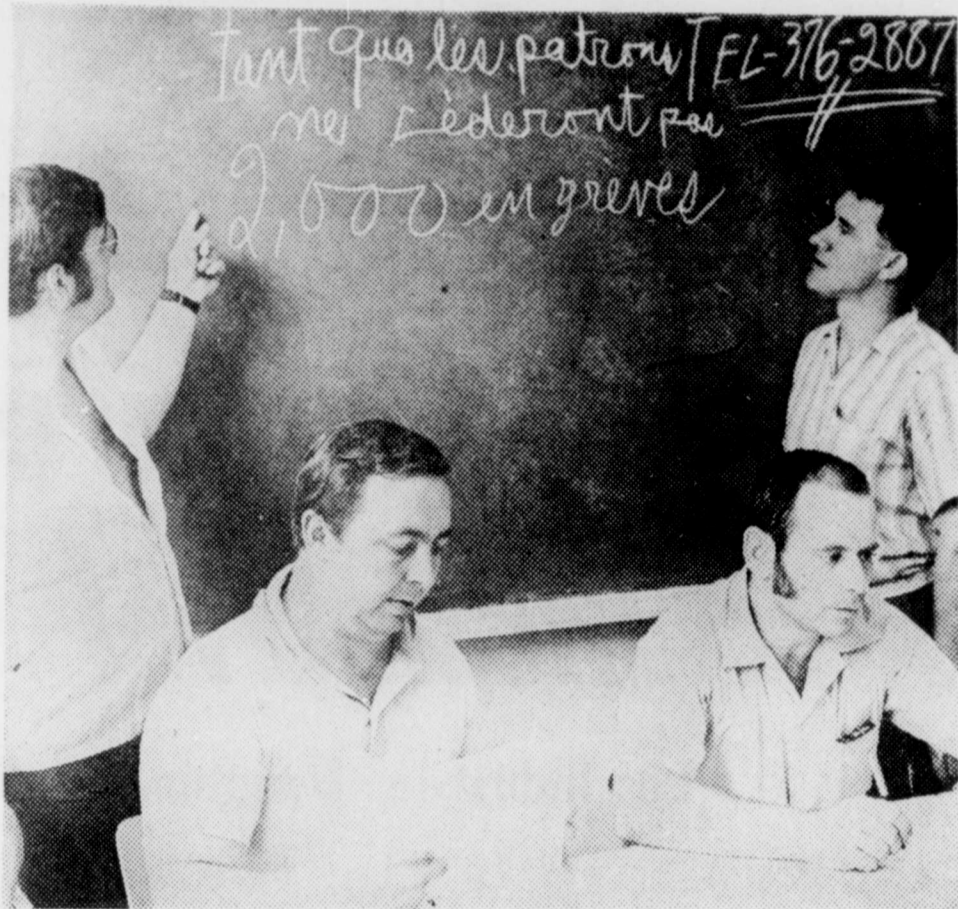
FERNAND BENOIT, prop.  
880, boul. St-Alexis  
St-Louis-de-France, Qué.  
Tél.: 378-1732



FERNAND BENOIT propriétaire

BOEUF DE L'OUEST		LARD		JAMBON		FRUITS ET LEGUMES			
STEAK de pointes Surlonge LB	\$1.09	CHOPS de lard LB	79¢	RÔTI de lard dans le filet LB	79¢	JAMBON MIDGET 2 1/2 à 3 lb LB	79¢	BANANES "Chiquita" LB	10¢
ROSBIF d'épaule LB	79¢			"EGG ROLL" 3/29¢		SALADE de chou	39¢	TOMATES rouges 3 lb	\$1.00
STEAK HACHÉ LB	79¢	SAUCISSE LARD ET BOEUF 3 lb	\$1.00	PAINS HOT DOG	29¢	PAINS HAMBURGER	29¢	SALADE 2 POUR	29¢
T-BONE STEAK EXTRA SPECIAL LB	\$1.19	FOIE DE VEAU Champs, de choix EXTRA SPECIAL LB	49¢	OEUFs Catégorie "A" Grosseur gros Douzaine	55¢			POULET	
		RÔTI DE VEAU DESOSSÉ, ROULÉ LB	79¢					CUISSE ou POITRINE DE POULET LB	49¢

LIVRAISON GRATUITE A COMPTER DE \$5.00 A TROIS-RIVIERES — TROIS-RIVIERES-OUEST — CAP-DE-LA-MADELEINE ET LES ENVIRONS



LE DIRECTEUR de la grève de la construction, M. Hartey Déglise, a démontré comment les travailleurs de la construction de Trois-Rivières sont déterminés à tenir tête aux associations patronales en montrant du doigt une phrase pour le moins significative écrite par un gréviste au tableau. Assis, à gauche, M. Fernand Houle, directeur du service de patrouille

sur les chantiers de construction et M. Réjean Longval, président du Syndicat des plombiers de Trois-Rivières. Debout, à gauche, M. Hartey Déglise, directeur de la grève et M. Rénéald Dumas, président du Syndicat des métiers généraux de la construction. (Photo Roland Lemire).

## 2,000 travailleurs de la construction en grève

par J.-Robert LEBEUF

TROIS-RIVIERES — Plus de 2,000 ouvriers de la construction de la région de Trois-Rivières ont décidé brusquement d'entrer en grève, dans la nuit de lundi à mardi, et ont débrayé à sept heures hier matin.

En débrayant les ouvriers de la construction de la région de Trois-Rivières étendent à la Mauricie une grève qui existe déjà dans plusieurs au-

tres régions et qui se généralise peu à peu dans la province. Les ouvriers de la construction sont déjà en grève depuis deux semaines au Lac St-Jean alors que dans les régions de la Côte Nord, à Hull, dans les Cantons de l'Est, dans les Laurentides, en Abitibi et dans la région de Granby, St-Jean et St-Hyacinthe, ils sont en grève depuis plusieurs jours.

Les ouvriers de la construction de Trois-Rivières ont entraîné involontairement dans la grève leurs confrères de la région de Shawinigan. En effet, très peu de temps après avoir appris que la grève de la construction était déclenchée à Trois-Rivières, les ouvriers de la construction shawiniganais débrayaient à leur tour.

Tournée  
Les grévistes se sont empressés de faire une tournée des chantiers de construction et vers 11 heures, ils avaient fermé une cinquantaine de chantiers d'importance secondaire dans la région trifluvienne. Beaucoup d'autres chantiers dont de grands chantiers fonctionnaient toujours, mais les grévistes s'organisaient et se préparaient à les fermer dans l'après-midi alors que les travaux se poursuivaient sur le chantier de la régionale Chavigny et ailleurs.

Les membres du Syndicat des plombiers avaient voté à 87 pour cent en faveur d'une telle grève, il y a quelques semaines, et ils ont décidé de se rallier en masse aux plombiers et aux ouvriers de la construction déjà en grève dans d'autres régions et de débrayer à leur tour. Les membres du Syndicat des tra-

vaillants de la construction de Shawinigan avaient aussi, il y a quelques semaines, voté en faveur de la grève.

La parité  
Les ouvriers de la construction de la région de Trois-Rivières et de la région de Shawinigan désirent, comme leurs confrères des autres régions touchées par la même grève, obtenir l'égalité des salaires avec leurs confrères de Montréal et la sécurité d'emploi.

Ils sont irrités du fait que les associations patronales refusent de négocier avec leurs représentants syndicaux sur le plan provincial depuis que le gouvernement a reconnu l'équité de l'égalité des salaires avec les travailleurs de la construction de la métropole. Dans l'industrie de la construction, à Montréal, les salaires sont plus élevés que dans les autres régions de la province.

Les ouvriers de la construction sont disposés à faire la grève tant et aussi longtemps que les patrons ne reconnaîtront pas le principe de l'égalité des salaires et ne voudront pas revenir à la table des négociations. M. Hartey Déglise, conseiller de la CSN est le directeur de la grève. M. Réjean Longval est le

président du Syndicat des plombiers de Trois-Rivières; M. Rénéald Dumas est le président du syndicat des métiers généraux de la construction ou des ouvriers de la construction de Trois-Rivières. M. Simon Bélieu est le président du Syndicat des travailleurs de la construction de Shawinigan. M. Fernand Houle est le directeur du service des patrouilles qui surveillent les chantiers de construction durant la grève.

Les travailleurs de la construction sont au nombre d'environ 75,000 dans la province. Comme ceux de Montréal n'entrèrent pas en grève ayant obtenu les salaires et conditions qu'ils demandaient, les travailleurs de la construction seront au nombre d'environ 45,000 en grève lorsqu'ils auront tous débrayé dans les diverses régions sauf celle de la métropole.

### Les postiers de retour au travail à moins que...

TROIS RIVIERES (J.R.L.) — Les employés des postes de Trois-Rivières reviennent au travail ce matin, à sept heures, comme leurs confrères de tout l'est du Québec, après deux jours de grève tournante.

Ce qui veut dire que les Trifluviens et tous les gens de la région auront accès au bureau de poste aujourd'hui si le gouvernement fédéral ne décide pas de fermer tous les bureaux de poste de la province en attendant que le conflit des postes ait pris fin.

Si le gouvernement ne décide pas de fermer les bureaux, les postiers devront travailler durement pour distribuer aux Trifluviens leur courrier qui s'accumule depuis deux jours.

### La CSN veut fermer tous les chantiers de construction

TROIS-RIVIERES (J.R.L.) — Il n'est pas question que les travailleurs de la construction reviennent au travail tant et aussi longtemps que les patrons n'auront pas accepté le principe de la parité de salaires avec les gars de Montréal.

C'est ce que déclarait, hier après-midi, après une longue assemblée avec plusieurs centaines de travailleurs de la construction, M. Hartey Déglise, directeur de la grève déclenchée tôt hier matin dans la région de Trois-Rivières.

Les présidents des deux syndicats de la construction impliqués dans la grève, M. Réjean Longval, président du Syndicat des plombiers et M. Rénéald Dumas, président du Syndicat des métiers généraux de la construction, ont abondé dans le même sens que M. Déglise.

"Tous les chantiers de la construction seront fermés sans exception qu'on le veuille ou qu'on ne le veuille pas. Même les chantiers des usines seront fermés. Ceux de la Reynolds, de la Waygamack et de la Dometar seront fermés", a déclaré M. Réjean Longval, président du Syndicat des plombiers.

"Nous avons fermé cinquante chantiers ce matin et nous allons fermer tous les autres. Pas un chantier de construction ne restera ouvert et personne ne travaillera sur les chantiers de construction tant que les patrons ne se plieront pas au principe de la parité des salaires. Il n'y a pas à sortir de là", a déclaré M. Rénéald Dumas, président du Syndicat des métiers généraux de la construction de Trois-Rivières.

### La FTQ convoque ses syndiqués

TROIS-RIVIERES (J.R.L.) — Les travailleurs de la construction affiliés à la Fédération des Travailleurs du Québec ont été convoqués à une assemblée spéciale qui aura lieu ce soir, à 8 heures, au Temple du Travail, rue Bonaventure.

Les dirigeants de Trois-Rivières de la FTQ ont convoqué les travailleurs à cette assemblée à la suite de la grève déclenchée hier matin par les travailleurs de la construction affiliés à la CSN.

M. André Desjardins et M. René Mathieu, négociateurs provinciaux de la FTQ dans le conflit de la construction seront présents à l'assemblée dont le sujet de discussion sera justement la grève en question.

Il semble qu'une assemblée d'information tenue par les représentants de la CSN et les présidents du Syndicat des travailleurs de la construction et du Syndicat des plombiers ait influencé les travailleurs de la construction qui y assistaient au nombre de quelques centaines.

Les membres du Syndicat des plombiers avaient voté à 87 pour cent en faveur d'une telle grève, il y a quelques semaines alors qu'une assemblée avait lieu au local de la CSN. Le lendemain, les membres du Syndicat des travailleurs de la construction de Trois-Rivières votaient contre la grève. Mais dans la nuit de lundi à mardi, les membres de ce dernier syndicat ont décidé de se rallier en masse aux plombiers et aux ouvriers de la construction déjà en grève dans d'autres régions et de débrayer à leur tour. Les membres du Syndicat des tra-

### Un peintre doit quitter le haut de son échelle

TROIS-RIVIERES (J.R.L.) — Un peintre, qui ne voulait pas suivre ses confrères dans la grève de la construction, hier matin, a failli tomber de l'échelle, dans laquelle il était perché pour peindre une maison, comme une pomme mûre dégringole d'un pommier à la fin de l'été lorsque des grévistes se sont mis à secouer violemment l'échelle.

Le peintre avait menacé les grévistes de leur vider sa chaudière de peinture sur la tête s'ils ne lui fachaient pas la paix lorsque ces derniers se sont amenés et lui ont annoncé l'événement de la grève de la construction.

"Hé! c'est la grève de la construction, descend de là", ont crié les grévistes au peintre.

"Achalez-moi pas ou bien je vais vous vider ma chaudière de peinture sur la tête", a répondu le peintre toujours occupé à froter son pinceau contre la maison.

Un des grévistes aux bras bien musclés saisit alors l'échelle par le bas et se mit à la secouer comme dans les temps anciens les négrillons agitaient les éventails au-dessus de la tête des pharaons égyptiens. Il n'en fallut pas plus au peintre pris de vertige et violemment secoué au bout de son échelle pour se décider à descendre sur le plancher des vaches et à dire gentiment... aux grévistes qu'il était devenu subito presto un gréviste lui aussi.

Des paroles d'amitié furent alors échangées. Lorsque les grévistes prirent le chemin de retour vers les locaux de la CSN, le peintre était parti avec son pinceau et son échelle et la maison était à moitié peinte... C'est que le peintre en question a remis son travail à plus tard faisant mentir le proverbe selon lequel il ne faut jamais remettre à demain ce qui peut être fait aujourd'hui.

### La construction de la polyvalente Chavigny est interrompue

TROIS-RIVIERES-ouest (J.R.L.) — Les travaux de préparation du sol pour la construction de la future école polyvalente de la commission scolaire Chavigny, à Trois-Rivières-Ouest, ont repris hier, mais pas pour longtemps, les grévistes de la construction ayant ordonné la fermeture du chantier à la fin de la journée.

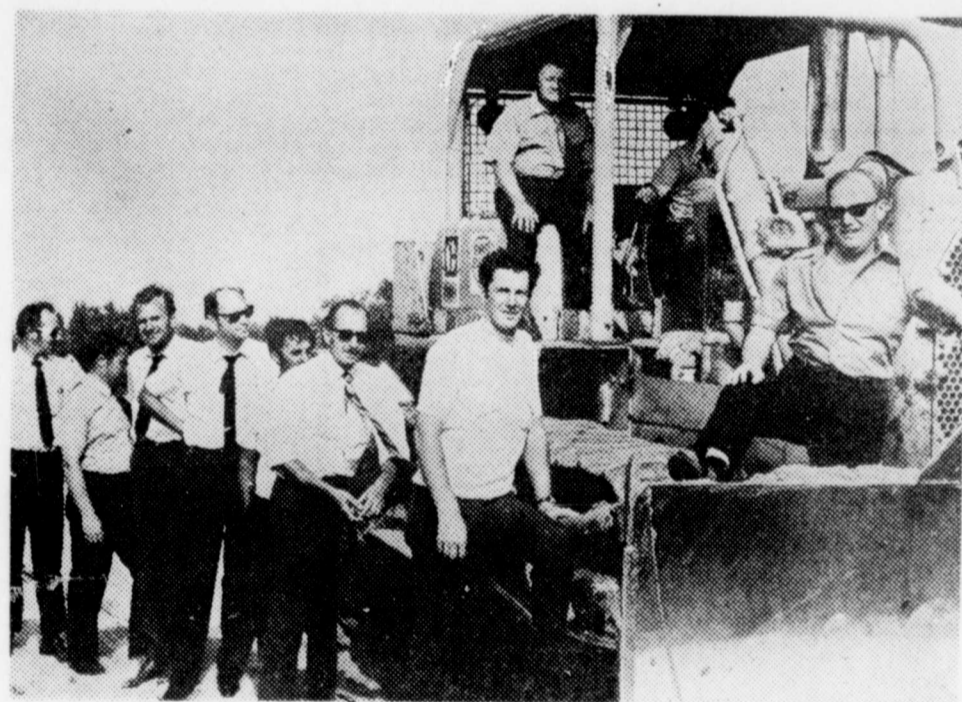
Une cérémonie simple a quand même marqué la reprise des travaux. Les représentants de la régionale des Vieilles Forges, de la commission Chavigny, de la firme d'ingénieurs et d'architectes se sont réunis sur l'emplacement où l'école polyvalente sera construite au coût de \$4,000,000.

On reconnaissait, M. Fernand Duchaine, secrétaire administratif de la régionale des Vieilles Forges, M. Paul Desmarais, commissaire de la Commission Chavigny et de la régionale, M. Roger Villemure, architecte, M. Jacques Rinfret, ingénieur, M. Maurice Vézina, ingénieur, M. Daniel Poisson, ingénieur pour

la même firme, ainsi que les représentants de l'entreprise Simard et Beaudry chargée d'épandre du sable sur l'emplacement.

Ces travaux commencés il y a deux ans étaient interrompus depuis un an. Plus de cent mille verges de sable avaient été amassées sur les lieux de l'emplacement pour rendre le sol plus compact. Les travaux commencés hier sont la deuxième phase de la préparation du sol. Ils consistent à épandre les milliers de verges de sable sur toute la superficie de l'emplacement de l'école. Cet épandage est fait par l'entreprise Simard et Beaudry qui utiliseront une machinerie très lourde pour faire ce travail en une dizaine de jours.

M. Fernand Duchaine a dit que les travaux de construction doivent durer au moins un an et peut-être deux ans. En attendant, les travaux sont interrompus de nouveau jusqu'à la fin de la grève de la construction qui sévit dans la région depuis hier matin à 7h.



M. FERNAND DUCHAINE, secrétaire administratif de la commission scolaire régionale des Vieilles Forges était heureux de la reprise des travaux de préparation du sol pour la construction de l'école polyvalente Chavigny à Trois-Rivières. Il a monté sur la pelle de l'énorme bulldozer qui épandait le sable sur l'emplacement de la future école. Assis avec le chauffeur de la machine, M. Paul Des-

marais, commissaire de la commission Chavigny et de la régionale. Debout, à côté de l'énorme machine, M. Roger Villemure, architecte, M. Jacques Rinfret, ingénieur, M. Maurice Vézina et Daniel Poisson, ingénieurs de la firme Labrecque et Vézina et les représentants de l'entreprise Simard et Beaudry chargée d'épandre le sable sur l'emplacement. (Photo Roland Lemire).

### c'est un secret de polichinelle...

Le club Kiwanis de Trois-Rivières sera l'hôte du club Rotary local, mardi le 11 août. Les membres de ces deux organismes participeront, au cours de cette journée de fraternisation, à un dîner champêtre et visiteront la Clinique des enfants handicapés, située rue Labadie. Le club Kiwanis apporte d'ailleurs une aide précieuse au fonctionnement de cette clinique.

Le député de Trois-Rivières à l'Assemblée nationale, M. Guy Bacon est devenu, hier, membre honoraire du club Rotary de Trois-Rivières. M. Bacon faisait auparavant partie de cet organisme, comme membre régulier.

Le 11 août, un dîner conjoint réunira kiwanis et rotariens de Trois-Rivières, lesquels profiteront de l'occasion pour visiter la clinique de réhabilitation située sur la rue Labadie. Ces deux clubs de service de notre ville contribuent financièrement à la survie de cette clinique pour les enfants handicapés de toute notre région.

Les policiers de Trois-Rivières suivent des cours dans le but de se perfectionner. Dernièrement sept agents de la police municipale de Trois-Rivières, MM. Normand Belle-marre, Germain Côté, Jacques Genest, Jean-Claude Laroche, Jacques Lauzer, Michel Thibeault et Roland Vadeboncoeur ont suivi des cours en droit civil et en psycho-sociologie. C'est l'Université du Québec à Trois-Rivières qui dispensait les cours en question au sept policiers municipaux.

Polichinelle vient d'appréhender que la fiancée d'un de nos confrères a réussi un tour de force, en fin de semaine passée. En effet, la charmante demoiselle en question, après avoir touché sa redevance hebdomadaire relativement considérable, s'est mise à visiter les grands magasins de Québec. Tôt dans la veillée, alors qu'elle venait de passer plusieurs heures dans des établissements commerciaux, qu'elle ne fut pas sa surprise lorsqu'elle constata que son porte-monnaie était aussi volumineux qu'à son départ de son bureau. N'est-ce pas édifiant, mesdames?

### Des agents de sécurité pour protéger les écoles du Cap

CAP DE LA MADELEINE (R.N.) — Les commissaires d'écoles du Cap-de-la-Madeleine ont décidé de faire appel à une agence de sécurité pour faire la surveillance de certaines écoles de son territoire. Cette décision a été prise à la suite des nombreux actes de vandalisme commis dans les écoles depuis quelques temps.

Les gardes armés auront l'autorité nécessaire pour remettre entre les mains de la police municipale tous les jeunes qui seront pris sur le fait. Après leur arrestation, ces jeunes vandales seront traduits devant le tribunal et poursuivis par la Commission scolaire.

Un fait à remarquer, c'est que ces actes de vandalisme ne se produisent pas seulement qu'en période scolaire, mais aussi durant la période des vacances.

Seulement en vitres cassées la Commission scolaire a dû déboursé plus de \$3,000 en 1969. Ce montant ne comprend pas les autres dommages qui sont causés aux propriétés scolaires par les jeunes vandales.

Un fait à remarquer, c'est que ces actes de vandalisme ne se produisent pas seulement qu'en période scolaire, mais aussi durant la période des vacances. Seulement en vitres cassées la Commission scolaire a dû déboursé plus de \$3,000 en 1969. Ce montant ne comprend pas les autres dommages qui sont causés aux propriétés scolaires par les jeunes vandales.

La nouvelle réglementation permettrait notamment la construction de deux tours résidentielles de 186 logements, rue des Chenaux en bordure de la rivière St-Maurice, sur l'emplacement qu'occupait autrefois la manufacture Alex Mac Rae détruite par l'incendie. Le coût du projet Caron-Farmer serait de \$2,000,000.

MM. Jean-Claude Lefebvre et Louis Marchand ont déclaré, à titre de porte-parole des propriétaires qui ont tenu une réunion récemment, que d'après les sondages faits dans le secteur des Chenaux, les propriétaires en grande majorité sont contre la modification du règlement de zonage et contre le projet des tours résidentielles.

#### Arguments invoqués

Selon leurs avancées, les propriétaires désirent conserver le caractère résidentiel du secteur des Chenaux où l'ancienne réglementation ne permettait que la construction de maisons unifamiliales.

### A la veille du referendum sur la construction des deux tours résidentielles, deux groupes s'affrontent

par Fernand GAGNON

TROIS-RIVIERES — Un groupe de propriétaires du secteur des Chenaux a décidé à la veille du referendum qui se tiendra jeudi dans le grand hall de l'hôtel de ville, d'intensifier sa campagne pour faire rejeter, par la grande majorité des électeurs-propriétaires du secteur, le règlement de zonage 191-34 passé par le conseil municipal pour permettre la construction de bâtiments à logements multiples sur la rue des Chenaux.

La nouvelle réglementation permettrait notamment la construction de deux tours résidentielles de 186 logements, rue des Chenaux en bordure de la rivière St-Maurice, sur l'emplacement qu'occupait autrefois la manufacture Alex Mac Rae détruite par l'incendie. Le coût du projet Caron-Farmer serait de \$2,000,000.

MM. Jean-Claude Lefebvre et Louis Marchand ont déclaré, à titre de porte-parole des propriétaires qui ont tenu une réunion récemment, que d'après les sondages faits dans le secteur des Chenaux, les propriétaires en grande majorité sont contre la modification du règlement de zonage et contre le projet des tours résidentielles.

#### Arguments invoqués

Selon leurs avancées, les propriétaires désirent conserver le caractère résidentiel du secteur des Chenaux où l'ancienne réglementation ne permettait que la construction de maisons unifamiliales.

Les arguments invoqués sont les suivants:

Les propriétaires qui habitent le secteur depuis au-delà de 20 ans ont érigé des maisons unifamiliales, n'hésitant pas à faire des sacrifices d'argent pour payer leurs habitations et pour verser des taxes municipales plus lourdes. Ils ont voulu ainsi, disent MM. Lefebvre et Marchand, s'assurer un climat de paix et de tranquillité qu'ils tiennent à conserver.

"Dès les débuts des coopératives d'habitations dans le secteur des Chenaux, ils ont demandé et obtenu que si l'industrie existante venait à disparaître un jour, elle ne serait pas reconstruite et ne serait pas remplacée par d'autres. C'est ce qui s'est produit dans le cas de la manufacture Alex Mac Rae détruite par l'incendie. Un règlement de zonage a limité la construction aux maisons unifamiliales".

MM. Lefebvre et Marchand ont souligné que le secteur des Chenaux compte 184 familles. L'érection de deux tours résidentielles attirerait sur la rue des Chenaux quelque 200 familles, soit beaucoup plus que la population actuelle. La densité de la circulation qui est déjà très forte, rue des Chenaux, serait sensiblement augmentée, au point de constituer un danger public et de troubler la tranquillité des lieux.

#### Une menace pour l'avenir

De l'avis des propriétaires opposés à la nouvelle réglementation

que l'on veut imposer dans le secteur des Chenaux, il y a le risque d'ouvrir ainsi la porte à toutes sortes d'autres constructions commerciales ou industrielles: motels, garages, postes d'essence etc...

MM. Lefebvre et Marchand ont noté que ce n'est pas pour satisfaire un simple caprice, que beaucoup de propriétaires du secteur des Chenaux s'opposent au projet des tours résidentielles. A leur point de vue, un tel projet peut très bien se réaliser à un autre endroit, le long du St-Maurice, vers le haut, sur un emplacement qui n'est pas réservé aux maisons unifamiliales.

#### Scrutin à l'hôtel de ville

Nos deux interlocuteurs ont voulu profiter de l'occasion pour lancer à tous les propriétaires du secteur des Chenaux l'invitation de se rendre voter au referendum de demain, jeudi le 30 juillet. Evidemment, ils invitent les propriétaires à voter contre le règlement 191-34. Le scrutin aura lieu dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville, de 9h. a.m. à 7h. p.m. jeudi.

Ils ont confiance qu'une forte proportion des 184 propriétaires habilités à voter participera au scrutin. Il faut la participation d'au moins le tiers des votants inscrits pour valider le referendum. MM. Lefebvre et Marchand espèrent qu'au moins 51 pour cent des propriétaires, se rendront aux urnes, se prononceront contre le règlement.



# l'information/nord

"Le droit à la santé est un droit naturel..."

## Rapport annuel de l'hôpital Saint-Joseph de La Tuque

par Gilles BEDARD

LA TUQUE — "Le droit à la santé est un droit naturel que doivent respecter les responsables de l'organisation de la distribution des services de santé. Un hôpital régional doit tenir compte de cette réalité et tout mettre en oeuvre pour satisfaire les besoins de la population qu'il dessert". C'est dans ces termes que s'exprimait M. Roger Grenier, directeur de l'hôpital St-Joseph, en présentant le rapport financier de la corporation de l'hôpital St-Joseph pour l'année 1969.

Le rapport annuel, qui constitue une première dans l'histoire de l'hôpital, fait état des nombreuses activités hospitalières. On y remarque une augmentation substantielle du nombre de patients traités aux cliniques externes. Ce phénomène, associé au décroissement du nombre d'accouchements au cours de l'année a eu pour effet de diminuer le nombre de malades hospitalisés au cours de l'année. Certains locaux ont été sous-utilisés et d'autres sont devenus libres en raison du déménagement de la résidence des religieuses. Les autorités de l'hôpital ont songé à utiliser ces espaces pour y aménager d'autres services spécialisés répondant ainsi à une évaluation des besoins perçus au niveau de la population desservie par l'hôpital.

Les dépenses d'équipement et de salaires, nécessitaient des crédits supplémentaires que la corporation a demandés aux autorités gouvernementales. Le porte-parole de l'hôpital s'est dit très confiant que ces crédits soient accordés pour l'aménagement des services de psychiatrie et d'alcologie". L'hôpital régional doit développer ses services de façon complète. Les gens de notre région ont des droits

égaux à ceux des autres régions".

M. Grenier a également poursuivi en disant que l'hôpital est un service public et que comme tel, il se doit de faire état de ses activités envers toute la population. "Rendre compte de ses activités, a dit M. Grenier, faire état de ses ressources, communiquer ses préoccupations, mettre en relief ses priorités et publier ses états financiers sont autant d'objectifs qui nous ont animés en produisant ce premier rapport. Nous espérons que la population lui fera un bon accueil". M. Grenier a également profité de l'occasion pour exprimer ses remerciements à tous ceux qui ont contribué à l'oeuvre de l'hôpital St-Joseph, mis sur pied grâce à la générosité des Soeurs Grises de Nicolet. Il a notamment remercié les autorités civiles et religieuses ainsi que la population pour la confiance et l'estime accordées à l'égard de l'hôpital régional.

On sait que l'hôpital St-Joseph dessert une vaste population, et ce sur une distance considérable. C'est pour mieux accomplir son devoir envers ce public que celui-ci met ainsi un rapport à la disposition des médias d'informations. En renseignant le public de façon précise sur les besoins et les obligations de l'hôpital, M. Grenier estime que l'on peut resserrer les liens entre les patients et ceux qui en ont charge. Le résultat ne peut qu'être une amélioration des services.

Le directeur a terminé en exprimant la reconnaissance des malades envers l'équipe hospitalière, administrateurs, médecins, infirmières et autres qui oeuvrent ensemble dans cette grande entreprise humanitaire.

Le rapport

L'année 1969 fut relative-

ment importante dans l'histoire de l'hôpital St-Joseph puisqu'elle marque l'ouverture de nouveaux services à l'égard de la population. En effet, deux nouveaux services ont été créés: Ce sont les services d'alcologie et de psychiatrie qui reçoivent des malades depuis septembre. On sait que l'hôpital continue à mettre au service de la population ses nombreux autres services, soit: l'anesthésie-réanimation, la chirurgie dentaire et la chirurgie générale, la gynécologie et l'obstétrique, la médecine générale, cardiologie, l'orthopédie, la pathologie, et enfin la radiologie. D'après cette énumération, on se rend aisément compte de l'étendue des soins prodigués.

On remarque que l'augmentation des patients traités en clinique externe a provoqué une légère di-

minution des malades admis à l'hôpital. En effet, pour 1969, on compte 3.831 admissions pour 4.130 en 1968. Par contre, les laboratoires ont fait 297.708 diagnostics pour 296.264 en 1968. Le domaine de la radiologie a également subi une hausse avec 14.668 examens en 1969 contre 13.467 en 1968. La clinique externe a effectué pour sa part 25.511 visites.

En ce qui a trait aux revenus et aux dépenses, l'hôpital St-Joseph accuse un excédent des dépenses sur les revenus de \$117.602. En effet, le total des revenus s'élève à \$2.459.413 et les dépenses sont de \$2.563.308.

En fin de compte l'hôpital St-Joseph de La Tuque s'avère nettement à la hauteur de sa situation, mais il y a toujours place ouverte pour de nouvelles innovations.

## Malgré tout, il s'en tire indemne

JOLIETTE (J.S.O.) — Un résident de Joliette, M. Jacques Lavergne, domicilié au 148 Dugas à Joliette, l'a échappé belle lundi alors que vers 12h15, l'automobile qu'il conduisait a quitté la route pour faucher toute une série de piquets de la Voirie provinciale et finalement s'im-

mobiliser en bordure de la route.

Le conducteur n'a heureusement pas été blessé mais les dommages à l'automobile sont considérables. L'agent Gilles Turgeon de la Sûreté du Québec, détachement de Joliette, s'est rendu sur les lieux et a fait les constatations d'usage,

## Les travaux se poursuivent

LOUISEVILLE (A.C.) — Les travaux se poursuivent toujours dans le secteur industriel à Louiseville. Ceux du secteur de la Polyvalente devraient débuter sous peu.

pour aller former un angle droit avec une autre qui débouche en face de l'usine Manic Bastos du Canada.

Ce matin, mercredi, des travaux identiques doivent être entrepris pour deux nouvelles rues dont l'une perpendiculaire à l'avenue Lupien et l'autre parallèle à cette avenue Lupien, dans le secteur neuf de la ville de Louiseville.



LUNDI AVAIT LIEU la présentation officielle du rapport de l'Hôpital St-Joseph de La Tuque, pour l'année 1969, celui-ci constituant une première dans l'histoire de cet hôpital. On voit ici deux des principaux artisans de cette

innovation. De gauche à droite: M. Roger Grenier, directeur Général de l'hôpital et le docteur David Beaulieu, président du Comité du rapport.

## Deux ans de prison pour attentat à la pudeur sur une fillette de neuf ans

JOLIETTE (MRB) — Un individu de St-Charles de Mandeville a été condamné à deux ans de prison, lundi, à la suite d'un attentat à la pudeur sur la personne d'une fillette de neuf ans. C'est le juge André Joly du Palais de Justice de Joliette qui présidait le tribunal devant lequel René Parent, 38 ans, s'est présenté en plaçant coupable aux accusations portées contre lui.

René Parent avait commis son crime le 22 juillet dernier alors qu'il avait attiré la fillette de neuf ans dans un bois à l'arrière de St-Charles de Mandeville et s'était livré à des actes de grossières indécence sur sa personne. C'est l'agent Carmel Patry, du détachement de la S.Q. de St-Gabriel de Brandon qui avait enquêté dans cette affaire.

Par ailleurs, Michel Riopel, 20 ans, de St-Gabriel de Brandon, était condamné à 15 jours de prison par le juge André Joly, lundi dernier, au Palais de Justice de Joliette. Le jeune homme répondait à des accusations de voies de fait sur la personne d'un agent de la paix en devoir. Michel Riopel avait bousculé et frappé un policier de la Sûreté municipale de Ville

St-Gabriel le 5 juillet dernier. Il aurait pu s'en tirer avec une amende, mais comme il bénéficiait d'une sentence suspendue de

deux ans depuis le mois de février dernier, le juge Joly lui a infligé une peine de 15 jours de prison. L'autre fois, il s'était porté

à des actes de violence sur le propriétaire d'un hôtel de Ville St-Gabriel, 15 jours de prison le calmeront peut-être un peu.

## Changement d'administration du service d'aqueduc à St-Damien

ST-DAMIEN (M.R.B.) — Les propriétaires de St-Damien se sont prononcés en faveur du changement d'administration pour le service d'aqueduc dans une proportion de 60 pour cent. Le référendum sur cette question touchait un total de 132 propriétaires de cette municipalité et 75 d'entre eux se sont rendus voter. 46 ont voté pour, 26 contre et 3 bulletins de vote furent rejetés.

Pour le changement d'administration du service d'aqueduc, le conseil municipal devait consulter les contribuables par la voix du scrutin. La municipalité avait acheté l'aqueduc de Mlle Bolduc et pour pouvoir percevoir les taxes de ce service public, il fallait l'assentiment des contribuables. Il s'agit en fait

de d'un changement d'administration puisque les taux demeurent les mêmes et les services ne seront

pas du tout changés. Cet aqueduc privé devient ainsi la propriété de la municipalité de St-Damien.

## Adolescent hospitalisé

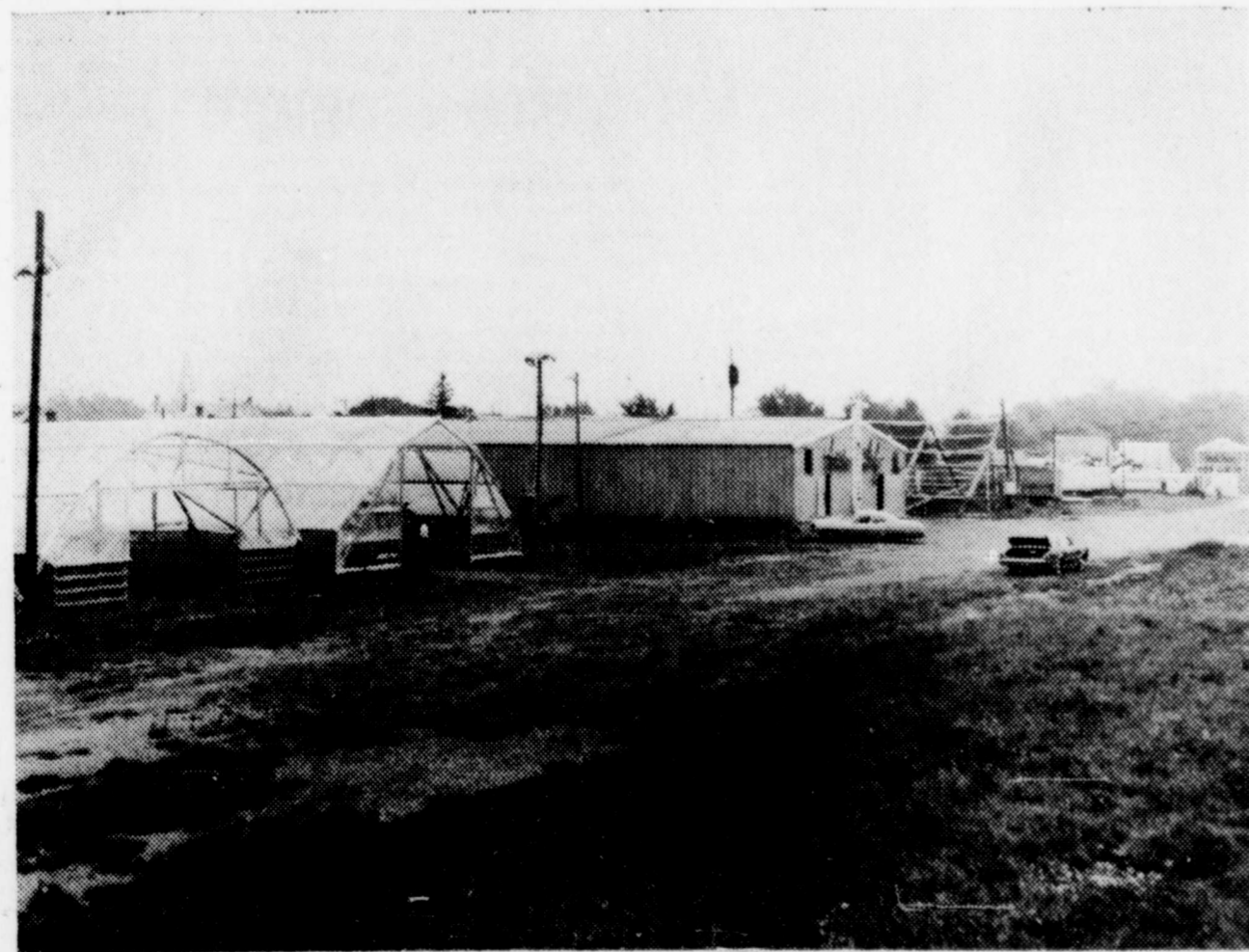
LOUISEVILLE (A.C.) — Un jeune garçon de 15 ans a dû être transporté à l'hôpital Comtois hier matin souffrant d'égratignure aux bras et de fracture de la clavicule.

Il s'agit de Paul Auger, fils de Gilles Auger du Grand Rang à Saint-Leon. Le jeune homme circulait à bicyclette et a omis de faire l'arrêt obligatoire à l'angle des rues Sainte-Elisabeth et Saint-Thomas. L'automobiliste qui venait en sens inverse n'a pu s'immobiliser à temps et la bicyclette est venue heurter de plein fouet l'ail-

avant gauche de l'auto et briser le pare-brise. Selon les témoins, le jeune homme a été projeté assez loin sous l'impact.

Le conducteur de l'automobile était M. Fernand Devault du 131 Sainte-Elisabeth à Louiseville et il était au volant d'une Chrysler Newport 1970 dont les dommages s'élèvent au moins à \$150.

C'est le chef de police municipale, M. René Barel qui a effectué les constatations d'usage après avoir transporté le blessé à l'hôpital sous les soins du docteur Avellan Dalcourt.



VOICI UNE VUE D'ENSEMBLE du terrain où se déroulera l'exposition agricole de classe B de Louiseville. A l'extrême gauche et n'apparaissant pas sur cette photo on y compte un stade où se déroulera la parade des animaux et où se feront aussi les courses de poneys. Puis ce sont

les trois nouveaux pavillons pour les animaux dont deux apparaissent sur la photo, le pavillon Saint-Cyr où seront les exhibits industriels et commerciaux, le Grand Pavillon Géant et le cirque à l'extrême droite. (Photo Lapoint).

**Vous serez certain de passer des vacances joyeuses...**  
si avant d'acheter, vous venez admirer notre collection

**100**

**PONTIAC - BUICK  
TEMPEST - FIREBIRD  
CAMIONS G.M.C.**  
offerts à des prix défiant toute concurrence.

**Qu'attendez-vous**  
pour venir chercher la vôtre?

le seul garage qui vous offre le service complet  
GENERAL MOTOR  
**1er paiement en septembre**

**Cascade**  
PONTIAC - BUICK LTÉE.

375, 12e ave au Rond-Point de Shawinigan-Sud      Tél.: 536-2681

# éditorial

## Les Canadiens respireront un peu mieux

Le président de la Commission des prix et des revenus, le Dr John Young, a fait preuve, au cours de la journée d'hier, d'un optimisme remarquable. Alors qu'il s'adressait à des membres d'un club social de la capitale fédérale, M. Young a prédit que de nouveaux progrès seront réalisés, au cours des prochains mois, dans la stabilisation des prix au Canada.

Cette prophétie du Dr Young arrive à un moment opportun. Les Canadiens qui depuis plus d'un an ont eu à supporter patiemment les conséquences de cette lutte contre l'inflation, commencent à désespérer royalement et s'interrogeaient sur le bien fondé de cette lutte.

Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que l'inflation est à toute fin pratique disparue. D'ailleurs le président de la commission avoue que les pressions inflationnistes sont beaucoup moins prononcées qu'elles ne l'étaient il y a un an.

Il y aura encore, et personne ne peut le réfuter, des efforts de dernière heure à accomplir afin d'annihiler complètement les effets désastreux de l'inflation. La stabilisation des prix, tant souhaitée par les Canadiens, est sur le point, selon M. Young, d'être réalisée. Nous nous en réjouissons.

Mais, on ne peut s'empêcher de s'interroger sur les procédures qui ont mené ou qui mèneront prochaine-

ment, à une stabilisation des prix. Pourquoi, a-t-il fallu attendre un an pour parler de cette stabilité dans les prix? N'aurait-il pas été préférable, parallèlement aux autres mesures anti-inflationnistes, tel que la limitation de la hausse des salaires, que les autorités compétentes en la matière fassent adopter des mesures restrictives des prix?

M. Young s'est plaint, avec raison peut-être, que les Canadiens avaient mal compris la mesure gouvernementale plafonnant à six pour cent la hausse des salaires. Mais, les Canadiens étaient en droit de s'interroger sur les conséquences de cette décision. Ils étaient également en droit de demander aux autorités gouvernementales pourquoi elles n'avaient pas, en même temps, plafonné la hausse des prix.

Peut-être que les Canadiens auraient mieux compris alors le véritable sens de cette lutte anti-inflationniste et n'auraient pas été les seuls à porter le lourd fardeau de cette guerre déclenchée il y a plus d'un an.

Il est vrai, que si les salaires n'augmentent pas, les dirigeants d'industrie ne seront pas portés à décréter une augmentation de leurs produits. Mais, il ne faut pas oublier que les mesures adoptées par le gouvernement pour juguler l'inflation ont touché beaucoup plus les Canadiens que l'in-

dustrie. C'est là une mesure qui n'a pas plu aux payeurs de taxes et qui foncièrement obligeait, aussi unilatéralement que possible, les Canadiens à se serrer la ceinture.

Nonobstant cette lacune flagrante, les propos de M. Young sont nettement encourageants et permettront, sans l'ombre d'un doute, aux Canadiens de respirer un peu mieux. Il est également encourageant de noter que les efforts fournis par les contribuables ont porté, ou sont sur le point de porter des fruits.

Cette mise au point du président de la Commission des prix et des revenus peut être également considérée comme étant un important stimulant face aux derniers efforts que nous devons obligatoirement consentir pour annihiler complètement l'inflation.

Il ne faut pas oublier que les premiers effets positifs de cette lutte anti-inflationniste sont également attribuables aux gouvernements provinciaux, qui au cours de la dernière année, n'ont pas imposé de nouvelles taxes de vente. C'est là un effort remarquable et nous sommes conscients que les Canadiens sont d'ores et déjà à l'aube d'une nouvelle ère de prospérité économique et que leur situation pourra se comparer avantageusement avec celle des contribuables des autres pays, entre autres les Etats-Unis.

Réjean Lacombe

"Dis-moi Ted, penses-tu que cela m'aiderait si j'avais un bateau?"



## commentaires

### "Les caprices d'une minorité..."

Il existe au pays un drôle de mouvement qui s'appelle la "Canadian National Association". Son but est de faire triompher une conception fort étrange de l'unité canadienne. Qu'on en juge plutôt par une lettre de son secrétaire, M. William C. Busby, publiée dans le "Toronto Star" de vendredi dernier.

Selon M. Busby, il est impérieux de réagir à une propagande fallacieuse des milieux francophones, une propagande voulant que ce pays comporte essentiellement deux groupes, le groupe français et le groupe anglais. Tout cela est contraire à la vérité historique. Le Canada est une mosaïque de citoyens de très nombreuses origines et, donc, de diverses langues. Ce qui les unit, c'est le fait d'être Canadiens.

En 1867, toujours selon la "Canadian National Association", la confédération a donné naissance à une nouvelle nation, à une nouvelle nationalité. Mais à une nation, à une nationalité, pas à deux. Aucun pays ne peut s'appuyer sur deux nations, comporter deux nationalités.

Aussi, si notre pays entend progresser et assurer sa cohésion, il devra recourir au seul outil valable dont il dispose, soit l'unité linguistique. C'est la langue unique qui a fait la force de la Grande-Bretagne et, encore davantage des Etats-Unis.

Dans cette optique, n'est-il pas préférable de promouvoir l'usage de l'anglais au Québec

et à travers le Canada que de gaspiller des centaines de millions (ou des milliards) de dollars pour faire apprendre au reste du pays une langue (le français) dont peu de Canadiens ont besoin.

"Oui, nous disons aux Canadiens qu'il n'y a pas de place au Canada pour les francophones qui refusent de devenir Canadiens. Nous ne tolérons pas un Canada divisé; divisé entre Canadiens et Français... La "Canadian National Association" entend garder au Canada son caractère de pays démocratique. En démocratie, la majorité commande, non la minorité. Cela signifie que notre constitution ne peut être modifiée selon les caprices d'une minorité... Si nos ancêtres avaient été moins tolérants, l'anglais serait aujourd'hui en usage à travers tout le Québec et le Québec, serait aussi prospère que l'Ontario".

En somme, l'unité du pays supposerait un moule unique. Même s'il faut renier l'histoire et, surtout, appliquer une théorie de la démocratie qui serait synonyme de dictature de la majorité.

Quand nous parlons de renier l'histoire, nous pensons évidemment à la longue présence française en terre d'Amérique et aux garanties juridiques qu'a obtenues ce groupe après la Conquête. La Confédération a elle-même reconnu cette situation de fait même si, pour ce qui est du français en dehors de Québec, les droits admis étaient plutôt em-

brionnaires. En ces dernières années, la législation et la pratique ont cependant explicité ces droits embryonnaires.

Dans ces conditions, l'unité linguistique ne peut devenir synonyme d'unité nationale que si elle est librement acceptée par les citoyens. Malheureusement pour la "Canadian National Association", tel n'est pas le cas. Il faudrait alors imposer l'anglais aux francophones et pareille imposition ne peut que faire détester à ces derniers le concept même d'unité. Si les francophones ne peuvent être Canadiens qu'en se retirant eux-mêmes, on doit prendre pour acquis qu'ils rejeteront le Canada avant de rejeter leur langue.

D'ailleurs, s'il est vrai que c'est la majorité qui doit commander en démocratie, tout esprit sérieux admet aujourd'hui que les minorités ont des droits qui ne peuvent être à la merci des majorités. Il n'y a que quelques fanatiques intransigeants à prétendre encore le contraire.

La "Canadian National Association" entend, de concert avec d'autres groupements acquis à ses vues, fonder un nouveau parti politique. Si ce projet se matérialise, et surtout s'il devait avoir quelque succès, la cause de l'indépendantisme québécois n'aura jamais eu de meilleur allié.

Vilbert Prince  
Le Devoir.

● Un journaliste de la Presse canadienne à Ottawa analyse la dernière tranche du rapport de la Commission BB qui touche directement la capitale fédérale. On pourra y découvrir d'excellents sujets à discussion...

## Analyse

par André BELLEMARE

OTTAWA (PC) — Au sens où le terme capitale désigne une représentation de la culture et des moeurs de tout un peuple, il semblerait s'accroître davantage à la ville de Hull qu'à celle d'Ottawa.

Le Canada est formé, grosso modo, de six millions de francophones et de quatorze millions d'anglophones et il aurait été normal que sa capitale se soit développée de façon à refléter les caractéristiques de ses deux groupes ethniques fondateurs. Or, de nombreux témoignages recueillis par la Commission BB démontrent le contraire.

"Selon nombre de témoignages, la culture et la langue du Canada anglais prédominant dans la capitale, l'anglais y était la seule langue officielle. Ni la population francophone ni les visiteurs du Québec ne s'y sentaient chez eux: enfin, une importante fraction de la population canadienne se sentait étrangère dans la capitale fédérale".

Ce visage que présente la capitale peut paraître alors peu attrayant pour bon nombre de Québécois, principalement chez la génération montante pour qui Ottawa est bien loin et presque inaccessible.

Le leader parlementaire du NPD aux Communes et représentant d'une circonscription de la région de Toronto, M. David Lewis, faisait part de ce sentiment dans une déclaration sur le bilinguisme aux Communes le 23 juin.

"L'une des difficultés auxquelles s'est heurté le Québec ces dernières années, disait-il, c'est que les étudiants des universités francophones de cette province n'ont pas un sentiment d'appartenance au système fédéral, à la capitale fédérale et à la fonction publique fédérale. Ils ne voient pas dans cette capitale un endroit où ils pourraient vivre et rendre d'utiles services à leur pays.

"Ils sont portés à considérer la capitale de leur province comme leur seule capitale, éprouvant un sentiment d'indifférence à l'égard de toutes les autres".

### Hull: ville bilingue

De l'autre côté de l'Outaouais, à Hull, cependant, le bilinguisme y est largement pratiqué par une population à 93 pour cent francophone.

Les services publics, tant municipaux, scolaires que régionaux, sont dispensés dans les deux langues officielles. Il en est de même pour les commis d'établissements commerciaux et de loisirs, à partir du garçon de table de la taverne jusqu'au commis du plus grand magasin, où, dans la grande majorité, des cas, le client peut se faire servir dans sa langue maternelle anglaise ou française.

Les inscriptions sur les panneaux tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des édifices et sur le bord des routes sont généralement bilingues.

Par ailleurs, les procès qui se déroulent au Palais de Justice de Hull se tiennent quotidiennement dans les deux langues officielles sans difficultés.

À la Cour provinciale, par exemple, les trois juges du district de Hull sont bilingues et la Cour dispose de sténographes bilingues pour enregistrer les dépositions.

Le juge Avila Labelle a expliqué au cours d'une entrevue accordée à un journal que cette façon de procéder a toujours été semblable et des juges bilingues sont nommés pour entendre les accusés. Même les jugements sont rendus en anglais si l'avocat de l'accusé est de langue française auquel cas l'avocat explique ensuite à son client le sens du jugement.

En définitive, les citoyens anglophones d'Ottawa peuvent venir traiter des affaires dans leur langue maternelle à Hull.

De même, les jeunes d'Ottawa, et ils sont assez nombreux, viennent s'amuser à Hull sans être aux prises avec des difficultés de langues.

### On souhaite un changement

Les commissaires sur le bilinguisme et le biculturalisme visent, dans leur esprit, à rendre réversible un jour cette situation quand les Hullais traverseront à Ottawa.

## loisir '70

### Les 13-17 sont-ils inactifs?

Saviez-vous qu'il y a des 13-17 actifs? Qu'est-ce que les 13-17 me direz-vous? Et bien voici, c'est la nouvelle appellation des Clubs d'adolescents, nous n'avons pas changé de nom pour le plaisir de la chose, mais tout simplement parce que le terme "adolescent" est chargé d'une valeur péjorative; lorsque nous parlons d'adolescents, nous pensons à l'âge ingrat, nous disons les adolescents ne savent pas quoi faire de leur peau... nous voulons que nos jeunes se sentent libérés de tout préjugés afin de pouvoir exploiter leurs possibilités.

Les 13-17 sont des jeunes âgés de 13 à 17 ans qui ont décidé de prendre leurs loisirs en mains et de profiter de ce qu'offre le Service des loisirs de Trois-Rivières: un local, un animateur et le matériel requis par les 13-17 pour l'exécution de leurs projets. Les clubs sont donc des lieux de rencontre, des endroits pour se connaître, pour mettre en commun des idées et les mettre à exécution. La semaine dernière par exemple plusieurs clubs sont allés camper, les uns à St-Louis-de-France, au lac en Coeur, à Saint-Etienne-des-Grès, les autres à Saint-Alexis-des-Monts, au port Saint-François, au lac Ricard, au début de juillet, à la demande des 13-17, un tour de la ville a été organisé en collaboration avec le Dr Conrad Godin, il y a eu une soirée au Théâtre des Marguerites, des "parties" organisées par les clubs, un ciné-club présentant un

film par semaine, des excursions... et une foule d'autres choses que les 13-17 soumettent à leurs animateurs, qui sont discutées puis exécutées.

Le changement majeur à l'intérieur des clubs, c'est le principe d'animation qui est maintenant la base de toute activité. Autrefois, c'était le moniteur qui faisait tout, qui proposait des activités même si elles ne convenaient pas aux jeunes. Aujourd'hui, nous faisons appel à l'esprit d'initiative et de débrouillardise des jeunes. Ce sont eux qui se programment, de cette façon s'ils ne sont pas satisfaits et bien ils n'ont qu'à se blâmer. Le but de l'animation est d'apprendre aux 13-17 à se débrouiller par eux-mêmes. L'animateur se veut une présence, un appui, ce n'est plus le petit "nègre" qui fait tout.

Vous connaissez les jeunes 13-17 qui sont à rien faire, nous vous apportons une solution avec les clubs. Ceux-ci sont situés au Centre Landry, à Saint-Sacrement, au parc Pie XII, à Sainte-Thérèse, à Notre-Dame de la Paix, à Sainte-Cécile. Envoyez-nous-les, il n'y a plus de raisons pour qu'ils soient inactifs. Nous avons d'ailleurs la meilleure équipe d'animateurs 13-17.

Nous possédons des ressources à Trois-Rivières, sachons en profiter.

Stella Montreuil  
Responsable 13-17

## point de vue

### Un autre langage

Pour une fois, les statistiques du chômage nous parlent un autre langage - chômage en hausse en Ontario et en Colombie-Britannique et en baisse dans les provinces atlantiques, le Québec et les Prairies.

Habituellement c'était l'inverse et la région atlantique marquait un net retard sur le reste du Canada.

Un porte-parole de M. Mac Eachen, ministre de la Main d'oeuvre, attribue l'amélioration de la situation aux fortes dépenses gouvernementales dans cette région et aux efforts déployés par Ottawa pour atténuer les

restrictions anti-inflationnistes dans les provinces atlantiques.

Cette année, le ministre des Finances, M. Benson, a relâché les freins fiscaux, annonçant que \$285 millions seront consacrés à l'aide aux provinces à faibles revenus qui souffrent des restrictions anti-inflationnistes. Cela représente une dérogation à la vieille politique aux termes de laquelle, les gouvernements successifs traitaient toutes les dix provinces sur un même pied, sans tenir compte des inégalités régionales. Les dernières statistiques du chômage indiquent que cette politique a des effets bénéfiques ici...

## le nouvelliste

Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE (1967) Ltée  
FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920 - TÉLÉPHONE: 376-2501

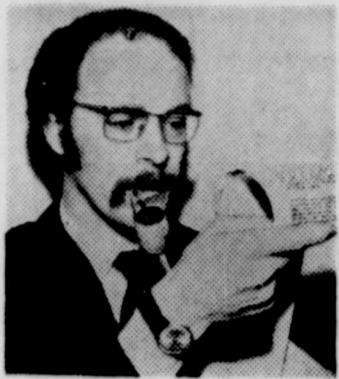


ABONNEMENT PAR LA POSTE:	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Au Coeur du Québec	18.00	10.00	6.00	2.50
OU IL N'Y A PAS livraison par camelot	30.00	16.00	9.00	4.00
Ailleurs au Canada et aux Etats-Unis	35.00	20.00	12.00	5.00
Autres Pays:				

AGENCES DE PRESSE: Presse Canadienne, Agence France-Presse, Presse Associée, SERVICE DE PHOTO FAC SIMILE: Presse Canadienne, Presse Associée.

Courrier de la deuxième classe  
Enregistrement No. - 0746

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, et de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches y compris celles de notre salle de rédaction sont réservés.



## je l'ai lu pour vous

par JEAN LACOMBE

23 journalistes emprisonnés

● SAIGON — L'Association des correspondants étrangers au Sud-Vietnam a adopté une résolution demandant la libération des 23 journalistes actuellement détenus dans les maquis au Cambodge. La résolution, votée à l'unanimité, déclare apporter son soutien total à l'appel lancé de Phnom Penh le 15 juillet par un groupe de journalistes de toutes nationalités. "La détention de ces personnes, a affirmé la résolution, constitue une flagrante violation de la convention de Genève d'août 1949 relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre".

Les mains de Che sont à Cuba

● LA HAVANE — Les mains et le masque mortuaire du commandant Ernesto Che Guevara se trouvent à Cuba, a annoncé Fidel Castro au cours du discours qu'il a prononcé à La Havane. Le premier ministre cubain a précisé que c'est l'ancien ministre de l'Intérieur bolivien, M. Antonio Arguedas qui avait ramené à Cuba ces reliques du guérillero mort en Bolivie en 1967. M. Arguedas assistait d'ailleurs à la cérémonie ainsi que les parents du Che et ceux de Camilo Torres. Fidel Castro a ajouté que les mains et le masque qui avaient été faits en Bolivie le jour de la mort du Che appartenaient au peuple d'Amérique latine.

Les Russes ne sont pas contents

● MOSCOU — Des citoyens de l'Union soviétique ne sont pas contents. Les autorités soviétiques interdisent de mâcher de la gomme. Les dirigeants soviétiques affirment que cette coutume constitue une manie américaine. Or, les journaux d'URSS publient des rapports d'enquêtes démontrant que la gomme peut servir à nettoyer les dents, purifier l'haleine et à lutter contre la cigarette.

Il vient de recevoir sa médaille

● PRINCE-ALBERT — M. Hansie Le Roux, âgé de 78 ans, de Prince-Albert, en Afrique du Sud, vient de recevoir la médaille de bronze qui lui avait été décernée pour ses services au cours de la première guerre mondiale. Sa récompense avait été mise à la poste le 12 février 1921 mais elle ne lui est arrivée que cette année après avoir fait une tournée de plusieurs bureaux de poste.

Cinq filles envahissent les tavernes

● LIVERPOOL — Cinq charmantes jeunes filles toucheront \$2.500 par année pour effectuer un travail inusité à la demande d'un manufacturier de tabac de la Grande-Bretagne. Elles auront pour tâche de visiter les "puds", ou tavernes, de l'Angleterre et d'y fumer la pipe, afin de convaincre les clients que fumer la pipe est un signe de jeunesse... Et voilà!

A votre service ... quand même

● LONDRES — C'était à prévoir. Les assistants-embauveurs de la Grande-Bretagne viennent de se grouper afin de faire valoir leurs revendications. Ils réclament une hausse de salaire de 50 pour cent. Cependant, ils assurent leurs employeurs qu'ils pourront accroître leurs productivités, mais ils ne disent pas comment ils s'y prendront pour parvenir à leurs fins.

Il vaut mieux faire comme les Romains

● KNOWLESVILLE — A Rome, il vaut mieux faire comme les Romains et aux Etats-Unis, il est préférable de se servir d'argent américain que de billets canadiens. C'est ce que deux citoyens du Nouveau-Brunswick ont appris à leurs dépens récemment. Les deux compères ont été arrêtés par la police de l'Etat du Maine lorsqu'ils ont voulu payer pour leurs consommations avec un nouveau billet canadien de \$20. Ils n'ont été libérés que le lendemain matin, lorsque la police américaine a appris que le billet de \$20 était authentique et qu'il ne s'agissait pas d'une plaisanterie que les hommes avaient voulu faire.

Bon voyage

● WASHINGTON — Des rayons X provenant d'une galaxie invisible dénommée "Centura-A" et située à quelque 120 millions de trillions de kilomètres de la terre ont été captés en avril 1968 à 164.000 mètres d'altitude par un télescope porté par une fusée aérobalistique lancée de White Sands, au Nouveau Mexique. L'observation de ces rayons, au cours d'un vol qui n'a duré que quelques minutes, tend à confirmer la théorie selon laquelle l'univers a été créé il y a des milliards d'années par l'explosion instantanée d'une "boule de feu", affirment trois astronomes américains, MM. Herbert Friedman, T.A. Chubb et Edward T. Byram, du laboratoire de recherches de la marine américaine, dans un rapport publié par la revue technique "Science". C'est la basse intensité des rayons captés par le télescope qui porte les astronomes à croire que les radiations spatiales d'où ces rayons proviennent sont extrêmement froides, ce qui confirmerait la théorie de la création instantanée de l'univers.

## Le Rendez-Vous du Baron

Le Rendez-Vous, salon-bar de l'Hôtelier Le Baron, c'est l'endroit pour passer des moments agréables. Que ce soit pour discuter entre copains, après le travail, que ce soit pour une soirée de danse en délicieuse compagnie, vous apprécierez l'accueil chaleureux du Baron.

HOTELLERIE LE BARON,  
3600, boul. Royal, Trois-Rivières. 379-3232



# le monde... / en 24 heures

La vente d'armes à l'Afrique du Sud

## La Grande-Bretagne n'aurait pris aucune décision encore

NATIONS UNIES AFP — Lord Lothian, nouveau chef de la délégation britannique à la conférence du désarmement, a déclaré mardi, au cours d'une conférence de presse, qu'aucune décision n'avait encore été prise sur la vente d'armes britanniques à l'Afrique du Sud.

Il a cependant reconnu que si la décision était positive, après les discussions engagées présentement avec les membres du Commonwealth, il y aurait une certaine "contradiction" avec les efforts déployés par son pays au sein de la conférence de Genève pour freiner la course aux armements.

Le sous-secrétaire d'Etat parlementaire pour les Affaires étrangères et le Commonwealth a affirmé d'autre part que son gouvernement souhaitait voir la France et la Chine populaire participer aux travaux de la conférence, car, a-t-il dit, on ne peut aller "au fond des problèmes" sans la présence de toutes les puissances nucléaires.

Lord Lothian a indiqué clairement qu'il n'y aurait pas de grands changements dans la politique du désarmement du nouveau gouvernement conservateur. Nous pensons, a-t-il dit en substance, que l'approche travailliste est la bonne et nous poursuivrons cette politique.

Statu quo

Dans son intervention devant la conférence, Lord Lothian avait d'ailleurs repris toutes les thèses de son prédécesseur, Lord Chalfont, estimant notamment que "la longueur du chemin qui mène à un accord sur les armes

chimiques ne constitue pas une raison logique pour retarder un accord sur les agents de guerre biologiques".

Sur la dénucléarisation des fonds marins, le représentant britannique a notamment indiqué que son gouvernement est favorable à la possibilité d'un recours à un instrument international, en cas de litige, en matière de contrôle.

Quant aux explosions nucléaires souterraines, Lord Lothian a annoncé qu'un groupe de savants de l'Agence britannique de l'énergie atomique avait préparé un rapport sur les possibilités de détection et d'identification des explosions et qu'il en consignait les conclusions dans un rapport soumis à la conférence.

Stagnation

Evoquant l'interdiction des armes chimiques et bactériologiques, le représentant tchécoslovaque, l'ambassadeur Milos Vejvoda, a indiqué que les difficultés soulevées en matière de contrôle dissimulaient en réalité le refus de prendre la décision politique nécessaire à un accord. "Une discussion purement technique, a-t-il dit, ne sert en fait que comme écran de fumée pour retarder une décision".

Dans un document de travail, la délégation marocaine s'est, quant à elle, prononcée pour une interdiction simultanée des armes chimiques et bactériologiques par un seul instrument juridique. Les procédures de contrôle pourraient être traitées distinctement, selon qu'il s'agit des agents biologiques ou des armes chimiques.

Directeur de la NASA

## M. Thomas Paine démissionne

SAN CLEMENTE (AFP)—M. Thomas Paine, directeur de l'Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace (NASA) depuis octobre 1968, a annoncé personnellement, mardi, sa démission de ce poste.

Le chef de la NASA sous l'administration de qui les Etats-Unis ont réussi à poser un homme sur la Lune, retourne au secteur privé, dans le conseil d'administration de la compagnie General Electric, où il avait déjà travaillé pendant 19 ans. L'annonce de sa démission a été faite aussitôt après un entretien de 20 minutes avec le

président Nixon à San Clemente, en Californie. Le successeur de M. Paine n'a pas encore été désigné et la Maison-Blanche s'est contentée de publier un échange de lettres entre le directeur démissionnaire de la NASA et le président.

Au cours d'une conférence de presse tenue à San Clemente même, M. Paine a déclaré que la réduction du budget de la NASA (de \$5.9 milliards) à l'appogée du programme Apollo à \$3.3 milliards pour l'année fiscale en cours), n'avait rien à voir avec son départ. Il a exprimé la certitude que

l'homme atteindra la planète Mars d'ici à la fin du siècle. En attendant, a-t-il ajouté, le programme actuellement à l'étude prévoit la mise sur orbite terrestre d'une station spatiale permanente. M. Paine a dit qu'il espérait que cette station pourra servir aux voyageurs spatiaux non seulement américains mais de toutes nationalités.

Depuis janvier 1968

C'est le président Johnson qui avait nommé M. Paine au poste de directeur adjoint de la NASA en janvier 1968. En octobre de la même année, l'administrateur adjoint devenait administrateur intérimaire.



UN JEUNE MANIFESTANT, le visage complètement recouvert de sang, est conduit par un policier en direction de l'hôpital où il recevra les premiers soins. Le jeune homme a été blessé à la suite de violentes émeutes qui ont éclaté lors d'un festi-

val "pop" à Chicago au cours de la soirée de lundi. Trois adolescents ont été touchés par des balles, un policier a été poignardé et un autre battu sauvagement. (Téléphoto PA)

## Un festival "pop" tourne à l'émeute

CHICAGO (PA)—Un festival "Pop" a tourné à l'émeute, lundi, à Chicago. Trois adolescents ont été touchés par des balles, un policier a été poignardé et un autre battu sauvagement. Les forces de l'ordre ont fait 148 arrestations et ont mis six heures à rétablir le calme.

Plus de 2.000 jeunes s'en sont pris aux forces de sécurité à l'aide de bouteilles, de roches et de bâtons de baseball, lorsque des contestataires ont voulu empêcher un groupe de musiciens de se produire à ce festival qui réunissait environ 50.000 jeunes, dans le centre-ville, au Grant Park. La manifestation avait été organisée par les autorités municipales sous le thème "combliions le fossé des générations".

Les émeutiers ont sorti du parc municipal et se sont répandus dans le quartier, renversant des automobiles, saccageant et pillant les vitrines des magasins. Trois jeunes adolescents de 13, 16 et 18 ans ont été atteints par des balles. L'un d'eux, Robert Johnson, 16 ans, de Chicago, repose présentement à l'hôpital dans un état critique. Il y a eu 63 autres blessés, dont 24 policiers.

Les forces de police débordées et la foule de jeunes déchaînés se sont livrés à des attaques et des contre-attaques pendant plus de trois heures, sur un terrain de sport, sous une température de 90 degrés.

Loi de l'émeute

Au fort de la mêlée, les gaz lacrymogènes ne réussissant pas à disperser la foule, des groupes de jeunes ont tenté de calmer les "enragés", mais sans aucun succès.

La police a finalement chargé les manifestants qui, refoulés vers le centre-ville, saccageaient tout sur leur passage, lançant même des projectiles sur les voitures en marche. Avant d'intervenir, les forces policières avaient, du haut d'un hélicoptère, proclamé la loi de l'émeute.

# Dalfer's

### nouvellement arrivés pour l'automne!



ensembles  
**robe-pantalon**  
pour dames.

"Jersey imprimé", choix de couleurs, tailles: 8-18

val. rég.: \$18.00  
prix de vente

**CHARGEX \$6.87**

aussi plan mise de côté

chaussettes de travail pour hommes.

Couleur: gris, laine à deux brins de 2 1/2 lb. pointe et talon renforcés, légères imperfections qui n'affecteront pas l'usage.



Spéc. **33¢**

1500, notre-dame  
trois-rivières

\*\*\*\*\*  
commençant demain  
à 9h.30

papier tissu  
"facelle  
royale"

couleurs assorties

spécial  
2 paquets de 2  
pour



**88¢**

solde final

de tous nos costumes de bain pour dames.

rég. jusqu'à \$25.00  
spécial

**\$6.88 - \$8.88**

# au coeur du québec

Par l'entremise de son corps policier

## Le conseil de ville de Louiseville refuse de venir en aide à la SQ

LOUISEVILLE (A.C.) — "Nous ne demandons pas à la ville que les policiers municipaux fassent de la patrouille sur notre territoire, a précisé le ser-

gent Marcel Huneault responsable de la Sûreté du Québec local, mais bien d'intervenir pour nous prêter main forte dans un cas exceptionnel et très précis".

C'est en effet ce qu'a déclaré le sergent Huneault à la suite de la décision du conseil municipal de refuser la demande de la SQ pour de l'aide dans un cas

spécial où il y aurait vol de signalé et que l'auto-patrouille de la SQ serait dans une localité éloignée. M. Huneault a avoué ne pas comprendre ce refus

puisque s'agissait d'un cas unique. Ce cas est le suivant: un marchand local qui a son lieu d'affaire à quelques centaines de pieds des limites de la ville de Louiseville possède un système spécial d'alarme qui fut installé à un prix très élevé. Ce système permet, lorsqu'il y a une personne au bureau, soit après les heures de fermeture, d'avertir immédiatement la SQ dès que quelqu'un pénètre dans cet établissement. Lorsqu'un voleur s'introduit, le téléphone sonne automatiquement au bureau de la SQ de même que dans l'auto-patrouille de la SQ, disant "SOS, vol à...".

Comme l'expliquait le sergent Huneault, "si notre unique patrouille est par exemple à Saint-Alexis-des-Monts et qu'un vol est signalé à cette entreprise de Louiseville, il nous faut de 15 à 20 minutes pour se rendre sur les lieux ce qui donne le temps aux voleurs de s'enfuir. Dans ce cas nous voulions que la Police municipale de Louiseville ait la permission du conseil pour accéder sur les lieux de ce vol pour tenter d'intercepter les voleurs pendant que notre auto s'y rend à toute vitesse. D'autant plus que la SQ coopère déjà avec la ville en se chargeant des enquêtes de plusieurs vols du ressort de la police municipale".



DE QUOI VOUS HABILLER des pieds à la tête. Bottes, pantalons, vestes et même les gants, telle est la marchandise qui a été volée et récupérée. Cette marchandise a été volée en fin de semaine dernière à la Manufacture G.A. Boulet Ltée, de St-Tite. (Photo Michel Pothier)

se a été volée en fin de semaine dernière à la Manufacture G.A. Boulet Ltée, de St-Tite. (Photo Michel Pothier)

## Vol par effraction à la manufacture G.A. Boulet

par Royal ST-ARNAUD

SAINT-TITE — Un important vol par effraction, évalué à environ \$1,500, a été commis en fin de semaine dernière, à la Manufacture G.A. Boulet Ltée, de Saint-Tite, alors que cinq individus ont pénétré par effraction dans l'entrepôt de la manufacture.

Bottes, vestes, et...

Commis très tôt dimanche matin, le vol par effraction a été perpétré par cinq individus, dont un de Shawinigan. Les quatre autres de Montréal. Les apaches s'étaient entités avec une importante quantité de bottes western, de vestes de cuir, de paires de gants et de pantalons. Selon la police toute la marchandise récupérée s'évalue à environ \$1,200, sans y additionner l'inventaire de la marchandise déjà en place, pour savoir s'il ne manquerait pas autre chose.

Appréhendés rapidement

Le vol fut signalé à la police vers 14h30 dimanche après-midi. L'agent Jean-Guy Saint-Arnaud, effectuant sa ronde coutumière, aperçu en bordure de la route deux individus faisant de l'auto-stop, et chaussés de bottes western, toute neuves, avec une veste de cuir sur le bras. Immédiatement appréhendés les deux individus en question furent conduits au poste de police.

ce, où à la suite d'un interrogatoire, ils ont avoué avoir participé au vol.

Par ailleurs, vers sept heures dimanche soir, un troisième individu a été mis sous arrestation par le chef Ouellette et l'agent Marcel Fugère. Ces derniers ont d'ailleurs appréhendé un quatrième individu, à peine quatre heures plus tard, soit vers 11h30.

Enfin, le cinquième et dernier

fut arrêté, lundi après-midi, vers 16h, par les agents Marcel Fugère et Jean-Guy Saint-Arnaud. Tous les suspects furent écroués à la prison locale puis transférés à Grand'Mère.

Devant la Cour

Les cinq individus devront comparaitre devant un juge de la Cour des Sessions de la Paix à Grand'Mère, prochainement pour répondre de leurs actes.

## Deux noyades en fin de semaine dans la région de Rawdon

JOLIETTE (JSO) — Un rapport émis par la Sûreté du Québec, détachement de Rawdon, signale que deux personnes se sont noyées en fin de semaine pour ce seul secteur.

Les victimes sont MM. Emilien Pedneault, du 5966 Delorier à Montréal et Yves Géli-

nas, du 2565 Saint-Donat à Montréal également.

M. Pedneault était âgé de 34 ans et malgré les efforts faits par des témoins du drame qui s'est produit vers 15h30 dimanche au lac Rond de Saint-Calixte dans le comté de Montcalm, la victime avait déjà succombé à la noyade.

L'agent Maurice Lacroix du poste de Rawdon de la Sûreté du Québec a fait les constatations tandis que le Dr Gascon de Saint-Jérôme a constaté le décès et le Dr Godin coroner de Rawdon, a fait l'enquête d'usage. La dépouille mortelle a été transportée à la morgue Lavoie de Saint-Calixte.

Quant à la seconde victime, les circonstances du drame sont analogues au premier et tout avait été tenté afin de ranimer M. Gélienas déjà mort. M. Yves Gélienas était âgé de 55 ans et s'est noyé au lac Joe de Rawdon dans le comté de Montcalm quelques heures seulement après le premier drame, soit vers 16h20.

L'agent Carl Richard du poste de Rawdon de la Sûreté du Québec s'est rendu sur les lieux de cet accident mais n'a pu constater que la mort avait déjà fait son oeuvre.

Le décès de M. Gélienas a été constaté par le Dr Barley de Rawdon tandis que le coroner du district, le Dr Godin instituait une enquête. La dépouille a été déposée à la morgue Labreche de Rawdon.

## Un lourd camion-remorque tombe à la renverse

SAINT-CELESTIN (R.L.) — Un conducteur de camion s'est miraculeusement tiré indemne d'un accident qui est survenu, lundi après-midi, sur la route 34, entre les localités de Saint-Célestin et Saint-Wenceslas.

M. Victorien Pomerleau, âgé de 36 ans, de Saint-Ephrem de Beauce, était au volant d'un lourd camion-remorque de la firme Gosselin Transport, de Theford-Mines, quand le véhicule est tombé à la renverse dans un fossé.

C'est en voulant éviter une automobile qui venait à sa rencontre que le conducteur du camion a légèrement dévié de sa route pour prendre l'accotement du chemin. La remorque qui était chargée de quelque 500 poches d'amiante a entraîné la cabine du conducteur dans le fossé.

Fort heureusement, M. Pomerleau s'en est tiré sans blessure aucune. Toutefois, le lourd véhicule appartenant à Gosselin Transport a été lourdement endommagé. Les pertes matérielles au véhicule seraient de l'ordre de \$20,000. Un côté complet de la remorque a été arraché et la cabine du conducteur a subi de lourds dégâts dans l'accident.

La circulation a été interrompue durant plusieurs minutes, lundi après-midi, sur la route 34, à environ deux milles de Saint-Célestin. Il a fallu dégager ce mastodonte de sa fâcheuse position puis le remorqueur vers un garage de la région.

Les policiers provinciaux du détachement de Nicolet ont travaillé plusieurs heures à diriger le trafic sur cette route. La situation s'est normalisée tard dans la soirée, puisqu'il a fallu dégager le pavé des nombreuses poches d'amiante laissées sur le chemin à l'issue de ce spectaculaire dérapage.

Blessé

La journée de lundi n'en fut pas une de tout repos pour les policiers du détachement de Nicolet de la Sûreté du Québec.

Tout a débuté dans la nuit de dimanche à lundi quand un jeune homme a subi des blessures assez graves lorsque le véhicule qu'il conduisait a capoté.

L'accident s'est produit vers 12h45, dimanche, sur la route 3, entre Baieville et Nicolet, non loin de la ferme de M. Jean-Baptiste Lemire.

Le blessé a été identifié comme étant Ghislain Beaudoin,

âgé de 22 ans, de Saint-Séverin de Proulxville, dans le comté de Champlain. Il a été transporté à l'hôpital Christ-Roi de Nicolet par les ambulanciers de la maison Rousseau, de Nicolet, souffrant d'une fracture de la jambe et de diverses autres blessures. Son automobile, une Acadian, a subi pour environ \$1,000 de dommages et est considérée comme une perte totale.

Outre cet accident, les policiers de la SQ de Nicolet ont été appelés à se rendre sur les lieux de quatre autres accidents au cours de la journée de lundi.

Défilé

Une citoyenne de Drummondville, Mme Paul Parenteau, du 301, rue Mélançon, a été victime d'un défilé de fuite, lundi après-midi, à environ trois milles au nord de Sainte-Perpétue, dans le comté de Nicolet.

Une quinzaine de minutes plus tard, un suspect était appréhendé par les policiers provinciaux de Drummondville, à Notre-Dame-du-Bon-Consol.

## Jeune motocycliste transporté à l'hôpital

JOLIETTE (JSO) — Un motocycliste, de 20 ans, et domicilié au 285 Précieux-Sang à Joliette, repose présentement à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette souffrant de contusions diverses aux jambes à la suite de blessures infligées lundi, vers 14 h 50, à l'intersection des rues St-Paul et Lanaudière à Joliette.

La motocyclette conduite par M. Desrochers a été renversée par une automobile conduite par Mlle Ginette Masse de l'Assomption.

Le constable Pierre Lanctot

de la police de Joliette a effectué les constatations nécessaires.

Par ailleurs, la veille, un accident analogue s'était produit vers 21 h 25 en face du 159 St-Charles-Sud à Joliette. La bicyclette conduite par le jeune Réjean Houle, âgé de 14 ans et domicilié au 698 Boulevard Base-de-Roc à Joliette, avait été renversée par une voiture conduite par M. Jacques Prud'Homme, également de Joliette.

Les constatations avaient été faites par le caporal Réjean Paradis de la police de Joliette.

## Grève à Arthabaska et à Plessisville

par Benoit AUBRY

VICTORIAVILLE — Les employés de la construction du comté d'Arthabaska et de Plessisville entreront en grève à compter de demain matin. Quelques 500 travailleurs se trouveront affectés par cet arrêt de travail.

Cette décision a été prise tard lundi soir à la suite d'une réunion au local des syndicats de Victoriaville à laquelle prenait part le président de la Fédération du Bâtiment, M. Raymond Corey, le président du syndicat de Victoriaville, M. Séverin Plante, ainsi que 250 travailleurs de la construction.

On sait qu'un vote non favora-

ble à la grève avait été pris en juin dernier par les employés de la construction dans une proportion de 65 pour cent. Cependant, à la suite du rapport provincial présenté hier par M. Corey on relate la situation des employés de la construction au Québec, les employés présents ont décidé de l'arrêt de travail dans une proportion majoritaire.

Un porte-parole a précisé que le lock-out décrété lundi matin à Plessisville par l'employeur chargé de la construction de l'école polyvalente de l'endroit avait eu des répercussions sur la décision prise lundi soir. Environ 125 employés sont affectés par ce lock-out.

## Autre vote de grève, cette fois à la CIP-La Tuque

LA TUQUE (GB) — Les membres de la Fraternité internationale des pâtes et papiers du local 671 ont procédé dans la nuit de lundi à mardi au vote de grève prévu. Les syndicats du local 671 ont voté pour la grève dans un pourcentage de 97,7 pour cent. C'est ce qu'affirmait hier, M. Roger Haché, président du local.

On se souvient que les membres du local 163 de Trois-Rivières se sont prononcés à 93 pour cent en faveur de la grève. Par ailleurs, un vote a également eu lieu au moulin de Gatineau et les employés se sont prononcés à 94,6 pour cent en faveur de la grève.

Cela veut donc dire que trois des six moulins de la CIP soient ceux de Trois-Rivières, La Tuque et Gatineau seraient en faveur d'une grève. Comme le délai de 60 jours après la date de la demande de conciliation s'achève bientôt, les employés pourraient donc cesser le travail dès le dix août sans que la chose soit cependant certaine. Les trois moulins qui restent à se prononcer auront certainement une influence sur le déroulement de l'affaire. On sait que les moulins de Hawkesbury, de Dalousie et de Témiscamingué ne se sont pas encore prononcés.

## Une centaine de jeunes sont déjà à Manseau

par Pierre-A. CHAMPOUX

Sur les routes

MANSEAU — Déjà une centaine de jeunes sont installés sur le site du "Woodstock Pop Festival" qui aura lieu en principe à compter de vendredi 16 heures à Manseau. On se construit des abris avec des branches d'arbres et on installe des tentes sur la partie du terrain réservée à cette fin.

La responsable des billets pour la compagnie "Wood's Production" a révélé qu'à l'heure actuelle il y avait plus de 10,000 billets de vendus pour le festival de Manseau. Mercredi dernier il n'y avait que 200 billets environ de vendus.

On sait cependant que les organisateurs de "Wood's Production" s'attendent à recevoir entre 50,000 et 60,000 participants à ce week-end "Love and Peace".

Sur les routes qui mènent à Manseau et principalement sur la route Trans-Canada, l'auto-route numéro 20, on peut voir des centaines de jeunes gens qui font de l'auto-stop. Ils ont pour la plupart un sac de couchage alors que certains ont beaucoup plus d'équipement pour le camping.

Partis de Montréal, il y a des jeunes désirant assister à ce 72 heures de spectacle de musique "pop" qui sont en route, sur des bicyclettes.

La police

La Sûreté du Québec devrait dès demain commencer à s'occuper de plus près de la circulation qui menace d'être considérable à cause de la tenue de ce festival "d'amour de musique et de paix".

## Un Canadien sur quarante a une déficience de l'ouïe

OTTAWA (PC) — Un Canadien sur 40 souffre d'une déficience quelconque de l'ouïe. Parmi les Canadiens âgés de 65 ans ou plus, un sur cinq souffre d'une diminution de l'ouïe dans les deux oreilles, déclare le ministre fédéral des Affaires des consommateurs, dans un communiqué aux consommateurs.

Les appareils auditifs peuvent, dans de nombreux cas, aider grandement ces personnes à mener une vie plus agréable, mais l'acheteur éventuel de ces appareils doit au préalable être mis au courant de certains détails à surveiller.

Le communiqué aux consommateurs déclare qu'avant d'acheter un appareil auditif, l'intéressé doit consulter un médecin afin de connaître le degré de surdité dont il est atteint et savoir également jusqu'à quel point l'appareil peut l'aider.

L'acheteur éventuel doit se méfier des réclames commerciales lui assurant des "résultats immédiats", ou annonçant "une nouvelle invention", ou prédisant "des miracles".

Il faut également se préoccuper tout d'abord de la qualité de l'appareil, avant de songer à son apparence extérieure. Les

brochures distribuées par les manufacturiers donnent habituellement plus de renseignements sur le produit que ne le font les réclames commerciales. Il est bon de se les procurer.

Autres conseils Les soi-disant concours annoncés par les vendeurs d'appareils auditifs ne sont souvent qu'un moyen détourné de se procurer les noms de clients éventuels. Et il peut arriver qu'on rende un très mauvais service en fournissant le nom d'un ou de plusieurs amis.

Dans plusieurs provinces, les vendeurs de porte à porte doivent avoir un permis et être engagés sous cautionnement. Après qu'une personne a signé un contrat avec le vendeur on prévoit, dans la plupart des provinces, une période de quelques jours pendant lesquels l'acheteur peut encore reconsidérer sa décision et annuler le contrat.

Beaucoup de compagnies offrent des périodes d'essai pour leurs produits. Il faut s'assurer des termes exacts de cette période d'essai. Si possible, il est préférable de consulter un concessionnaire qui offre une période d'essai avant que l'achat ne soit conclu.

## Repêchage du corps de M. Ray Bonner

ST-ALEXIS-DES-MONTS (A.C.) — Le corps du noyé de la dernière fin de semaine au Lac Sorcier au nord de Saint-Alexis-des-Monts a été repêché lundi après-midi vers 14h30.

C'est M. Wilbrod Lafrenière qui a fait la macabre découverte. M. Ray Bonner était parti à

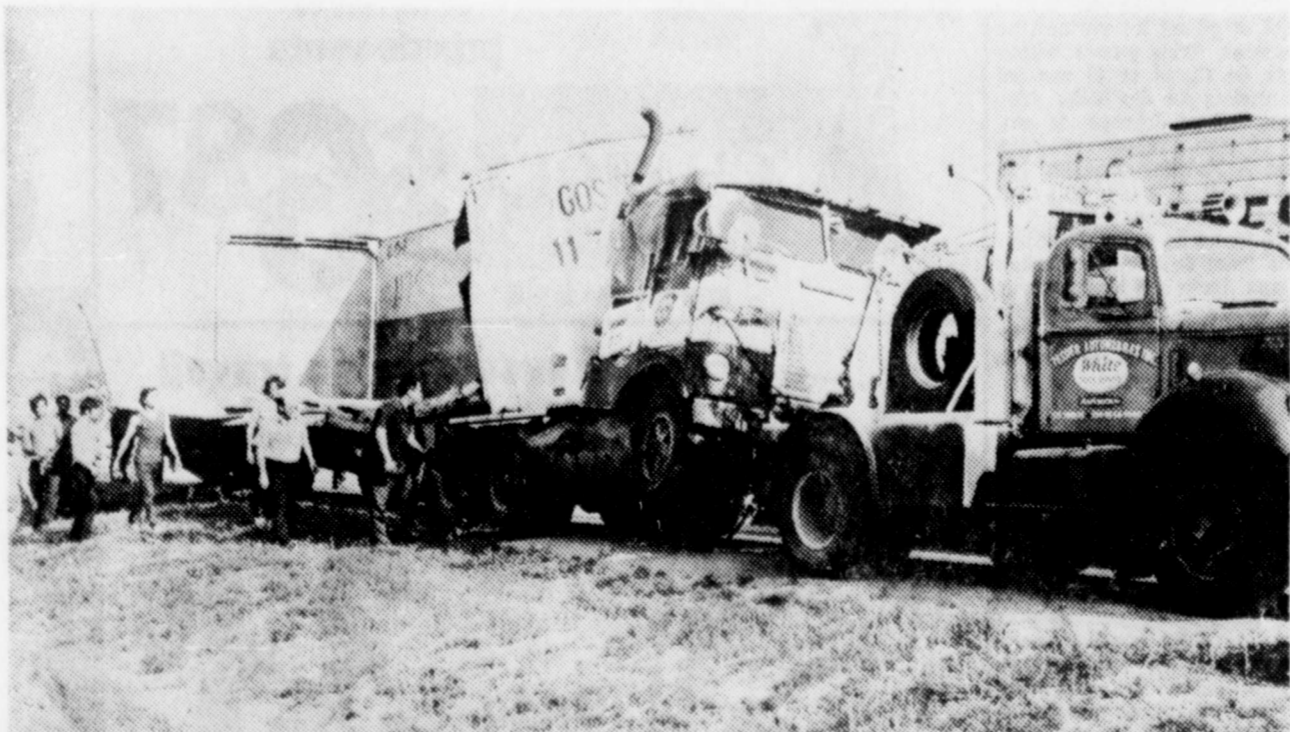
la pêche sur le Lac Sorcier et on s'étonna lorsqu'on vit son canot et son équipement flotter à la dérive sur le lac. On supposa donc que M. Bonner s'était noyé en chavirant et la SQ de Louiseville fut aussitôt demandée sur les lieux.

Le corps du défunt sera transporté à Lachine où il réside.



DES CENTAINES ET DES CENTAINES de poches d'amiante étaient répandues sur la route 34, non loin de St-Célestin, où un lourd camion remorque a chaviré dans un fossé après que son conducteur eut tenté une manoeuvre

pour éviter une automobile. Plusieurs sacs ont été déchirés et ont été vidés de leur contenu sur le pavé. La circulation est redevenue normale sur cette route environ sept heures après l'accident. (Photo Pierre Wibaut)



LE LOURD CAMION REMORQUE est ici retiré de sa fâcheuse position après avoir basculé dans un fossé, sur la route 34. Un côté complet de la remorque a été arraché,

de même que le toit qui a suivi. Cette remorque est une perte totale. Les dommages au camion sont estimés à quelque \$20,000. (Photo Pierre Wibaut)

# région/nord

Du district de Berthier

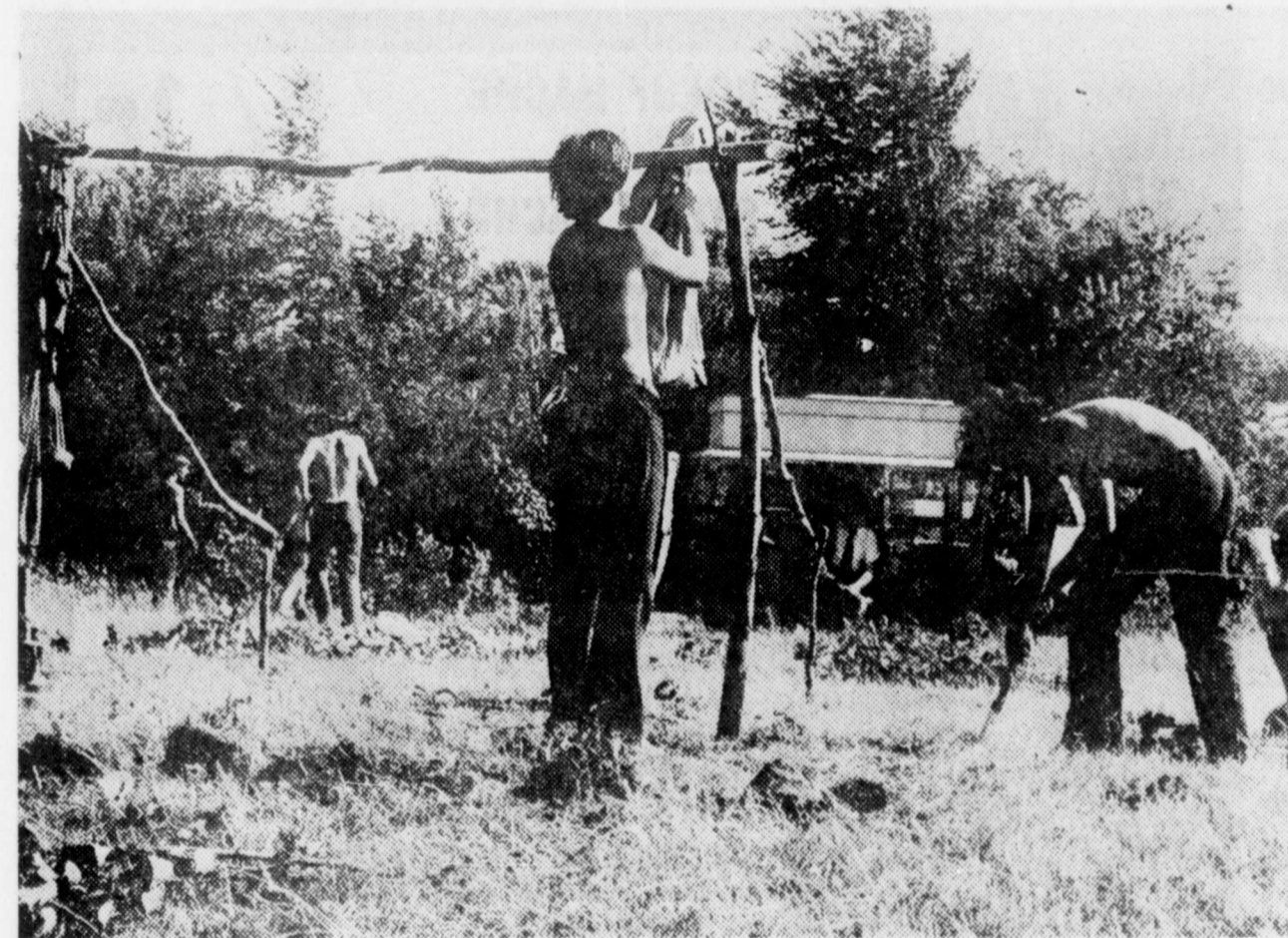
## Les gagnants de chaque espèce à l'exposition



LA SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE du comté de Maskinongé a construit cette annonce trois nouveaux pavillons qui serviront aux expositions des bovins, des poneys et des jeunes agriculteurs.



PLEIN DE COURAGE il construit sa demeure sur le site du "Woodstock Pop Festival" à Manseau. (Photo Roland Lemire).



LE TRAVAIL AVANCE RAPIDEMENT et bientôt c'est dans l'amour, la paix et la musique que ces jeunes participent au "Woodstock Pop Festival" qui commencera vendredi. (Photo Roland Lemire).



ON SE PROTEGE contre les rayons du soleil pour écouter la "pop" musique du festival de Manseau. (Photo Roland Lemire).

**BERTHIERVILLE (MRB)** — Les meilleurs animaux des comtés de Berthier, l'Assomption, Joliette et St-Maurice ont été primés lors de l'exposition agricole de la Société d'Agriculture du District de Berthier. Les responsables de cette exposition ont pu compter sur la présence de 33 éleveurs ayant fait participer 333 animaux, soit une légère augmentation sur le nombre de participants de l'an dernier.

Voici le choix des meilleures bêtes dans chacune des catégories, soit les grands champions de chaque race de même que les gagnants de la réserve.

**Espèce bovine laitier**  
**Race Ayrshire**

Taureau: Propriétaires J. M. Bérard, Ste-Elisabeth et Olivier Pilon et Fils, St-Cuthbert.

Junior femelle: Propriétaire Xavier Rivest, l'Assomption, gagnant des deux premières places.

Senior femelle: Propriétaires Jacques Sylvestre, Ile Dupas et Alexandre Grégoire, Berthierville.

Classe de groupe: Propriétaire Jacques Sylvestre, Ile Dupas.

**Race Holstein**

Taureau: Propriétaires Claude Montour, Yamachiche et Paul Bourassa, St-Barnabé-Nord.

Junior femelle: Propriétaires Emile Bourassa, St-Barnabé-Nord et Claude Montour, Yamachiche.

Senior femelle: Propriétaires Emile Bourassa, St-Barnabé-Nord et Louis Desaulniers, St-Boniface.

Classe de groupe: Propriétaire Claude Montour, Yamachiche.

**Race Canadienne**

Propriétaire Lucien Girardin, Yamachiche, a remporté tous les prix puisqu'il était le seul participant avec des bêtes de cette race.

**Vaches à pis**  
**inter-races**

Propriétaire Jacques Sylvestre, Ile Dupas.

**Espèce bovine de**  
**boucherie**  
**Race Shorthorn**

Taureau: Propriétaires Mme Ninon Champagne, Berthierville et Mme Yves St-Vincent, Lanoraie.

Femelle: Propriétaires Mme Ninon Champagne, Berthierville et Mme Yves St-Vincent, Lanoraie.

**Race Hereford**

Propriétaires: M. Conrad Bérard, St-Barthélemy, était le seul exposant dans cette race et ses animaux ont remporté tous les prix.

**Race Aberdeen-Angus**

Propriétaire M. Léo Jobin, l'Assomption, a remporté tous les prix dans cette race avec ses taureaux et ses femelles.

**Espèce ovine**  
**Races Suffolk et Dorset**

Bélier: Propriétaire M. Florimond Pellerin, Yamachiche a remporté les deux prix.

Brebis: Propriétaires Joseph Duhaime, St-Barnabé-Nord et Côme Gélinas, St-Barnabé-Nord.

**Races Oxford Down**  
**et Shropshire**

Bélier: Propriétaires Charles Trahan, Yamachiche et Laurent Houle, Yamachiche.

Brebis: Propriétaires Laurent Houle, Yamachiche et Charles Trahan, Yamachiche.

**Races Hampshire et**  
**N. Country et Leicester**

Bélier: Propriétaires Irène Pellerin, Yamachiche et Maurice Pellerin, Yamachiche.

Brebis: Propriétaires Côme Gélinas, Yamachiche et Maurice Pellerin, Yamachiche.

**Espèce porcine**  
**Race Yorkshire**

Mâle: Propriétaire Charles Milot, Yamachiche et Laurent Houle, Yamachiche.

Femelle: Propriétaires Gaston Houle, Yamachiche et Charles Milot, Yamachiche.

**Race Landrace.**

Mâle: Propriétaires Gaston Houle, Yamachiche et Laurent Houle, Yamachiche.

Femelle: Propriétaires Gaston Houle, Yamachiche et Laurent Houle, Yamachiche.

**Jeunes éleveurs**  
**Race Ayrshire**

Propriétaires Pierrette Dubeau, St-Félix de Valois et Robert Dubeau, St-Félix de Valois.

**Race Holstein**

Propriétaires Michel Bourassa, St-Barnabé-Nord et Gérard Leclerc, St-Barthélemy.

**Race Canadienne**

Propriétaire Lucie Girardin, Yamachiche.

**Races Shorthorn et**  
**Aberdeen-Angus**

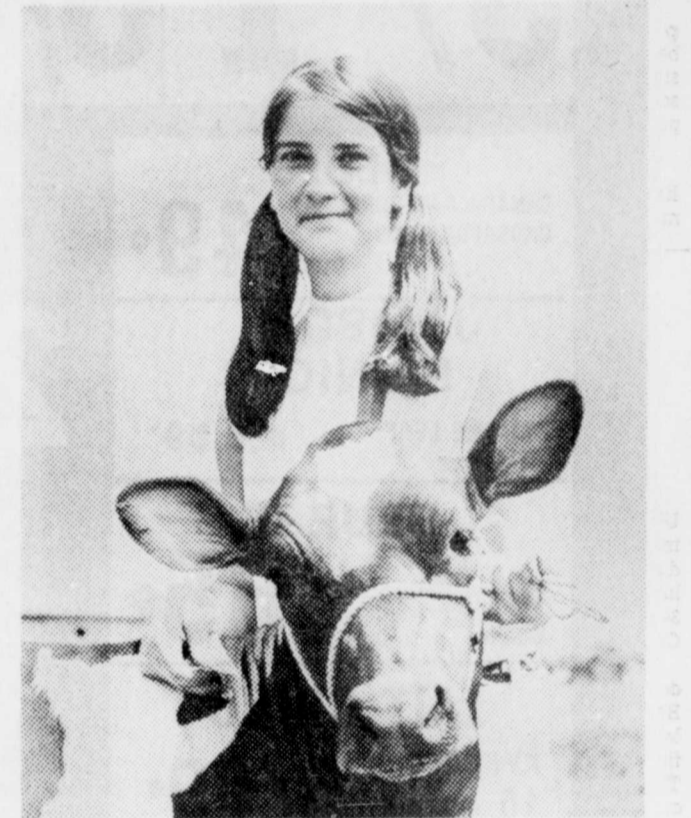
Propriétaires Pierre Champagne, Berthierville et François Lefebvre, l'Assomption.

Parade et présentation des animaux: la gagnante fut Mlle Pierrette Dubeau de St-Félix de Valois.

**Juges**

Le comité de juges for-

mé pour choisir les meilleures bêtes de l'exposition comprenait MM. C. Beauchemin, G. Précourt, G. Denis, N. Fontaine et H. Pellerin. Le concours était ouvert à tous les exposants des comtés de St-Maurice, l'Assomption, Berthier, Montcalm et Joliette. Le comité de Montcalm n'a cependant eu aucun représentant à l'exposition de cette année.



DEUX AMIES: Mlle Pierrette Dubeau et sa vache, qui a remporté le grand championnat de la race Ayrshire et le premier prix lors de la parade et la présentation des animaux. Mlle Dubeau, de St-Félix de Valois, participait à l'Exposition agricole et commerciale organisée par la Société d'Agriculture du District de Berthier. Une journée spéciale pour les jeunes éleveurs avait lieu vendredi. (Photo Claude Rondeau).

## entre/voisins

- Une soirée de danse un peu spéciale aura lieu dimanche soir prochain à compter de huit heures. En effet, le parti québécois organise une soirée de danse à l'hôtel Royal de La Tuque. A cette occasion, les personnes présentes auront l'occasion de voir Monsieur Pierre Bourgault qui sera présent. Une cordiale invitation est lancée à toute la population Latuquoise.
- Le succès de l'exposition agricole et commerciale du district de Berthier a été rehaussé par la magnifique température qui a duré tout au long des quatre jours qu'elle a eu lieu. Même s'il faisait terriblement chaud, c'est beaucoup mieux que de la pluie tout de même.
- La surveillance sur le terrain de l'exposition fut assurée par les agents de l'Alliance Sécurité de la Mauricie. Ils ont accompli un excellent travail puisque tout s'est déroulé dans l'ordre et il n'est survenu aucun incident fâcheux. La police municipale de Berthierville et les agents de la S.Q. ont également fait quelques apparitions sur le terrain.
- Depuis quelques jours les abonnés du téléphone de Saint-Tite et des environs ont sans doute remarqué que lorsqu'il voulaient placer un appel interurbain, on les informait de l'existence du service interurbain automatique. En effet, le deux août prochain, tous les abonnés du téléphone jouiront de ce service.
- M. l'abbé Léo Girard, curé pour les paroisses de Notre Dame des Anges et Montauban-des-Mines, sera intronisé curé de la paroisse Sainte-Jeanne d'Arc de Shawinigan-Sud, le neuf août prochain à huit heures du soir. Pour sa part, M. l'abbé Joseph Hamel, actuel vicaire dans la même paroisse à Shawinigan-Sud, deviendra curé pour les deux paroisses occupées auparavant par l'abbé Girard.

## Un payeur de taxes parle

SAINT-TITE (RSA) — "Comme payeur de taxe, je recommande aux membres du Conseil de Paroisse de Saint-Tite d'adopter une loi stipulant que seules les embarcations non motorisées soient autorisées à circuler sur les eaux du Lac Perchaude".

C'est ce que déclare un citoyen de Saint-Tite dans un document remis aux autorités municipales.

Le document ajoute d'autre part, que l'huile se dégageant des embarcations motorisées contribue à augmenter la pollution de l'eau. Que la petite superficie du lac Perchaude, fait qu'à plusieurs endroits les deux rives sont rapprochées l'une de l'autre. Que beaucoup d'enfants se baignent le long des plages du Lac Perchaude. Qu'un grave accident, causé par une embarcation motorisée est survenu sur le Lac Perchaude le 24 juillet dernier. Que la largeur du lac permet de le traverser facilement à la nage et que le lac est considéré comme un endroit de calme et de repos.

Pour toutes ces raisons le citoyen demande aux membres du conseil municipal, de légiférer,

et d'instituer un règlement qui interdirait, toute embarcation motorisée, sur les eaux du Lac Perchaude.

**innovation**

**1re Vente** D'AUTOS NEIGE

dans la région chez **Grenier Auto Neige**

**Jeudi 30 juillet**

**Grenier achète la balance de production 1970 et désire faire bénéficier tous ses clients et amis**

**Plan de financement facile. Aucun comptant requis. Jusqu'à 30 mois pour payer.**

**VENTE**

TEMPS LIMITE

**30 à 40%** de réduction

**Grenier Auto Neige**

310, St-Louis Ste-Flore 538-9769

Exemple: **Modèle 24 forces** prix indicule

équipé d'un indicateur de vitesse et d'un compte-tours Val. reg. \$975.00

**\$724**

Aucun échange n'est accepté durant la vente

# CENTRE BARIBO

3152, Beaudry-Leman, coin Hébert

Lundi ouvert toute la journée  
Ouvert jeudi et vendredi soirs, 9h.00

# Vente d'INVENTAIRE des SPECIAUX à la BARIBO

<b>MOUCHOIRS MODERNE</b> Grosse bte 360 feuilles <b>5/\$1</b>	<b>PAPIER TOILETTE VOGUE</b> <b>8/69¢</b>	<b>SUCRE</b> 10 livres <b>99¢</b>	<b>SPAGHETTI MACARONI COUPÉ ALPHABET ÉTOILE COQUILLE, ETC. GATTUSO</b> <b>6 lb \$1</b>	<b>JUS D'ORANGE ET RAISIN PRÉSIDENT</b> <b>10¢</b> l'enveloppe	<b>PAIN AU LAIT</b> 20 onces <b>6/\$1.00</b> <b>PAIN</b> HOT DOG ET HAMBURGER 3 douz. <b>\$1.00</b>
<b>OEUFs</b> CANADA CATEGORIE "A" GROSSEUR GROS DOUZ. <b>49¢</b> <b>JAMBON PICNIC</b> MAPLE LEAF 1 1/2 livre <b>\$1.59</b>	<b>DÉTERGENT MIR</b> 24 onces <b>2/59¢</b>	<b>MODESS</b> Boite 4 douz. <b>\$1.29</b>	<b>LIQUEURS RADNOR</b> 30 onces <b>10¢</b>	<b>Poulet Bar-B-Q</b> Cat. "A" 3 à 4 lb LB <b>29¢</b>	
<b>BEURRE</b> 1re Qualité LB <b>65¢</b>	<b>CORN FLAKES</b> Quaker 12 on. <b>4 pour \$1.00</b>	<b>Biscuits Village Viau</b> 2 livres <b>59¢</b>	<b>LAIT CRINO</b> En poudre 3 lb <b>\$1.09</b>	<b>JAMBON PICNIC</b> épaule St-Maurice lb avec chaque jambon 1 moutarde Squeeze LB <b>43</b>	
<b>LAIT CRINO ÉVAPORÉ</b> 16 onces <b>5/89¢</b>	<b>MARGARINE</b> Jaune Golden Girl <b>4/89¢</b>	<b>VINAIGRE</b> Gallon 60 onces <b>59¢</b>	<b>COLGATE 100</b> Rég.: \$1.49 pour <b>99¢</b>	<b>Cuisse de poulet</b> frais LB <b>43</b>	
<b>SERVIETTE</b> Rég.: \$1.49 POUR <b>59¢</b>	<b>SACS DÉCHETS</b> Intérieur Extérieur 3 pour <b>\$1.00 49¢</b>	<b>Soupe St-Hubert</b> Poulet et Nouilles 12/ <b>\$1.00</b>	<b>JUS TOMATE</b> Libbys 19 onces <b>7/\$1.00</b>	<b>POITRINE DE POULET</b> frais lb <b>53¢</b>	
<b>BISCUITS SODA</b> McCormick boite de 2 livres <b>69¢</b>	<b>POP TART</b> Ass. <b>45¢</b>	<b>CORNETS</b> de Crème glacée 100 pour <b>69¢</b>	<b>CAFÉ CHASE</b> Sac de 1 livre <b>89¢</b>	<b>BOEUF HACHÉ</b> frais <b>3/\$1.69</b>	
<b>BLÉ SOUFFLÉ</b> PETER PAN Rég.: 49¢ pour <b>29¢</b>	<b>Poulet Buffet</b> Jarre de 16 onces <b>\$1.09</b> <b>Poulet Esta</b> Boite de 7 onces <b>39¢</b>	<b>PAPIER CIRÉ</b> RAP RITE 3/ <b>\$1.00</b>	<b>M. NET</b> 32 onces <b>89¢</b>	<b>STEAK HACHÉ</b> frais lb <b>79¢</b>	
<b>RIZ SOUFFLÉ</b> Rég.: 59¢ pour <b>49¢</b>	<b>Beurre d'Arachide YORK</b> 24 on. <b>69¢</b>	<b>Pudding Instantané</b> ROYAL Rég.: 19¢ Bte <b>10¢</b>	<b>KAM</b> Boite 12 onces <b>49¢</b>	<b>SAUCISSE</b> Lard et Boeuf <b>3/\$1.49</b>	
<b>MARINADE</b> McLarens 48 onces <b>69¢</b>	<b>ESSUIE-TOUT</b> Facelle <b>4/\$1.00</b>	<b>OXIDOL</b> 5 lb <b>\$1.69</b>	<b>CIRE SUCCÈS</b> Rég.: 99¢ POUR <b>69¢</b>	<b>JAMBON ROLL</b> St-Maurice lb <b>79¢</b>	
<b>Graisse Snow Flakes</b> 1 livre 4 lb <b>\$1.00</b>	<b>PÂTE À DENT</b> Ultra-Brite Rég.: \$1.29 pour <b>99¢</b>	<b>Soupe pois et Fèves Lard</b> 19 on. Vachon <b>4/\$1.00</b>	<b>SOUPE LIPTON</b> Poulet Nouilles 8/ <b>\$1.00</b>	<b>SMOKED MEAT</b> Coarsh <b>4/89¢</b>	
<b>CHOCOLAT</b> Hershey Bte 2 1/2 lb <b>79¢</b>	<b>MÉLASSE</b> 40 onces 3 pour <b>\$1.00</b>	<b>CARAMEL VACHON</b> Jarre 52 onces <b>79¢</b>	<b>POIS - FÈVES JAUNES BLÉ D'INDE - MACÉDOINE</b> 19 onces 6/ <b>\$1.00</b>	<b>JAMBON CUIT</b> Sandwich lb <b>\$1.09</b>	
<b>POIS LIBBY'S</b> 10 onces et pois et carottes <b>8/\$1.00</b>	<b>BISCUITS GOGLU</b> Boite 1 1/2 lb <b>59¢</b>	<b>MIX-O</b> Gallon <b>59¢</b>	<b>Miracle Whip Salade</b> 32 onces <b>59¢</b>	<b>PATE VIANDE BLOUIN</b> Douz. <b>\$1.19</b> <b>FROMAGE CHEDDAR BLANC</b> lb <b>59¢</b>	
<b>TANG ORANGE</b> <b>4/79¢</b>	<b>Papier Aluminium</b> Reynolds <b>3/\$1.00</b>	<b>Citron noix de coco Chocolat</b> VACHON 19 on. <b>3/\$1.00</b>	<b>CONFITURE</b> CARMÉLITE 48 onces <b>89¢</b>	<b>PATATES NOUVELLES</b> 10 livres <b>59¢</b>	
<b>JUS D'ORANGES PUNCH RAISIN</b> ALLEN 48 onces 3 pour <b>\$1.00</b>	<b>OLIVES</b> SALADE ET BOMBINO GATTUSO 15 on. <b>3/\$1.00</b>	<b>Huile Crisco</b> 24 onces <b>69¢</b>	<b>CHEEZ WHIZ</b> Jarre de 2 livres <b>\$1.39</b>	<b>BLÉ D'INDE</b> la douz. <b>59¢</b>	
<b>Cire Clair</b> Johnson 46 onces <b>\$1.29</b>	<b>OLIVES FARCIES</b> GATTUSO 20 onces <b>99¢</b>	<b>Nombreux autres spéciaux en magasin</b>	<b>CASSONADE</b> Sac 5 livres <b>63¢</b>	<b>TOMATES NOUVELLES</b> CANADIENNES LB <b>29¢</b>	
				<b>RAISINS ROUGES</b> Panier de 2 livres <b>69¢</b>	
				<b>PAMPLEMOUSSES</b> No 56 <b>8/69¢</b>	
				<b>CONCOMBRES</b> Nouveaux de Montréal <b>3/29¢</b>	
				<b>ÉCHALOTES</b> fraiches <b>3/29¢</b>	

# en province

## Des pertes évaluées à environ \$30,000 Deux granges-étables détruites par les flammes à Princeville

Par Benoit AUBRY

PRINCEVILLE — Deux granges-étables des plus modernes, situées sur une des plus belles fermes de la région des Bois-Francis, ont été complètement rasées par les flammes hier soir. L'incendie, de cause encore inconnue, a débuté vers 5 hres, mais tard hier soir, le feu faisait toujours rage.

On évalue approximativement les pertes à plus de \$30,000. Les granges-étables, qui étaient adjacentes, sont la propriété de M. Peter Heeremans, du 7e rang de Princeville. La proportion des bâtiments avaient environ 140 pieds par 45 et 80 pieds par 35, 12,000 balles de foin, ce qui représente toute la récolte de M. Heeremans, ont brûlé. Plusieurs instruments aratoires ont aussi

été calcinés. On note entre autres une presse à foin, un épandeur à fumier, un râteau, etc. Une laiterie, également adjacente à l'étable principale, a été complètement détruite.

Heureusement cependant, aucune bête ne se trouvait à l'intérieur de l'étable au moment du sinistre. M. Heeremans possède plus de 120 bêtes. Des voisins bienveillants ont bien voulu recueillir le troupeau par suite du désastre.

Une dizaine de pompiers de Princeville sous la direction du chef Clément Béchard sont aussitôt accourus mais n'ont pu réussir à circonscrire les flammes, le feu ayant déjà pris trop d'ampleur.

M. Heeremans, un homme fort sympathique de nationalité hollandaise, habite Princeville depuis environ dix-huit ans.



Un des quatre motards américains

## John Richard Harris renvoyé aux États-Unis

par Pierre-A. CHAMPOUX

TROIS-RIVIÈRES — John Richard Harris, un des quatre motards américains qui ont été arrêtés en rapport avec l'assassinat de Dennis Mulhen, un autre motard âgé de 17 ans, sera déporté dans son pays ce matin. Le service de l'immigration a donné autorisation qu'il soit amené dans son pays après l'avoir gardé ici au Canada depuis son arrestation, mercredi dernier.

Effectivement, les policiers de l'Etat du Rhode Island aux États-Unis ont amené trois autres motards dans la journée de vendredi mais ont dû laisser Harris à l'immigration qui a décidé de le garder dans les cellules du poste numéro 1 de la police de Trois-Rivières parce qu'il serait venu illégalement au Canada.

Les quatre motards américains avaient été arrêtés mercredi dernier au motel Primo-Gourmet, situé au 1166 de la rue Thibault au Cap-de-la-Madeleine avec trois autres personnes qui ont par ailleurs été relâché par la police, après interrogatoire.

Les motards qui ont été arrêtés et qui seront accusés d'enlèvement et de meurtre sont: Williams Moss, John Mossy, Richard Anthony Rose et John Richard Harris, un géant de 6 pieds et 5 pouces pesant 205 livres.

Les quatre américains seront accusés du meurtre du jeune Dennis Mulhen assassiné dans la soirée du 6 juillet et dont le corps a été repêché des eaux de la rivière Providence dans l'état du Rhode Island aux États-Unis, dans la journée du 10 juillet.

### Au Coeur du Québec

## Le CRTC renouvelle plusieurs permis

OTTAWA — Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne a rendu publiques, mardi, un certain nombre de décisions par lesquelles il accorde ou renouvelle les permis d'exploitation de plusieurs stations de télévision câble, la plupart du temps "sous conditions".

Les stations dont le permis a été renouvelé pour un an, avec l'obligation de se conformer ensuite aux normes de la "propriété canadienne", sont: - La Belle Vision Québec Inc., pour des entreprises à Trois-Rivières et à Shawinigan; - Transvision des Cantons de l'Est Ltée, qui dessert le comté d'Ascot et Gagnon T.V. de Chibougamau, au Québec, un permis d'un an "sujet aux conditions qui seront spécifiées dans le permis".

Par ailleurs, le CRTC a accordé un permis de trois ans aux stations par câble suivantes: - C'RT-TV à Rivière-du-Loup; - Décibel Enrg., à Nicolet; - Réjean Dumoulin, pour un réseau qui desservira l'hôpital de Nicolet.

## La vieille prison de Québec pourrait devenir une excellente auberge de jeunesse

QUÉBEC (PC) — La vieille prison de Québec pourrait devenir une excellente auberge de jeunesse, moyennant quelques rennovations d'un coût peu élevé.

C'est l'opinion du maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, au sujet de la vénérable construction de pierre sise dans le cadre enchanteur des plaines d'Abraham, à quelques pas de la Citadelle et du Vieux Québec.

La prison doit être évacuée, en principe, le 1er août par les détenus, qui seront logés dans une prison ultra-moderne située à Orainville, en banlieue de Québec.

Le premier citoyen de la Capitale provinciale, qui parlait au cours d'une conférence de presse, a dit qu'il est devenu nécessaire d'avoir une auberge de jeunesse à Québec. La jeunesse, qu'il a qualifiée d'itinerante et d'errante, est selon lui un phénomène qui existe, et il faut y faire face.

A son avis, en offrant aux jeunes un endroit où ils pour-

raient habiter, on éviterait de les voir se coucher un peu partout dans la ville, ce qui ne plait pas nécessairement à tout le monde.

La police municipale de Québec appuyée par une déclaration publique de son chef, le Commissaire J.-A. Matte, a notamment sévi à ce sujet au cours de l'été et fait évacuer, de gré ou de force, des groupes de jeunes gens qui siégeaient sur la Place d'Armes, en plein coeur du Vieux-Québec, face au Château Frontenac.

"En ne transformant pas ces locaux en auberge de jeunesse, a poursuivi le maire Lamontagne, on perdrait une excellente occasion de les utiliser à des fins humaines et en rendant service à la ville de Québec."

Selon M. Lamontagne, les frais encourus par la rénovation des locaux ne seraient pas très élevés, mais la ville ne peut en prendre la responsabilité financière.

### Un chauffeur de camion-malaxeur est battu à coups de chaîne

## D'autres coups de feu ont été tirés à Centre Madeleine

MADELEINE CENTRE — D'autres coups de feu ont été tirés dans le différend qui oppose des pêcheurs de la Gaspésie à ceux à bord des chalutiers des autres provinces.

Une trentaine de coups de feu ont été tirés en direction des chalutiers, depuis la terre ferme, lundi soir, au cours d'un rassemblement groupant environ 200 personnes à grande-va- lée, près de Madeleine Centre, sur la rive Nord de la Péninsule Gaspésienne.

Les chalutiers avaient jeté l'ancre à plus de 500 pieds du

rivage et les balles ne semblent pas leur avoir fait de dommages.

Les Gaspésiens se plaignent que la présence de ces navires nuisent à leurs pêches de morues. Tôt lundi, soir, un millier de gaspésiens s'étaient réunis à Madeleine Centre pour décider des mesures à prendre contre les chalutiers. Ceux-ci, selon le maire, M. Omer Boucher, seraient des navires venant du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Alberta et de la Colombie Britannique.

## Québec en bref

### Découverte "explosive" à Montréal

MONTREAL (PC) — Plus de 40 livres de dynamite et 200 détonateurs électriques ont été découverts, en fin de semaine, dans un camion par deux jeunes garçons curieux qui jouaient à proximité d'un chantier de construction à l'est de Montréal. Une patrouille de la police, qui venait à passer par là, fut informée de la découverte par les deux enfants. Les agents s'empressèrent d'alerter l'escouade de la police de Montréal qui arriva aussitôt sur les lieux et emporta la dynamite, les détonateurs et le camion. Il s'est avéré, par la suite, que le véhicule appartenait à un entrepreneur en construction. La dynamite était placée dans deux boîtes, dont l'une contenait 19 bâtons et l'autre six. Les détonateurs se trouvaient dans une boîte fermée à clef.

### 3 millions de visiteurs à TDH

MONTREAL (PC) — Terre des Hommes a franchi le cap des trois millions de visiteurs samedi après-midi, avec l'entrée de Mme Robert D. Honeyford, de Philadelphie, Pa. Pour M. et Mme Honeyford, qui étaient pourtant venus à Montréal plusieurs fois, c'était leur première visite à Terre des Hommes. Ils ont été accueillis par les représentants de la direction. Après la visite qui a duré toute la journée, ils furent invités à dîner et se virent offrir un cadeau. Le trois millionième visiteur de Terre des Hommes, cette année, a franchi les tourniquets avec une avance de 24 heures sur son prédécesseur de l'an dernier.

### Projet de normes identiques pour l'évaluation foncière au Québec

QUÉBEC (PC) — Un projet de loi rendant obligatoire l'adoption par les municipalités du Québec de normes identiques pour procéder à l'évaluation foncière sera présenté au cours de la prochaine session, a révélé en fin de semaine le ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier. Le ministre, qui répondait aux questions d'un journaliste du quotidien québécois "Le Soleil", a dit que ce projet de loi fera suite à un rapport actuellement en préparation afin de codifier les normes d'évaluation foncière. Me Tessier a précisé qu'il doit prendre connaissance du rapport en septembre et que les recommandations seront aussitôt étudiées en vue d'un projet de loi. Touchant par ailleurs le problème de la taxe foncière pour des fins scolaires, Me Tessier a indiqué que ce point fait l'objet d'une étude spécifique par le ministre des Finances, du Québec, le premier ministre Robert Bourassa.

## Il enlève une femme et la dépouille de ses bijoux

MONTREAL — Une femme dans la quarantaine a été enlevée hier à Montréal dans sa propre voiture par un individu qui lui a dérobé une bague d'une valeur de \$20,000 et d'une somme de vingt dollars en billets de banque.

La victime dont la police n'a pas révélé l'identité a fait savoir qu'un homme avait sauté dans sa voiture à un coin de rue, avait pris le volant après l'avoir poussée de côté et avait conduit la voiture à La Prairie.

L'individu l'avait ensuite délestée de ses bijoux et de son argent avant de l'expulser du véhicule. La police est toujours à la recherche de la voiture volée.



C'EST DANS LE LAC ADRIEN COMTOIS de Saint-Damien qu'on a retrouvé le corps d'un enfant de 12 ans. Il s'agirait de André Collin. Le jeune garçon serait porté disparu depuis jeudi du camp de vacances "Coureur

des bois" de Saint-Damien. En médaillon c'est un des responsables de cette colonie de vacances M. Kessy. (Photo Claude Rondeau).

## Un jeune garçon de 12 ans est trouvé sans vie flottant sur le lac Adrien Comtois dans le comté de Berthier

par Pierre-A. CHAMPOUX

ST-DAMIEN — Le corps d'un

garçon de 12 ans, a été repêché des eaux du lac Adrien Comtois situé en face du Domaine Boucher à St-Damien. Il s'agirait de André Collin né le 9 septembre 1958, qui se trouvait dans une colonie de vacances connue sous le nom de "Coureur des bois" à

St-Damien dans le comté de Berthier.

Il semblerait que le garçon qui avait été placé à ce camp d'été aurait voulu s'en sauver et serait parti dans le bois dans la journée de jeudi. Des recherches ont été entreprises dans le but de retrouver le jeune garçon.

Ce n'est cependant que vers 14 heures hier que son corps a été repêché des eaux du lac Adrien Comtois situé à quelque 3 milles de la colonie de vacances. C'est M. Jean-Roch Hénault de St-Gabriel, un volontaire qui participait aux recherches qui a fait la macabre découverte du corps de la jeune victime. Le

cadavre était déjà en décomposition.

Un moniteur de la colonie de vacances, M. Kessy a communiqué avec la Sûreté du Québec du détachement de ville St-Gabriel qui a entrepris les recherches. Un hélicoptère s'est rendu sur les lieux pour aider à retrouver le garçon.

## VENTE D'ÉTÉ AU PRIX DU TISSU

**35 MANTEAUX de printemps**  
Prix rég.: \$39.95 à \$139.95, à prix dérisoires.

\$15 à \$50

**15 ROBES et MANTEAUX**  
en tissu léger d'importation. Prix rég.: \$49.95 à \$99.00. SPÉCIAL

\$19.95 à \$39.95

**55 BOURSES**  
Couleurs assorties. Prix rég.: \$12.95 à \$24.95. SPÉCIAL

\$2.95 à \$3.95 à \$8.95

**35 JUMPSUITS**  
Grandeurs: 3 à 20. Prix rég.: \$33.95 à \$39.95. SPÉCIAL

\$9.95 à \$18.95

Mme ROGER CHARBONNEAU, propriétaire

Tout est de qualité et non défraîchi

**DÉPARTEMENT DE LA LINGERIE**

Spécial de fin de semaine

### 10% DE RABAIS

N'oubliez pas, Mme. Mille, que nous avons commencé à recevoir notre marchandise d'automne.

ROBES

ROBES PANTALON  
ROBES MANTEAU

Importation ou canadien

Prix rég.: \$29.95 à \$89.95

SPÉCIAL

\$5.00 \$10.00 à \$15.00

COSTUMES

2 ou 3 pièces  
Tricot ou tissu  
Prix régulier  
\$29.95 à \$99.95  
Spécial pour  
moins que le tissu

\$10 \$15 à \$25

50 MANTEAUX Imperméables

Grandeurs assorties  
Prix rég.: \$39.95 à \$59.95. SPÉCIAL

\$5.00 \$10.00 à \$15.00

DÉPARTEMENT SPORT

50 à 70% DE RÉDUCTION SUR TOUTE LA MARCHANDISE D'ÉTÉ

Voici quelques exemples:

**Bermuda et gilets**  
Prix rég.: \$8.95 - P.M.G. Quantité limitée

SPÉCIAL \$2.00

**BLOUSES**  
Prix rég.: \$9.95. SPÉCIAL

\$3.95 à \$4.95

**ENSEMBLE SPORT**  
2 ou 3 pièces  
Prix rég.: \$19.95 à \$39.95. SPÉCIAL

\$9.95 à \$18.95

**JUMPSUIT COLOTTE**  
Courte en ratine  
Prix rég.: \$12.95. SPÉCIAL

\$5.95

Quantité limitée

Costumes de bain 1/2 PRIX

Marie Antoinette

CONFECTION POUR DAMES ET DEMOISELLES

290, BOUL. STE-MADELEINE  
CAP-DE-LA-MADELEINE  
TEL. 374-9523

# madame/en tête

CINQ GENERATIONS! C'est un fait rare et dont la famille Déry et ses descendants peuvent être très fiers. Sur la photo, on reconnaît Mme Maurice Déry, âgée de 97 ans et 3 mois et demeurant à St-Raymond, sa fille, Mme Joseph Marcotte (Ernestine Déry) demeurant à Jonqui-

Pierre (Yvonne Marcotte) demeurant aussi à Jonquière, Mme Gaëtan Dickey, née Jocelyne St-Pierre de Jonquière et la petite Nancy, âgée d'un mois seulement, fille de M. et Mme Gaëtan Dickey de Jonquière.



## La drogue:

### Marque d'une société incertaine de son sort

A Halifax, des parents et thérapeutes se sont penchés ensemble sur les problèmes relatifs à la drogue parmi la jeunesse.

A ce colloque, organisé dans le cadre de la réunion annuelle du collège des médecins généralistes, participaient le docteur Jérôme Schulman, psychiatre de Chicago, le docteur Ace Beach, psychologue, et Monsieur Marvin Burke, travailleur social de Halifax.

Les médecins de famille, et leurs épouses ont interrogé ces spécialistes.

En tant que parents, ils ont critiqué une société qui, tout en abusant de l'alcool, du tabac, des barbituriques et tranquillisants, ne s'en montre pas moins consternée par l'usage des drogues.

Comme thérapeutes, ils ont dénoncé une société qui fabri-

que et vend annuellement des tonnes de drogues et médicaments pour usage médical, ces mêmes drogues que les narcomanes appellent "stimulants", "speed".

Pour la plupart des médecins et leur épouses qui assistaient au congrès, la principale question était de savoir comment s'y prendre avec leurs propres enfants.

Selon le docteur Schulman, l'usage de la drogue constitue un symptôme, ou une maladie, d'une société incertaine de son sort et incapable de guider la jeunesse.

On oublie que l'exemple des parents qui boivent de l'alcool, fument et prennent des pilules sédatives, peut avoir de funestes effets sur les enfants, a-t-il dit.

Les médecins qui prescri-

vent des tranquillisants aux jeunes manifestant des troubles de comportement, devraient se rappeler que cela peut soulager les symptômes, mais sans régler le problème fondamental.

Les jeunes, pour un grand nombre, ont fait usage de drogues parce que "c'était quelque chose qu'il fallait essayer", au même titre que la cigarette ou l'alcool pour leurs aînés alors qu'ils étaient adolescents.

Cette réaction est moins inquiétante que l'usage répété des drogues sur une longue période, d'ajouter le psychiatre.

En conclusion, le psychiatre américain indique que l'exemple donné par les parents peut, dans une large mesure, laisser prévoir le comportement futur des enfants.

## La pilule:

### Risque de cancer du sein

Un spécialiste dans l'étude du cancer a rappelé aux médecins de famille que l'utilisation continue et sur une longue période de la pilule contraceptive, peut comporter un risque de cancer du sein.

Le docteur Normand DeLaurie, professeur adjoint en chirurgie à l'université de Toronto, a déclaré qu'il faudra peut-être

encore une dizaine d'années, avant de pouvoir évaluer toute l'étendue du risque que comporte l'usage de la pilule.

Toutefois, des expériences en laboratoire ont démontré que des précautions s'imposent en prescrivant la pilule.

De son côté, le docteur John Blennerhassett, professeur adjoint en pathologie à l'université

Harvard, a souligné que l'oestrogène, contenue sous différentes formes dans les pilules anti-conceptionnelles, peut provoquer chez la femme un changement pré-cancéreux de cellules susceptible de dégénérer en cancer de l'utérus.

Les deux spécialistes étaient conférenciers invités à la réunion annuelle du collège des praticiens généralistes.

## interdit aux hommes

par Louise GRAVEL

L'homme au volant: danger public... du moins pour la femme! A cause de la femme, nous dira-t-on. Ce qu'elle peut avoir le dos large, cette pauvre mini-jupe! Penser qu'un tout petit bout de vêtement puisse causer tant de trouble! Aurions-nous raison de dire que l'homme n'est plus maître de lui-même, qu'il est dominé par la technique?...

Mesdames, mesdemoiselles, méfions-nous! L'automobile que vous regardez passer tout naïvement, alors que vous faites la causette avec une amie, peut être la source de graves accidents. Car sans même que vous vous en rendiez compte, l'homme, caché à l'intérieur, continue sa route les yeux dans le dos, sans voir le feu rouge qui n'attend que cela pour le surprendre. Et si vous faites du pouce et qu'il vous ouvre sa portière, prenez garde qu'il n'ait les yeux trop souvent tournés vers la droite. Il n'y a rien de plus dangereux pour le torticolis.

Pauvres hommes! Que pourrions-nous faire pour les protéger, et pour nous préserver de leurs faiblesses? Devrions-nous porter la maxi? C'est encore plus risqué, paraît-il. Car leur imagination étant mise en alerte, leurs réflexes en ce qui concerne la route à suivre diminuent d'autant.

La meilleure solution serait que l'homme reconnaisse que sa présence au volant d'une automobile peut causer de graves ennuis à la société. Ayant fait cette prise de conscience, il pourra vérifier de lui-même que la marche est excellente pour la santé. Alors, arpentant les rues de la ville, il pourra admirer à son gré, sans nuire à personne, l'élégance et l'intelligence de la femme au volant.

### Messieurs, faites-vous une raison!

Chaque jour, au Québec, environ 200 femmes obtiennent leur permis de conduire une automobile. Ce chiffre constitue un record. Actuellement les femmes représentent 30 pour cent du nombre de conducteurs qui ont un permis.

Ces chiffres ont été fournis par le ministère des Transports

au Québec pour la période s'étendant du premier juin 1969 au 31 mai 1970.

Selon ce rapport, la section du ministère chargée de l'émission et du contrôle des permis, a accordé durant cette période, environ mille permis par semaine à des femmes.

## DES CORS?



Pas besoin de venir une fois par mois. Nous enlevons la racine des cors et durillons sans douleurs.

Consultez le Podiatre D. CÔTÉ D.S.C.  
Chaussures ajustées sur mesure disponibles  
CLINIQUE SCIENTIFIQUE DES PIEDS  
895, Champflour Trois-Rivières  
Tél.: 375-0724

MANUFACTURES LTÉE.  
**LaSalle**  
FACTORIES LTD.

# CARDIGANS

IMPORTÉS DE FRANCE

Hommes, tailles P.M.G. et ExG.

## OFFRE SPÉCIALE \$7

À UN TRÈS, TRÈS BAS PRIX

Ces cardigans de coupe continentale, confectionnés de riches tricotés de laine mixte constituent le parfait compagnon du pantalon sport. Excellent choix de modèles, avec glissière ou boutons, deux poches avant et un souci du détail très étudié. Tons foncés ou teintes nuancées de gris, vert bouteille, vieil or ou marine.

197 77 144

**BOTTINES BASKETBALL**  
Pour hommes et garçons. Tissu toile très résistant. Support d'arche pour plus de confort. Semelles caoutchouc anti-dérapantes. En noir ou blanc. Hommes 6 à 12 - Garçons 11 à 5.

**ESPADRILLES, ENFANTS**  
Robuste toile en bleu ou rouge. Support d'arche, semelles caoutchouc renforcées sur les bords. Confortables et durables. Pointures: 5 à 3 - pas de demi-pointures.

**ESPADRILLES, ADOLESCENTES**  
Faits de toile solide, semelles caoutchouc à bordure renforcée. Support d'arche, facilement lavable. Blanc, bleu, beige ou noir. Pointures: 5 à 9 et demi-pointures.

MANUFACTURES LTÉE.  
**LaSalle**  
FACTORIES LTD.

**RUE ROYALE, TROIS-RIVIÈRES** AU ROND-POINT PRÈS DU PARC PIE XII

Heures d'affaires - LUNDI à MERCREDI: 9h 30 A.M. à 6h 00 P.M.; JEUDI et VENDREDI: 9h 30 A.M. à 9h 00 P.M.; SAMEDI: 9h 00 A.M. à 5h 00 P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

**Pollack**  
SALON DE COIFFURE C'EST UNE VENTE EXTRAORDINAIRE

Rég.: 20.00  
**10.95**

COUPE ET MISE EN PLIS COMPRIS

Que ce soit pour une permanente souple ou frisée, Venez nous consulter.

Salon de coiffure  
Deuxième étage - Tél.: 378-9111

**GROSSE VENTE DE PERMANENTE**  
10.95  
RÉG.: 20.00

DITES: "PORTEZ À MON COMPTE"

**LOT DE Robes de Mariée**

MODÈLE 1970

**1/2 PRIX**

**Salon Michel**  
ÉLÉGANCE - DISTINCTION  
EXCLUSIVITES FÉMININES

1447, NOTRE-DAME TROIS-RIVIÈRES 2e ÉTAGE

Air conditionné pour votre confort...



"Succulent sur le Gril"

**COUPES de POULET**

FRAIS  
QUARTS de la CUISSE  
QUARTS de la POITRINE  
DEMIS-POULETS  
POULETS entiers démembrés  
QUARTS MELANGES

lb. **39¢**

s'intéresse...

**ROTIS de PORC FRAIS**

Epaule sans jarret

Roti de soc maigre

**49¢** lb.

**59¢** lb.

**COTELETTES** DE PORC Epaule ou soc lb. **69¢**  
**SPARE RIBS** de côte de porc congelé lb. **79¢**  
**BACON DE COTE** Super-Right Emp. Herm. 1 lb. **79¢**  
Tranche régulière ou épaisse pour griller

Les **VIANDES DE A&P**

Des milliers et des milliers de clients satisfaits le disent...

**il n'y a rien de mieux**

**SAUCISSES FUMÉES** Maple Leaf **\$1.09**  
EMP. JUMBLE 2 LB.  
"SUCCULENT SUR LE GRIL"  
Emp. Hermétique 1 lb. - 59¢

"SUCCULENT SUR LE GRIL"  
**BIFTECKS** DE PALERON **79¢**  
**BOEUF** DEHAUT COTE lb.  
Haché, frais

**POULETS FRAIS** Non congelés CANADA CATEGORIE "A" Eviscérés 2-3 lb. **35¢** lb.

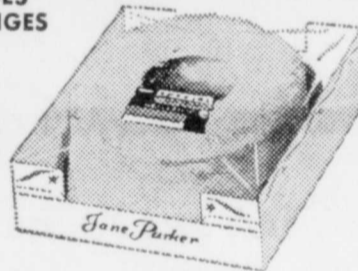
**FOIE de BOEUF** Select, Tranché, Sans Peau lb. **69¢** **JAMBON CUIT** Maple Leaf Tranché Emp. Herm. 6 oz. **63¢**  
**SAUCISSES a DEJEUNER** Maple Leaf lb. **59¢** **SMOKED MEAT** Coorsh 4 Pts. 2 oz. **89¢**  
**BOLOGNE** Hygrade Tranché Pqt. 16 oz. **59¢** **SALAMI AU BOEUF** Coorsh Pqt. 12 oz. **79¢**

**SALADES COORSH** Salade de chou de pommes de terre ou du chef Emp. Trio 3 Pts. **\$1.00**

**PRODUITS DE BOULANGERIE!**

**GATEAU DES ANGES** JANE PARKER

Gros gâteau **39¢**



**TARTE AUX CERISES** Grande tarte 8" 24 oz. **55¢**  
JANE PARKER DATEE DU JOUR Prix rég. 69¢—Eparnez 14¢  
**PAIN DE BLE CRAQUELE** 2 Pains 24 oz. **49¢**  
JANE PARKER, date du jour, tranché Prix rég. 28¢ ch. Achetez-en 2—Eparnez 7¢  
**PETITS PAINS A HAMBURGER** Pqt. de 8 **29¢**  
JANE PARKER (Pqt. de 12-39¢—Eparnez 6¢)

**EPARGNEZ SUR LES ALIMENTS CONGELES**

**BREUVAGE A L'ORANGE** 3 Boites 12 oz. **89¢**  
SUNNY, CONGELE  
**STEAKETTES** de BOEUF Pqt. 16 oz. **79¢**  
MARQUE BURN, CONGELES  
**JUS D'ORANGE** Boite 6 oz. **19¢**  
A&P, CONGELE  
**FILET de MORUE** Pqt. 16 oz. **49¢**  
MARQUE A&P, congelé Prix rég. 53¢—Eparnez 4¢  
**SOLE CUIT DANS LA PATE** Pqt. 16 oz. **79¢**  
MARQUE A&P, congelée Prix rég. 89¢—Eparnez 10¢  
**GATEAU FARM HOUSE** Gâteau 12 oz. **69¢**  
CONGELE, PECANES (Brownies aux chocolats 13 oz.)

**VIANDE A GOUTER** MARQUE PROVINCIAL

**3 Boites 12 oz. \$1.00**

**SAUCE CHILI** 3 Bites. 11 oz. **\$1.00**  
ANN PAGE Prix spécial!

**SACHETS de THE** Pqt. de 90 **99¢**  
MARQUE A&P, NECTAR Prix rég. \$1.09—Eparnez 10¢

**CHOCOLAT** Boite 2 1/2 lb. **84¢**  
INSTANTANE, HERSEY Prix rég. \$1.09—Eparnez 10¢

**SAUCE A SALADE** ANN PAGE NOUVELLE RECETTE Jarre 32 oz. **49¢**

**BREUVAGE YUKON CLUB** Canette 10 oz. **8¢**  
EN CANETTES, ginger ale, Kola, Root Beer-citron limette, orange

**POMMES de TERRE** 5 Btes. 19 oz. **99¢**  
PRINCE EDWARD, ENTIERES, Canada de choix

**SOINS DE BEAUTE**

**DIPPITY DO EXTRA** Jarre 8 oz. **99¢**  
FIXATIFEN GELEE OU LOTION Eparnez jusqu'à 10¢

**FIXATIF POUR CHEVEUX** Boite aérosol 7 oz. **\$1.65**  
ADORN, rég. ou ferme (Peigne gratis) Eparnez 11¢

**SHAMPOOING** Btle. 15 oz. **88¢**  
WOODBURY Crème-rince ou huile de coco Castille

**LISTERINE 4** Tube 4 oz. **\$1.49**  
PATE DENTIFRICE dans Sac Poly

**DESODORISANT** \$1.09  
RIGHT GUARD Eparnez 14¢ Boite aérosol 5 oz.

**LAMES A RASOIR** Pqt. de 6 **89¢**  
SCHICK KRONA-CHROME (rasoir Schick gratis)

**SHAKE'N BAKE** MELANGE POUR PANER

Prix rég. 79¢ —Eparnez 10¢

Pqt. 7 1/2 oz. **69¢**

**CANTALOUPS** CATEGORIE CANADA NO. 1, GROSSEUR 27,

**3 pour \$1.00**

**PECHES** CATEGORIE CANADA NO. 1, Culture du New Jersey, Sucrées, Juteuses 2 lbs. **39¢**

**LAITUE ICEBERG** CATEGORIE CANADA NO. 1, CULTURE DU QUEBEC 2 Grosses pommes frites **35¢**

**POIRES BARTLETT** CATEGORIE CANADA NO. 1, CULTURE DE LA CALIFORNIE GROSSEUR 150 5 pour **49¢**

**PIMENTS VERTS** CULTURE DU NEW JERSEY, SUCRES, GROS 3 pour **29¢**

**ORANGES** NOUVELLE RECOLTE, DU BRESIL, NAVEL Sac Cello 5 lb. **89¢**

**COFFEE CHARM** Jarre 11 oz. **85¢**  
KRAFT (pour le thé ou le café) Prix rég. 89¢—Eparnez 4¢

**CRISTAUX A L'ORANGE** Pqt. 6 1/2 oz. **43¢**  
TANG Prix spécial!

**RY KING** 3 Pts. 8 oz. **\$1.00**  
Prix spécial!

**ALPHAGETTI** 4 Boites 14 oz. **89¢**  
LIBBY

**JUS de POMME** Boite 48 oz. **25¢**  
PANTRY SHELF (Fait de concentré)

**MARGARINE** Pqt. 1 lb. **19¢**  
MARQUEROSE

**GINGER ALE** 3 Bites. 30 oz. **49¢**  
YUKON CLUB Plus dépôt sur la Btle.

**PAPIER DE TOILETTE**

LADY SCOTT

Pqt. de 2 Roule **38¢**



**EAU MARCEAU** Btle. 32 oz. **39¢**  
EAU MINERALE Prix spécial!

**TIDE XK** Boite 5 lb. Format Super-géant **\$1.89**  
DETERSEIF EN POUDE

**CAFE MAXIM** Jarre 8 oz. **\$1.89**  
SECHE A FROID, INSTANTANE

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 1er Août 1970.

**BREUVAGE AUX FRUITS**

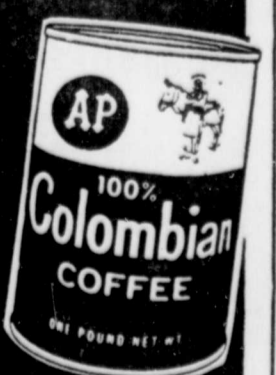
EVERYBODY, PAMPLEMOUSSE-ANANAS RAISIN, ORANGE

Btle 48 oz. **25¢**

**CAFE A&P**

100% de la Colombie PERCOLATEUR OU FILTRE

Boite 1 lb. **\$1.19**



# Madame, mademoiselle... que faites-vous de vos dix doigts cet été?

par Suzon TREMBLAY  
 "Ma véritable carrière est l'éducation". De qui peut-on entendre ces paroles, si ce n'est de la bouche de Mme Anais Rousseau? Avant de me marier, j'étais institutrice et j'ai toujours orienté ma vie dans cette direction.

"J'ai appris très jeune à connaître le sens du mot 'éducation' car mes parents sont morts alors que j'étais encore jeune et

comme j'étais l'aînée d'une famille nombreuse, j'ai pris la charge des enfants. On peut dire que j'ai élevé deux familles". Mme Rousseau est une femme extraordinaire qui s'est littéralement donnée pour la cause culturelle chez les jeunes. "Quand j'étais plus jeune, j'étais membre du comité protecteur des guides catholiques; j'étais intéressée à connaître cette méthode d'éducation." Mme Rousseau a aussi fondé le Club

André Mathieu qui fut le premier jalon des Jeunesses Musicales". On peut dire que j'étais animatrice culturelle avant même que n'existe cette profession. Je voulais rendre possible aux jeunes d'écouter de la musique classique. "Elle a donné des cours à l'école normale du Christ-Roi et aussi à des garçons sur l'histoire de la musique et des beaux-arts pendant 8 ans. Elle a dispensé des cours d'art floral à l'école moderne d'art

floral de Grand'Mère au début de l'été. "J'ai dirigé une boutique de fleurs pendant 35 ans et j'ai appris mon métier par moi-même. Dans ce temps-là, il n'existait pas de ce genre de cours. Je trouve bien chanceux ceux qui ont la chance de suivre ces cours, car l'agencement des bouquets est un art". "Les vacances des enfants ne sont pas les vacances des parents", ajoute Mme Rousseau avec des yeux rieurs. Parce

que pour qu'un foyer marche, cela nécessite beaucoup d'organisation. C'est pour ce que l'on peut dire que la maîtresse de maison gère une grande industrie dont elle est le chef. Donc, toutes les femmes qui restent au foyer sont des femmes de carrière car elles ont à remplir une profession de prime importance: celle d'éducatrice". Comme toute bonne ménagère, Mme Rousseau prépare ses trois repas par jour et elle s'oc-

cupe personnellement de faire son marché. "J'ai de quoi m'occuper car il y a toujours du monde à la maison. Elle est continuellement ouverte à mes enfants car je me souviens, lorsque je me suis mariée, je souffrais de ne pas avoir de parents à visiter. A ma maison de campagne, il y a constamment deux ou trois de mes petits-enfants. J'en ai maintenant 23 et je sais tous leurs noms". Mme Rousseau projetait d'aménager sa maison de campagne en camp de vacances pour les enfants. Sa santé ne lui a malheureusement pas permis.

On peut le deviner aisément, Mme Rousseau a beaucoup voyagé. "J'ai fait de nombreux voyages avec mes enfants pendant les vacances pour leur faire connaître la géographie. Nous préparons nos voyages longtemps d'avance pour que je sois capable de leur décrire toutes les villes dans lesquelles nous passions. Mon mari et moi sommes allés jusqu'à Halifax avec nos enfants". Elle alla à Stratford au début de la saison pour assister à des concerts. En août, elle se rendra au Mont-Orford pour entendre le concert des Campeurs et surtout pour constater comment travaillent les jeunes. L'an dernier, elle faisait acte de présence au congrès mondial des Jeunesses Musicales à Budapest en Hongrie. "Le congrès mondial sera cette année à Copenhague et j'y assisterai au mois d'août".

Durant ses moments de loisir, Mme Rousseau voit à sa correspondance qui est assez importante. Elle lit beaucoup, surtout des biographies et des compositions d'auteurs musicaux. Elle assiste aux conférences de philosophie quand la saison commence. "Tous les jours, je ne manque pas d'écrire dans mon journal familial. Quand je l'ai commencé, c'était en 1938. Tous les enfants étaient dans des col-

lèges différents et un peu pour les rapprocher dans mon esprit, j'ai décidé d'écrire tous les événements importants qui se passent dans la famille, illustrés des meilleures photos". On com-

prend bien Mme Rousseau lorsqu'elle dit que le temps passe tellement vite qu'elle ne le voit pas. "Si j'étais capable, j'irais voir ce qui se passe au festival de Manseau". Elle a beaucoup confiance à la jeunesse". Leur vie est plus raisonnable parce qu'ils apprennent plus jeune à se servir de leur liberté".



Mme Anais Rousseau

prend bien Mme Rousseau lorsqu'elle dit que le temps passe tellement vite qu'elle ne le voit pas.

Lorsqu'on l'écoute parler, on sent que Mme Rousseau aime les jeunes. "Si j'étais capable, j'irais voir ce qui se passe au

Mme Rousseau nous prouve qu'une personne à la retraite ne passe pas son temps à ne rien faire, qu'elle peut continuer à se cultiver.

Quel est le secret de cette femme qui a su réussir si parfaitement sa vie? "J'ai eu l'art de faire travailler les autres".

CHARGEZ-LE **Bonaprix** 333, ST-ANTOINE (En arrière du Théâtre Impérial) avec CHARGEZ

## LA VENTE DE FAILLITE

DE **Fun'n and Fancy Kiddie Shop** du Centre d'Achats Van Horn de Montréal

CONTINUE CETTE SEMAINE

Les ménagères économes peuvent réaliser

des économies de 50% sur l'achat de

vêtements de première qualité et de

marques réputées pour les jeunes

et les adolescents.

Servez-vous du facile plan de mise de Côté "Bonaprix"

LIQUIDATION FINALE

**Robes d'été**

pour dames et jeunes filles. Val. rég.: jusqu'à \$24.95

\$ **9**<sup>00</sup>

LIQUIDATION FINALE

**Robes d'été**

pour dames et jeunes filles. Val. rég.: jusqu'à \$19.95

\$ **7**<sup>47</sup>

LIQUIDATION FINALE

**Robes d'été**

pour dames et jeunes filles. Val. rég.: jusqu'à \$7.95

**2** \$ **3**<sup>00</sup>

LIQUIDATION FINALE

**Jumpsuits** D'ÉTÉ

pour dames à 1/2 prix. Reg.: \$7.99 à \$24.95 pour

\$ **3**<sup>47</sup> \$ **12**<sup>47</sup>

SPECIAL: PRODUITS DE BEAUTÉ et SANTÉ **DÉODORANT NOXZEMA**

Format 10 on.

vous protège durant 24 heures. Reg.: \$1.49 Special

**99**¢

SPECIAL: PRODUITS DE BEAUTÉ et SANTÉ **PÂTE DENTIFRICE PEPSODENT**

Format super

au silicate de Zirconium

**99**¢

SPECIAL: PRODUITS DE BEAUTÉ et SANTÉ **TAMPONS KOTEX**

Offre de remboursement sur boîte de 40 tampons. Reg.: \$1.97 SPECIAL

\$ **1**<sup>67</sup>

SPECIAL: PRODUITS DE BEAUTÉ et SANTÉ **RINCE-BOUCHE ET GARGARISME LISTERINE**

Format économique

détruit les germes par millions. Reg.: \$1.49

**99**¢

## L'attitude des parents face à l'éducation sexuelle des enfants

PC — Les sentiments de culpabilité des parents en face de la sexualité peuvent compromettre l'épanouissement affectif des enfants, a déclaré, lundi, un pionnier américain de l'éducation sexuelle, à la conférence de Couchiching.

Le Dr Mary Calderone, 63 ans, directrice administrative du conseil américain de l'éducation et de l'information sexuelle a soutenu que bien des parents ont une attitude punitive devant certains agissements par lesquels leurs enfants ne font que manifester normalement qu'ils sont conscients de leur sexualité.

Ces parents frapperont ou menaceront un enfant qui se masturbe ou se livre à d'autres pratiques érotiques. Réprimer par de tels moyens peut étouffer chez l'enfant ses aptitudes affectives, l'empêchant d'atteindre au plein épanouissement affectif lorsqu'il sera devenu adulte.

Abordant le fossé qui sépare les générations sur les conceptions de la vie sexuelle, le Dr Calderone, a déclaré que les jeunes sont aujourd'hui conscients des sources d'épanouissement que recèle la sexualité et rejettent le genre de vie sexuelle qu'ont vécu leurs parents.

En fait, a soutenu la sexologue américaine, la sexualité est une donnée constante de la vie tout court. "Nous n'agissons jamais comme des hommes ou des femmes asexués, mais il demeure pas moins que nous n'avons pas le sentiment d'être libres de manifester notre affection à des étrangers", a-t-elle expliqué.

Lorsque des gens se livrent à des manifestations affectives, entre eux, on pense immédiatement en termes de relations sexuelles. C'est d'ailleurs ce genre de raisonnements qui empêche tant d'hommes de se donner entre eux des marques d'affection, a conclu le Dr Mary Calderone.

## L'éducation:

### Rôle du père et de la mère

De tout temps, on a considéré que la femme devait non seulement mettre des enfants au monde, mais aussi les élever sur le plan physique et psychologique.

De nos jours, médecins, psychiatres, pédiatres s'accordent à dire que la mère ne doit plus, pour le bien de son enfant, affronter seule les difficultés de l'éducation, que l'importance du père est primordiale et que les deux parents exercent des rôles complémentaires vis-à-vis de l'enfant.

Dans la première partie de sa vie, l'enfant a besoin de se sentir entouré et protégé. La présence de la mère ou d'un "substitut maternel" lui est indispensable.

Le père peut être ce substit-

tut maternel, considérant que le tout jeune enfant ne distingue pas la différence entre ses parents, mais alors, le père ne jouerait pas son véritable rôle qui à cette période, est d'apporter la tendresse et la sécurité à la mère. Celle-ci les transmettra à l'enfant qui trouvera son bonheur dans une relation triangulaire parfaitement stable.

Entre deux et trois ans, l'enfant doit se développer entre deux pôles, le père et la mère.

Plus tard, les contacts de personnes à personne s'établiront entre le père et l'enfant. Cette confiance mutuelle entre eux, permettra au père de se faire obéir sans exercer une autorité excessive que l'enfant prendrait tout de sui-

te pour de la tyrannie injustifiée.

## Mondanités

Mme Laurence Poissant, Jeanne Brassard et Marie-Andrée Houde, de Trois-Rivières, et quelques membres de la chorale Feuille de Gui participaient dernièrement aux chorales internationales tenues sur le campus de l'université Laval à Québec où 14 pays étaient représentés, groupant au-delà de 850 choristes.

M. et Mme Alcide Croteau de Ste-Sophie de Lévis fêtaient dernièrement leur jubilé d'or.

Soeur Marie Valérie (Hélène Croteau) des SS de Jésus Marie de Montréal a passé une huitaine chez son frère, Grégoire, de Manseau.

Samedi 18 juillet, en l'église de Yamachiche, était célébré le mariage de Mlle Louise Lamirande, fille de M. et Mme Henri Lamirande, à M. Michel Gélinas fils de Michel Gélinas fils de Chorette.

Le mariage était béni par M. l'abbé Laurier Gélinas de Shawinigan cousin du marié.

M. Henri Lamirande accompagnait sa fille tandis que le marié avait pour témoins son oncle et son parrain M. Gélinas de Shawinigan.

Après la cérémonie religieuse une réception a groupé les invités à la salle Lessard de St-Paulin.

Les mariés voyagent présentement en Ontario, ils visiteront aussi les Chutes Niagara. A leur retour de voyage ils habiteront Yamachiche.

## Bébé offert en adoption dans une annonce de journal

TORONTO PC — La petite Natalie Davidson, âgée de 6 mois, qui a récemment été offerte en adoption par le truchement d'une petite annonce dans les journaux - comme on vend une voiture ou une maison - se-

ra adoptée par des proches parents de sa mère, Jane Davidson.

La fille-mère, âgée actuellement de 21 ans, a déclaré que son bébé sera adopté par des parents demeurant aux environs de Toronto. Elle a refusé d'indiquer leur nom, se contentant de dire: "Je suis persuadée qu'ils seront pour Natalie les meilleurs parents qu'elle puisse avoir".

Mlle Davidson, employée par une firme pour un salaire hebdomadaire de \$82, avait déclaré il y a une semaine, qu'une fois sa fille adoptée, elle n'essayerait plus jamais de la revoir. Aujourd'hui, elle a changé d'avis et se propose de revoir son enfant de temps en temps.

"Je ne crois pas que cela posera des problèmes" dit-elle.

Depuis qu'elle a publié l'annonce, elle a reçu des centaines de lettres et d'appels téléphoniques. Elle continue du reste d'en recevoir.

## Princesse du monde

BERLIN (PA) — Dans un concours pour adolescentes tenu à Berlin Ouest, un jury international a décerné samedi le titre de Princesse du Monde à une Norvégienne, Elisabeth Korgh, 17 ans.

Hélène Leford, 15 ans, de Paris, s'est classée en deuxième place, alors que Jeanette Hecht, 17 ans, de Zurich, en Suisse, obtenait la troisième place.

Vingt et une candidates ont participé à ce concours.



les

# NOUVEAUX RABAIS

de prix miracles

réduisent davantage le coût de vos marchés.

Oui, nos nouveaux rabais de prix miracles vous font économiser davantage - 5 à 15% en tout temps.

**Plus nous vendons de produits, plus nous baissons nos prix.**

Prix miracles réduits depuis quelques semaines:

- JUS ET FRUITS EN CONSERVE · BOISSONS AUX FRUITS.
- EAUX GAZEUSES · CONFITURES ET MÉLANGES À TARTINER.
- VIANDES ET PÂTES DE VIANDE EN CONSERVE.
- CÉRÉALES · PÂTES ALIMENTAIRES.
- PRODUITS, BEAUTÉ ET HYGIÈNE.



ON PEUT COMPTER DESSUS!

**ACHAT BONI** FROMAGE TRANCHÉ  
CANADIEN, KRAFT, 5% DE RABAIS  
PQT 1 LB **73c**

**ACHAT BONI** LAMES SCHICK  
EN ACIER INOXYDABLE, 29% DE RABAIS  
PQT DE 10 **99c**

**produits populaires**

- OLIVES POUR SALADE CORONATION PQT 15 ON. **53c**
- OLIVES CORONATION 5% DE RABAIS, MANZANILLA PQT 12 ON. **42c**
- CRISTAUX À L'ORANGE TANG PQT 3 1/4 ON. **22c**
- KOOL AID ORDINAIRE PQT 3/4 ON. **5/29c**
- CÉRÉALES QUAKER QUAKER OU QUISP PQT 8 ON. **47c**
- ALIMENTS AUX FRUITS ASSORTIS GERBER PQT 3/4 ON. **14c**
- DÉTERSIF LIQUIDE MIR 2 BOUT. 24 ON. **74c**
- JUS D'ANANAS DEL MONTE BTE 48 ON. **33c**

**produits populaires**

- CIRE À PLANCHER LIQUIDE FUTURE BOUT. 27 ON. **\$1.45**
- CIRE PLEDGE AU CITRON DE JOHNSON BTE 6 1/4 ON. **88c**
- DÉTERSIF ARCTIC POWER, 25% DE RABAIS BTE ÉCON. **\$1.66**
- PATATES CHIPS HUMPTY DUMPTY CONT. 13 ON. **79c**
- INSECTICIDE VAPONA BTE DE 12 **\$2.55**

**BAS TOUS LES JOURS**  
**CRÈME GLACÉE** ICA CASTLE  
CONT. CARRÉ 3 CHOP. **59c**

**BAS TOUS LES JOURS**  
**JUS DE POMMES** VITAMINÉ, ORCHARD KING  
BTE 48 ON. **33c**

**fruits et légumes**

**BANANES** DORÉES, MURES  
PETITES ET GROSSES LA LB **12c** VARIÉTÉ PREMIUM

**POMMES DE TERRE** NOUVELLES DES ÉTATS-UNIS  
SAC 10 LB **67c** CANADA No 1

**nouveaux rabais**

- PÊCHES EN MOITIÉS AYLMER CANADA DE CHOIX BTE 14 ON. **30c**
- PÊCHES EN MOITIÉS CLING, STEINBERG BTE 28 ON. **41c**
- POIRES BARIL KON TIKI CANADA DE CHOIX BTE 10 ON. **22c**
- POIRES BARTLETT EN MOITIÉS AYLMER CANADA DE CHOIX BTE 14 ON. **29c**
- POIRES BARTLETT EN MOITIÉS AUSTRAL CANADA DE FANTAISIE BTE 28 ON. **44c**
- ANANAS TRANCHÉS KON TIKI CANADA DE CHOIX BTE 19 ON. **23c**
- SALADE DE FRUITS CANADA DE FANTAISIE DEL MONTE BTE 28 ON. **52c**
- JUS DE LÉGUMES V.8 BTE 48 ON. **41c**
- JUS DE TOMATES LIBBY CANADA DE FANTAISIE BTE 48 ON. **37c**
- JUS DE POMMES VITAMINÉ MONT-ROUGE BTE 48 ON. **39c**
- CRISTAUX À L'ORANGE TANG PQT 6 1/2 ON. **41c**
- CRISTAUX À L'ORANGE SWING PQT DE 5 **88c**
- BOISSON À L'ORANGE FBI CRUCHE 64 ON. **49c**
- BOISSON AUX RAISINS FBI CRUCHE 64 ON. **49c**

**nouveaux rabais**

- JUS D'ORANGE CONGÈLE, ORCHARD KING PQT DE 6 **\$1.14**
- BOISSON AUX RAISINS WELCHADE BTE 32 ON. **35c**
- CONFITURES DE FRAISES HABITANT PQT 24 ON. **60c**
- CONFITURES HABITANT DE FRAMBOISES PQT 24 ON. **60c**
- CONFITURES DE FRAISES VACHON PQT 48 ON. **\$1.10**
- CONFITURES DE FRAISES RAYMOND PQT 24 ON. **86c**
- MARMELADE GOOD MORNING PQT 24 ON. **52c**
- MAP-O-SPREAD DE CARRIÈRE BTE 28 ON. **59c**
- BEURRE DE CAMEL VACHON PQT 52 ON. **74c**
- BEURRE D'ARACHIDES KRAFT PQT 28 ON. **88c**
- RAGOÛT AU BOEUF CLARK BTE 8 ON. **23c**
- RAGOÛT DE BOULETTES AVEC SAUCE CORDON BLEU BTE 1 1/4 LB **65c**
- POULET EN BOITE BURN'S 3 LB **99c**
- BOEUF SALÉ GRACE KENNEDY BTE 12 ON. **57c**

**nouveaux rabais**

- JAMBON PICNIC DE MAPLE LEAF BTE 1 1/2 LB **\$1.79**
- JAMBON SWIFT PREMIUM BTE 1 1/2 LB **\$1.79**
- PARIS PÂTE ASSORTI PQT 4 BTES **71c**
- RIZ FRIT INSTANTANÉ DAINTY PQT 12 ON. **37c**
- RIZ GEM LONGS GRAINS PQT 2 LB **37c**
- RIZ RAPIDE UNCLE BEN PQT 28 ON. **60c**
- BOUCLES MOYENNES CATELLI PQT 12 ON. **23c**
- BOUCLES CATELLI PQT 12 ON. **23c**
- GROSSES NOUILLES LANCIA PQT 12 ON. **17c**
- PETITES NOUILLES LANCIA PQT 12 ON. **17c**
- SPAGHETTI NO 4 LANCIA PQT 2 LB **45c**
- SPAGHETTI NO 3 LANCIA PQT 2 LB **45c**
- MÉLANGE POUR PIZZA KRAFT PQT 15 1/2 ON. **54c**
- MÉLANGE POUR PIZZA GATTUSO PQT 15 1/2 ON. **46c**

**nouveaux rabais**

- STROGANOFF CASROL DE LIPTON PQT 6 1/4 ON. **55c**
- TETRAZZINI CASROL DE LIPTON PQT 6 1/4 ON. **55c**
- GOULASH CASROL DE LIPTON PQT 6 1/4 ON. **55c**
- SUGAR POPS DE KELLOGG PQT 10 ON. **41c**
- SUGAR FROSTED FLAKES DE KELLOGG PQT 12 ON. **45c**
- RICE KRISPIES DE KELLOGG PQT 9 ON. **35c**
- FLOCONS DE MAIS DE KELLOGG PQT 8 ON. **24c**
- BLÉ EN FILAMENTS NABISCO PQT 10 ON. **29c**
- HUILE POUR BÉBÉS JOHNSON & JOHNSON GR. BOUT. **87c**
- POUDRE POUR BÉBÉS JOHNSON & JOHNSON BTE ÉCON. **83c**
- PÂTE DENTIFRICE COLGATE AVEC MFP 15c DE RABAIS SUPER TUBE **\$1.16**
- ANTISEPTIQUE BUCCAL LISTERINE BOUT. 16 ON. **59c**
- CRÈME À BARBE NOXZEMA BOITE 12 ON. **97c**
- FIXATIF À CHEVEUX LADY PATRICIA BTE 10 ON. **57c**

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES

**RÔTI DE PALETTE** COUPE ORDINAIRE, MARQUE ROUGE  
LA LB **63c**

**POULETS 2 à 4 LB** CONGÈLES, EMPAQUETÉS SOUS VIDE CANADA, CATÉGORIE "A"  
LA LB **29c**

**JAMBON FUMÉ** DANS L'ÉPAULE, SANS JARRET  
LA LB **49c**

**BACON TRANCHÉ** SANS COUENNE, STEINBERG  
PQT 1 LB **79c**  
Paquet 1/2 lb... 45c

**RÔTI DE CROUPE** COUPE SILVERSIDE, MARQUE ROUGE LA LB **\$1.19**

**BIFTECK DE RONDE** DÉOSSÉ, TRANCHÉ ENTIERE, MARQUE ROUGE LA LB **\$1.19**

**RÔTI DE CÔTES** CROISÉES, MARQUE ROUGE LA LB **83c**

**BOEUF HACHÉ** FRAIS LA LB **59c**

**DINDES FRAICHES** 5 à 10 LB, CANADA CATÉGORIE "A" LA LB **39c**

**POULETS BAR-B-Q** PRÊTS À MANGER, CHAUDS OU FROIDS CH. **\$1.19**

**CÔTELETTES D'AGNEAU** DANS L'ÉPAULE, EN PANIER DE NOUVELLE-ZÉLANDE LA LB **55c**

**FOIE DE VEAU** TRANCHÉ, DÉLICIEUX LA LB **\$1.69**

**SAUCISSES FUMÉES** SANS PEAU STEINBERG PQT 1 LB **55c**

**PÂTES DE DINDE** FRAIS STEINBERG PQT 12 ON. **35c**

**SAUCISSES** LA BELLE FERRIÈRE PQT 1 LB **69c**

**SMOKED MEAT** HER-PACK PAQUET DE 4 **89c**

**pâtisseries**

- BEIGNES AU SUCRE STEINBERG, 10c DE RABAIS PQT DE 12 **19c**
  - ROULÉ AUX BLEUETS OU AU CHOCOLAT, STEINBERG CH. **29c**
  - PAIN AUX RAISIN TRANCHÉ, STEINBERG 2 PAINS 13c DE RABAIS, DANS UN SAC 12 ON. **35c**
  - PAINS À HOT DOG OU À HAMBURGER PQT DE 12 **33c**
  - TARTES AUX FRUITS POMMES, PÊCHES, RAISINS, 24 ON. SUCRE, 18 ON., STEINBERG 8" CH. **49c**
  - TARTE AU CITRON ET À LA MERINGUE, STEINBERG CH. **69c**
  - TARTE-BRIOCHE DANOISE AU CAMEL, STEINBERG CH. **49c**
  - SHORTCAKE STEINBERG SPONGIEUX, GROS CH. **39c**
  - BRIOCHE AUX FRUITS SUCRÉS, STEINBERG PQT DE 12 **39c**
- Pour vous donner une plus grande facilité de stationnement et un meilleur service, il y a maintenant à votre super marché du centre ville, une entrée sur la rue St-Georges et une sur la rue St-Roch, et la sortie se fait sur la rue Royale.
- Ces prix sont en vigueur dans les régions de Trois-Rivières et Shawinigan seulement.

**articles divers**

- GLACE ARTIFICIELLE PETIT PAQUET CH. **79c**
  - Gobelets EN ALUMINIUM CH. **29c**
  - SACS À DÉCHETS STEINBERG PQT DE 10 **46c**
  - VERRES À COLA **6/39c**
- BAS TOUS LES JOURS**  
**CIGARETTES** de marques populaires  
Format régulier carton **4.39**  
Format géant carton **4.49**
- PAIN BLANC TRANCHÉ** QUÉBEC **18c**  
24 ONCES

MANUFACTURES LTÉE.  
**LaSalle**  
FACTORIES LTD.

# ACHAT MASSIF

**D'UN COUTURIER DE RENOM!**

Directement des ateliers de...



**ENSEMBLES 2 PIÈCES  
DE HAUTE CONFECTION**  
offerts à bas prix incroyable

PRIX-BUDGET LASALLE

**\$15**

Superbes ensembles tricot tout laine ou Chavasol aux riches nuances pêche, marine, gris, bleu poudré et noyer. Encolures-mode telles que col simili-roulé, col rond, chemisier ou en "V". Manches à tricot entièrement diminué, jupe à plis creux, etc. Un souci du détail qui en révèle toute la qualité. Dames, tailles 8 à 16.

CHARGÉ



MANUFACTURES LTÉE.  
**LaSalle**  
FACTORIES LTD.

MAINTENANT EN VENTE CHEZ LASALLE

**LaSalle** RUE ROYALE, TROIS-RIVIÈRES AU ROND-POINT PRÈS DU PARC PIERRE  
LES PIONNIERS DE LA VENTE À HAHAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS



SOEUR THERESE THERRIEN, directrice et Soeur Gertrude Althy, examinant des instruments de physique dans un des laboratoires de l'Institut Keranna. (Photo Roland Lemire)

A l'Institut Keranna

## L'enseignement dispensé dans la plus pure tradition familiale

Par Robert LEBEUF

**TROIS-RIVIÈRES** — Alors que les écoles privées disparaissent une à une depuis deux ans, il y a une école privée à Trois-Rivières qui a résisté aux changements des dernières années et qui ouvrira de nouveau ses portes comme avant, au mois de septembre. Il s'agit de l'Institut Keranna.

L'Institut Keranna donne une formation chrétienne à des jeunes filles venues des quatre coins de la province dans le but de recevoir une formation plus complète, mieux achevée.

L'Institut Keranna est un pensionnat administré et dirigé par la communauté des Filles de Jésus. Les jeunes filles âgées de 15 à 20 ans, au nombre d'environ 150 y font leurs études secondaires comme dans les écoles publiques. Celles qui le désirent peuvent prendre une option d'étude des sciences familiales qui les préparent à l'éducation de leurs enfants. Cette dernière année d'étude spécialisée en sciences familiales leur donne aussi un brevet pédagogique pour l'enseignement des sciences familiales. Ces cours et le brevet d'enseignement sont reconnus par le ministère de l'Éducation du Québec.

Cette grande école diffère surtout par son éducation chrétienne orientée vers la famille et le respect de l'individualité de chaque élève. Autrement dit, les étudiantes ne sont pas traitées comme des numéros, mais bien comme des humains et une attention particulière est donnée à chacune d'entre elles.

On s'interrogera sans doute sur la signification du nom "Keranna". Ce nom d'origine bretonne signifie "village d'Anne". La communauté des Filles de Jésus, d'origine française, a choisi ce nom pour son institut comme marque de dévotion à

Ste-Anne. L'école est subventionnée par l'État et les jeunes filles qui y pensionnent durant l'année académique viennent de tous les milieux de la société.

L'Institut Keranna possède tous les équipements nécessaires à l'enseignement des arts et des sciences. C'est une école moderne. Qu'il s'agisse des laboratoires de chimie, de physique, d'arts plastiques, rien ne manque pour les démonstrations, les expériences.

Le fait que chaque élève a sa propre chambre, que les étudiantes peuvent sortir après les heures de cours pour se rendre à la ville y faire leurs emplettes démontre que l'individualité est respectée. Il y a aussi une salle familiale où les jeunes filles se rencontrent et apprennent à se

mieux connaître au cours de l'année.

La semaine scolaire est de cinq jours, mais les étudiantes qui le désirent peuvent rester à l'institut durant les fins de semaines. Les sportives n'ont pas d'ennui puisqu'il y a un grand gymnase où elles peuvent s'adonner à leurs sports favoris.

Un spécialiste de la pastorale et de la catéchèse, l'abbé Paul-Aimé Trépanier, âgé de 52 ans, mais qui en paraît 20 de moins, avec son air joyeux et taquin, assure la formation chrétienne des jeunes filles pensionnaires.

Les religieuses sont au nombre de 26 pour diriger la maison. Quant aux professeurs, ils sont au nombre d'une quinzaine, dont des professeurs laïcs. Le cours secondaire comprend la 12<sup>ième</sup> année.

C'est la seule école du genre dans la région et peut-être dans la province. En plus des nombreux avantages d'ordre académique, les jeunes filles prennent leurs repas dans un réfectoire fonctionnant sur le principe de cafétéria. Elles ont le choix du menu.

Étant située sur le boulevard Rochon, les étudiantes bénéficient d'un air salubre, car autour de la maison s'étend un vaste terrain verdoyant entouré d'un petit bois. C'est la détente, la tranquillité favorable à une bonne hygiène mentale, une garantie contre le stress, une assurance pour l'avenir.

Une école du même genre a fermé ses portes récemment au Cap-de-la-Madeleine, mais il ne s'agit pas de cet institut Keranna de Trois-Rivières.



SOEUR MARIE-JEANNE PLOUFFE et Soeur Gertrude Trépanier font du repassage dans une des salles de cours de l'Institut Keranna. C'est une des occupations des religieuses en attendant la rentrée des étudiantes en septembre. (Photo: Roland Lemire)

Mercredi — Jeudi — Vendredi — Samedi

**48% Réductions 48%**

**48% 48% 48% 48% 48% 48%**

sur toute notre  
marchandise d'été, 48%

**Lot spécial \$100 \$200 \$300 \$500**

VÊTEMENTS POUR DAMES

**Claude Lacasse**

FILLES ET GARÇONS

1545, rue ROYALE

TROIS-RIVIÈRES

TÉL.: 375- 6961



# sport / nord

Avec un score de 41

## Jean Hamelin triomphe au tournoi de golf de la ligue Rurale Albert Gaucher

TROIS-RIVIERES (J.P.B.) — Jean Hamelin, le diminutif receveur des Marins de Champlain et de l'ancienne équipe Trois-Rivières dans la ligue Provinciale de baseball, a mérité les honneurs du deuxième tournoi de golf de la ligue de baseball Rurale Albert Gaucher, en inscrivant un pointage de 41 pour un neuf trous.

Hamelin s'est avéré le meilleur joueur sur le neuf trous de la Seigneurie de Grand-Pré de Louiseville, devançant Christian Janelle par un coup.

Gerry Cotnoir s'est montré le

plus fin golfeur dans la section des Invités, avec un score de 38. Lefty Boisvert a terminé derrière Cotnoir avec un 39.

Au total, 46 joueurs ont participé au tournoi, en plus de 14 invités. Voici les différents résultats de ce tournoi:

**Joueurs et arbitres**  
 Jean Hamelin 41, Christian Janelle 42, Raymond Landry 43, Louis Devoault 43, Bernard L'Heureux 44, Jean-Guy Wolfe 44, René-Paul Ringuette 44, Pierre Dupont 44, Bernard Arsenault 44, Marcel Melançon 45, Claude Proulx 45, Jean-Pierre Wolfe 47, Charlie Gaboury 47, Alain Marchand 48, Denis Marion 48, Serge Larouche 48, Paul Larivière 48, Adrien Larivière 48, Marcel Pellerin 49, Sylvio

Proulx 49, René Baril 53, Normand Bourbeau 53, Yvan Rompré 53, Jean-Denis Gaudet 53, Léopold Ricard 53, Réjean Landry 53, Guy Rochfort 53, Paul Bertrand 55, Raymond Boisvert 55, Normand Prud'Homme 56, Albert St-Martin 56, André Lazon 56, André Lessard 57, Camille Bailly 57, Jean-Côme Lafour 60, Albert Dufresne 60, Alain Arsenault 62, Jacques Lajoie 63, Yvon Argin 63, Jacques Croteau 64, Jean-Paul Caron 62, Omer Ducharme 64, Cyrille Landry 68, J.-Paul Gou, dreau 75, René Arsenault 78, André St-Germain 84.

**Invités**  
 Gerry Cotnoir 38, Lefty Boisvert 39, Michel Lessard 42, Jean-Paul Lamy 44, André Pleau 44, Laurier Guessey 46, J. Charles Charost 47, Paul Charrest 50, Jacques Grenier 53, Pierre Lemire 55, Gaston Pépin 55, Yvon St-Pierre 58, Yvon Roy 62, Fernand Ferron 77.



JEAN HAMELIN, des Marins de Champlain, le grand vainqueur du deuxième tournoi annuel de golf de la ligue Rurale de baseball, reçoit le trophée Restaurant Flamingo, de Louiseville, des mains de Laurier Quessey, arbitre-en-chef de la li-

gue Rurale et responsable du tournoi de golf. Fernand Ferron, gérant général de la ligue, assiste à la présentation. Hamelin a remporté les honneurs en jouant pour un score de 41 sur le parcours de la Seigneurie de Grand-Pré de Louiseville.

## Baseball mineur à Shawinigan

SHAWINIGAN (GB) — Dans la ligue de baseball mineur Bartam, les Padres de Ste-Croix ont vaincu de justesse les Dodgers du Christ-Roi au compte de 10 à 9.

Le lanceur gagnant a été Alain Saint-Arnaud tandis que Paul Trotechaud subissait la défaite.

Chez les Pee-Wee, les Phillies de St-Marc se méritaient un

blanchissage de 2 à 0 sur les Braves de St-Charles.

André Pronovost lançait pour les vainqueurs et Maurice Boisvert encaissait la défaite.

Dans la ligue Mosquito, les Mets de St-Pierre ont difficilement vaincu les As de l'Assomption par 2 à 1. Jean Desco-teaux lançait pour les perdants et Normand Lafrance pour les gagnants.

## Balle-lente à Louiseville

LOUISEVILLE (A.C.) — Les deux joutes qui devaient avoir lieu mardi soir à Louiseville dans la ligue de balle lente ont dû être remises pour des raisons incontrôlables.

L'une d'elles sera cependant reprise ce soir, mercredi, à 7.15 h, sur le terrain du stade municipal. Elle opposera les policiers de l'endroit à l'équipe des infirmiers de l'hôpital Cooke de Trois-Rivières.

L'autre qui devait mettre aux prises les policiers de Berthier et ceux de Louiseville a été reportée à une date ultérieure non encore fixée.

## Balle molle à La Tuque

LA TUQUE (G.B.) — Dans la ligue de balle molle du circuit Labatt le F.X. Lamontagne se tient en tête du classement tandis que Michel Bouchard est à la tête des frappeurs.

Voici le classement actuel des équipes:

Équipes	Points
F. X. Lamontagne	10 6 20
Tav. Beaudet	9 6 18
Phar. La Tuque	7 9 14
Hôtel Champlain	5 10 10

Frappeurs	Points
M. Bouchard	19 42 452
C. Gagnon	18 41 439
J.Y. Guillemette	18 42 428
A. Cantin	14 34 411
J. Tremblay	16 42 380

## Balle-lente à Grand'Mère

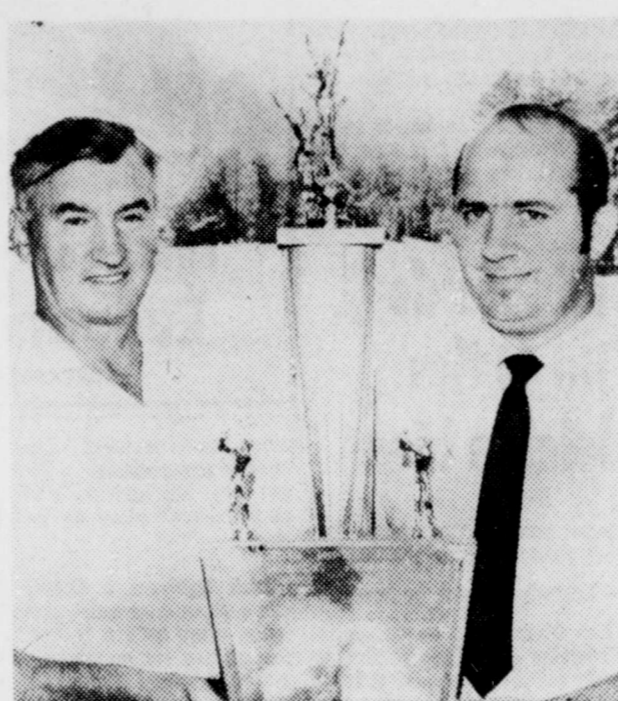
GRAND'MÈRE (C.V.) — Lors de la dernière partie de la saison régulière de balle lente dans la ligue des Taverniers Molson, l'Hôtel St-Maurice a défit l'Hôtel La Salle au compte de 11 à 4. L'Hôtel La Salle réalisa seulement huit coups sûrs tandis que l'Hôtel St-Maurice en frappa 16. Paul Robitaille du La Salle s'est distingué en réalisant un coup de circuit et en frappant deux coups sûrs en trois présences au bâton. Pour le St-Maurice, Pierre Mailloux frappa pour sa part trois coups sûrs en quatre présences.

Malgré la belle performance de l'Hôtel St-Maurice, lundi soir, cette équipe doit laisser la deuxième position au La Salle et devra se contenter de la troisième position pour être sur un pied d'égalité avec la Taverne Létourneau. La première place de la saison régulière revient au Bella-Vista.

Les séries finales de la ligue des Taverniers Molson commenceront lundi soir prochain. Dans la série "A", Bella-Vista rencontrera la Taverne Létourneau à sept heures. Le même soir, l'Hôtel La Salle affrontera l'Hôtel St-Maurice à 8h.15.

## Ligue du Rocher

Lors de la première partie des séries finales de balle lente du Rocher de Grand'Mère, lundi soir, le Salon du Rocher sortit vainqueur contre l'Oasis au compte de 14 à 12. Georges Grenier de l'Oasis frappa trois coups de circuit. Mais grâce au magnifique jeu défensif des joueurs du Salon du Rocher, ils réussirent à vaincre l'offensive de leur adversaire. Le lanceur gagnant fut Jean-Yves Gélinas et le perdant, Florent Matteau. Ce soir, la série B mettra aux prises deux autres équipes de la Ligue du Rocher de Grand'Mère. Il s'agit en effet du Main Office qui rencontrera l'Amicale du Sacré-Coeur.



## Bukis et Linzmayer, champions

JOS BUKIS, surintendant du club de Golf de Grand'Mère, et Wilfrid Linzmayer, responsable des verts du terrain, ont remporté le trophée "Agi-Tech", au club de golf Carling Lake de Lachute en banlieue de Montréal. Ce tournoi était le premier au Québec à mettre aux prises tous les surintendants des principaux clubs de golf de la Province, ainsi que chacun des dirigeants des verts. (Photo Michel Brière)

## A La Tuque

### Victoire des Expos et des Alouettes

LA TUQUE — Les Expos ont blanchi les Cardinaux de façon magistrale par 13 à 0 lors de la dernière partie régulière de la ligue de baseball mineur de La Tuque. Le lanceur Maurice Rioux des Expos s'est distingué en ne permettant qu'un seul coup sûr. Claude Thibault s'est également distingué en frappant deux coups sûrs pour les Expos et ce en quatre apparitions. Le lanceur perdant a été Normand Gagné.

Dans la ligue Pee Wee, les Alouettes ont eu raison de justesse des Aigles au compte de 13 à 12. Le lanceur gagnant a été Michel Vaillancourt tandis que Gaëtan Hamel encaissait la défaite.

Deux frappeurs se sont mérités un coup sûr en deux apparitions: il s'agit de Claude Ferron pour les Aigles et de Denis Boulvanier pour les Alouettes.

## Mont-Carmel 2 St-Paulin 1

MONT-CARMEL (G.P.) — Dans une partie de la ligue Inter-comtés de baseball, Mont-Carmel a disposé de St-Paulin par 2 à 1 alors que Claude Lamirande, le lanceur gagnant, et Yves Bergeron, le lanceur perdant, se sont livrés un magnifique duel en n'allouant que trois coups sûrs chacun.

Ont brillé au bâton, pour Mont-Carmel: Gérard Pronovost et Alain Turcotte en faisant produire les deux points ainsi que Denis Boisclair sur la défensive. Yves Bergeron a fait produire l'unique point du St-Paulin.

**Soccer pour les jeunes de 11 à 14 ans à Shawinigan vendredi**

SHAWINIGAN (GB) — Dans les cadres des Jeux du Québec, M. Yvon Gagnon, responsable de la discipline du soccer, invite la population à assister à une joute qui aura lieu vendredi, le 31 juillet à 10 h, a.m. au terrain Saint-Marc.

Dans cette compétition, Shawinigan affrontera Trois-Rivières, dans la catégorie Benjamin, c'est-à-dire de 11 à 14 ans. C'est une partie qui promet d'être chaude.

**BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**  
 Quincaillerie - Plomberie - Rénovation  
 Gros et Détail. Cash & Carry  
 3350, BELLEFEUILLE  
 TROIS-RIVIÈRES - 378-6101  
 Situé à l'arrière de la Canadian Westinghouse  
 SHAWINIGAN - 537-9235  
 Stationnement gratuit à la porte du magasin

**BOUÉES DE SAUVETAGE**  
 17" de diamètre avec corde  
**\$4.00**  
 Spé.

**AQUAPLANE**  
 en coussin mousse  
**\$4.25**  
 Spé.

**ÉCHELLE EN BOIS**  
 de 48"  
 fini émaillé en bleu marine. Le support de cette échelle est en aluminium plaqué cadmium.  
**\$39.00**

**BEAUCOUP D'AGRÈMENT À PRIX MODIQUE**

**PISCINES \$169.00** 15' x 48"

**TONDEUSE**  
 18"  
 2 cycles 3 c.v.  
**\$63.25**

**TAILLE HAIE**  
 double  
 Rég.: \$29.99  
**\$23.99**  
 Spé.

Monsieur DOMINO INC.

ULTRA CHIC      ULTRA BAS PRIX

## GRANDS SPÉCIAUX DE VENTE D'ÉTÉ

REGROUPEMENT

# D'HABITS

# \$49.50

Lot en spécial exceptionnel Val. rég.: \$95.00 à \$120.00

OU 2 POUR \$95.00

**CHEMISES DE TOILETTE**

blanches et bleues.  
 Rég.: \$5.50 à \$8.95

**Réduit à 2.95 ou 5 pour \$10.00**

**PANTALONS SPORT**

toute saison.  
 Rég.: \$17.95 à \$37.95

**Réduit à 1/2 PRIX**

AUSSI JEANS LEE ET LEVI'S

**SOULIERS BLANCS**

tressés et de couleurs.  
 Rég.: \$30.00

**SPÉCIAL \$19.95**

**Monsieur DOMINO INC.**  
 TROIS RIVIERES • TEL.: 379-3181  
 326 DES FORGES

 <p><b>AUBAINES</b> ALIMENTAIRES LTÉE</p> <p>950, DES RECOLLETS ET 700, STE-CÉCILE TROIS-RIVIÈRES</p>	<h1>CHOUX 4</h1> <p>VERTS No 1 DU QUÉBEC CHACUN</p>		<h1>FEVES JAUNES 3 LB POUR .29</h1> <p>NO 1 DU QUÉBEC</p>	
	<h1>RADIS FRAIS 07</h1> <p>No 1 du Québec Le paquet</p>	<h1>ÉCHALOTES 07</h1> <p>No 1 du Québec Le paquet</p>	<h1>CONCOMBRES .09</h1> <p>FRAIS No 1 du Québec Chacun</p>	
	<h1>ORANGES À JUS 2 DOUZ. 79</h1> <p>SUNKIST GROSSEUR 163</p>		<h1>PRUNEaux \$1.49</h1> <p>"ELDORADO" No 1 DE CALIFORNIE Panier de 56 pruneaux (Environ 7 lb)</p>	
	<h1>PAMPLEMOUSSES 8/.69</h1> <p>SUNKIST GROSSEUR 56</p>		<h1>PÊCHES 3 LB POUR .59</h1> <p>FRAICHES No 1 DE CALIFORNIE</p>	

<h1>CHAPONS 3.9</h1> <p>FRAIS - ÉVISCÉRÉS CANADA CAT. UTILITÉ 5 à 7 LB</p> <p>LA LB</p>		<h1>LONGE de PORC</h1>					
		<p>BOUT DES CÔTES</p> <p>LA LB <b>.49</b></p>	<p>BOUT DU FILET</p> <p>LA LB <b>.59</b></p>	<p>CÔTELETTES</p> <p>LA LB <b>.89</b></p>			
<h1>STEAK HACHÉ 79</h1> <p>FRAIS - TRÈS MAIGRE LA LB</p>	<h1>Bacon .69</h1> <p>TRANCHE - JUBILEE Paquet 1 livre</p>	<h1>JAMBON 49</h1> <p>DANS L'ÉPAULE 5 à 7 livres LA LB</p>	<h1>SAUCISSES \$2.29</h1> <p>FUMÉES "FÉDÉRAL" 3 lb</p>				
<p>VENEZ VISITER NOTRE COMPTOIR DE <b>COUPE FRANÇAISE</b> AU DÉPARTEMENT DES VIANDES (ILLUSTRATION DE NOTRE VARIÉTÉ DANS CETTE PAGE) SUCCULENTES RECETTES DISPONIBLES</p>							
<h1>STEAK "Chateau Briand" \$79</h1> <p>UN STEAK DE BOEUF MAIGRE - DÉSOSSÉ - TENDRE - SANS PERTE ENROBÉ DE GRAS - IDEAL POUR "CHARCOAL STEAK"</p>			<h1>FESSE D'AGNEAU .59</h1> <p>CONGELÉE D'AUSTRALIE LA LB</p>	<h1>Cornichons Dill 2 LB .29</h1> <p>Au Comptoir des Viandes</p>			
							

**SUCRE BLANC GRANULÉ 10 LB POUR .99**

	<h1>PAIN BLANC TRANCHÉ .15</h1> <p>"AUBAINES" BANDE ROUGE 20 ONCES "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>POUDING INSTANTANÉ ROYAL .07</h1> <p>BOITE DE 4 1/4 ON. "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		
	<h1>BISCUITS SODA .29</h1> <p>SALTINE de McCORMICK BOITE DE 1 LB "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>VINAIGRE .59</h1> <p>BLANC SCHWARTZ - CONTENANT DE 160 ON. "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		
	<h1>COKE .09</h1> <p>LIQUEURS DOUCES EN CANETTE COCA-COLA CANETTE DE 10 ON. "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>RAGOUT de PATTES 3/\$</h1> <p>DE PORC AVEC BOULETTES DE VIANDE ET PATATES RONDES "CORDON BLEU" - BOITE DE 21 ON. RÉG.: 71c "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		
	<h1>CATSUP AUX TOMATES .19</h1> <p>AYLMER - Bouteille de 11 on.</p>	<h1>SHORTENING VÉGÉTAL .25</h1> <p>SNOWFLAKE - Paquet de 1 lb</p>	<h1>SIROP DE TABLE .29</h1> <p>CANADIANA - Pot de 32 on.</p>	<h1>FROMAGE GRUYÈRE .39</h1> <p>CORDON BLEU - Boite de 8 on.</p>
	<h1>RELISH VERTE SUCRÉE 1.69</h1> <p>McLARENS - Contenant de 128 on.</p>	<h1>MACARONI à la VIANDE .49</h1> <p>GATTUSO - Boite de 48 on.</p>	<h1>CONFITURES DE FRAISES .39</h1> <p>CANADIANA - Pot de 24 on.</p>	<h1>FROMAGE EN PÂTE .69</h1> <p>CHEEZ WHIZ - Pot de 16 on.</p>
	<h1>MOUTARDE PRÉPARÉE .29</h1> <p>SCHWARTZ - Pot de 24 on.</p>	<h1>POULET DÉSOSSÉ .99</h1> <p>ROBERTO - Pot de 16 on.</p>	<h1>BEURRE DE CARAMEL 2/.49</h1> <p>VACHON - Cont. de 14 onces</p>	<h1>CHOCOLAT NESTLÉ QUIK .79</h1> <p>INSTANTANÉ - Boite de 2 livres</p>
	<h1>MARINADES SUCRÉES .25</h1> <p>CORONATION - Pot de 12 on.</p>	<h1>SAUCE HOT CHICKEN 6/1.00</h1> <p>ROBERTO - Boite 14 on.</p>	<h1>APPRÊT À SALADE .59</h1> <p>MIRACLE WHIP - Pot de 32 onces</p>	<h1>BISCUITS VILLAGE .59</h1> <p>VIAU - Boite de 2 lb</p>
	<h1>GHERKINS SUCRÉS .39</h1> <p>CORONATION - Pot 15 on. - Rég. 59c</p>	<h1>MÉLANGE À PANER .19</h1> <p>POUR VIANDES ou POISSON TASTY-BAKE 3 on.</p>	<h1>MÉLANGE À GÂTEAU 2/.29</h1> <p>ASS. MONARCH - Sachet 10 on.</p>	<h1>CHOCOLAT TAXI 2 barres .05</h1> <p>(Caisse de 144 pour \$2.89) pour</p>
	<h1>OLIVES FARCIES .39</h1> <p>MANZANILLA CORONATION - Pot 12 on.</p>	<h1>SOUPE WON-TON 2/.49</h1> <p>V-H - Boite de 14 on.</p>	<h1>CHOW-CHOW VERT .19</h1> <p>CANADIANA - Pot 15 on. - Rég. 39c</p>	<h1>POIVRE NOIR PUR .19</h1> <p>McLARENS - Pot 1 1/2 on. - Rég. 47c</p>
	<h1>VOGUE 8 .69</h1> <p>PAPIER DE TOILETTE ROUL. POUR "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>CHUM .00</h1> <p>NOURRITURE POUR CHIENS - AU BOEUF BOITE DE 15 ON. "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		
	<h1>JERGENS .00</h1> <p>SAVON DE TOILETTE BLANC FORMAT DE BAIN "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>CIGARETTES 4.39 4.49</h1> <p>RÉGULIÈRES KING SIZE TOUTES MARQUES POPULAIRES CARTON DE 200'S "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		
<h1>EAU MINÉRALE .19</h1> <p>RADNOR - Bouteille de 30 on.</p>	<h1>TAMPONS À RÉCURER .19</h1> <p>BRILLO - Sac cello de 10 tampons</p>	<h1>DÉTERGENT en POUDRE .49</h1> <p>ABC - Boite de 2 lb</p>	<h1>ESSENCE À BRIQUET .19</h1> <p>IT - Canette de 4 on.</p>	
<h1>ALLUMETTES "AUBAINES" .19</h1> <p>Boite de 50 livrets</p>	<h1>ESSUIE-TOUT ROYALE .49</h1> <p>COUL. ASS. - Paquet de 2 rouleaux</p>	<h1>DÉTERGENT en POUDRE 1.19</h1> <p>FAB - Boite de 5 lb</p>	<h1>CHAUDIÈRES .49</h1> <p>COULEURS ASSORTIES Chacune</p>	
<h1>DÉTERGENT LIQUIDE .39</h1> <p>THRIFT - Contenant de 24 on.</p>	<h1>NETTOYEUR .29</h1> <p>POUR MURS ET PLANCHERS MIR - Boite de 1 lb 4 on.</p>	<h1>ARTIC POWER 1.49</h1> <p>Boite de 5 lb Le détergent pour lavage à l'eau froide</p>	<h1>NAPPES DE PAPIER .29</h1> <p>BLANCHES - GRANDEUR 54" x 96"</p>	

ÉPARGNEZ TOUT EN ENCOURAGEANT UNE COMPAGNIE CANADIENNE-FRANÇAISE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

# A la piste de l'Expo ce soir

André Deshaies en serait l'instructeur

# Le STR admis dans la ligue Jr intercollégiale du Québec

par Jean-Pierre BASTIEN

**TROIS-RIVIERES** — Le Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières, après une absence de deux ans au sein de la ligue intercollégiale de football du Québec, effectuera un retour cette année, avec la participation d'une équipe de calibre junior, dans les cadres de la ligue junior intercollégiale de football du Québec.

On se rappellera que les dirigeants de la ligue intercollégiale, en visite à Trois-Rivières à l'occasion

de la clinique de football présentée par les Diablos de Trois-Rivières en collaboration avec les Alouettes de Montréal, avaient laissé entendre la possibilité de voir une équipe trifluvienne joindre les rangs du circuit provincial dans la catégorie junior. La direction de la ligue avait été enchantée du football tel que présenté par les Diablos, et ils avaient foi de voir une équipe junior remporter les mêmes succès que leurs aînés.

Le Séminaire de Trois-Rivières, qui sera représenté par le Vert et Or, porte ainsi à six le nombre des équipes de ce circuit provincial. Les autres équipes actuellement en place sont le collège Bourget, le collège des Etudes, le collège Notre-Dame, et les formations Honoré Mercier et La Salle.

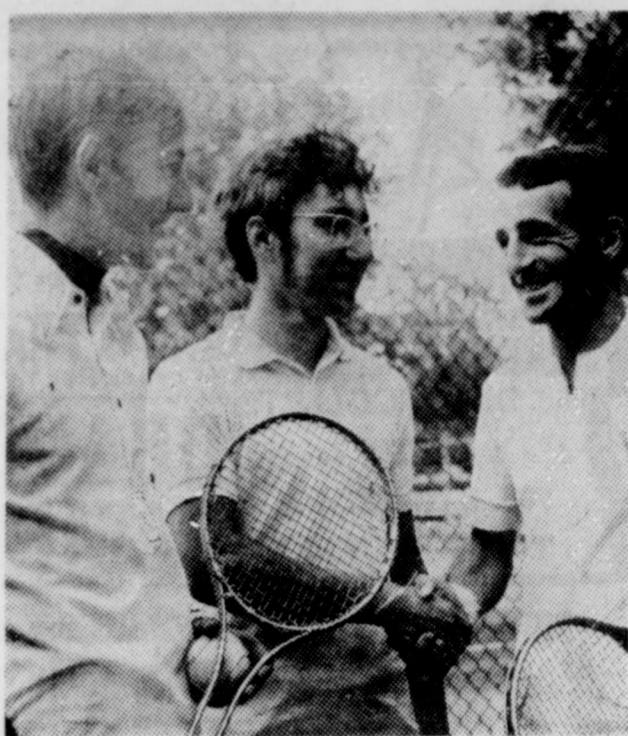
Le Vert et Or disputera sept parties au cours de la saison. Et de ces sept parties, trois seront disputées à Trois-Rivières sur le terrain du Séminaire St-Joseph. Tous les matchs locaux seront joués le samedi en matinée et ce à compter de 1.30 h.

La première partie du calendrier des porte-couleurs du Vert et Or aura lieu le 12 septembre, et ce n'est que la semaine suivante soit le 19 septembre, que débutera la saison locale. A cet effet, Le La Salle sera le visiteur au terrain du Séminaire.

Les semi-finales de la ligue auront lieu le 31 octobre.

**André Deshaies**, un professeur d'éducation physique au service du Séminaire de Trois-Rivières depuis déjà trois ans, devrait être l'instructeur de la nouvelle équipe. Deshaies a été l'instructeur des équipes du Séminaire dans le circuit juvénile de la Mauricie depuis son arrivée à l'institution, et à chaque reprise, son équipe a connu plus que sa part de succès.

Présentement affairé à préparer la nouvelle saison, André Deshaies devrait ouvrir le camp d'entraînement du Vert et Or d'ici quelques jours.



GILLES LAJOIE ET REJEAN DALLAIRE, les vainqueurs du double au tournoi du Club de tennis l'Aiglon, posent fièrement autour de Jacques St-Pierre, un semi-finaliste dans le simple et organisateur du tournoi. (Photo Roland Lemire)

## En plus d'avoir gagné en double Réjean Dallaire, champion en simple du club Aiglon

**TROIS-RIVIERES (JPB)** — Jacques St-Pierre, du club L'Aiglon. Réjean Dallaire s'est avéré le meilleur joueur au cours du tournoi de tennis du club l'Aiglon de Trois-Rivières, alors qu'il a mérité des victoires dans le simple et dans le double.

Dans le simple, Dallaire, du club de tennis Radisson également a défait Réjean Gagnon, de Grand-Mère, par des pointages de 3-6 et 6-2. Il avait mérité le droit de passer en finale après une victoire de 6-3 et 8-6 sur Gilles Lesieur, de la ville du Rocher également.

Quant à Gagnon, il avait atteint la dernière ronde grâce à un triomphe de 2-6, 6-3 et 6-3 sur



André Deshaies

## Le 33e programme de la saison ce soir La période hebdomadaire de trois programmes pourrait reprendre en fin de semaine

**TROIS-RIVIERES (G.P.)** — Les dirigeants du Club de Courses Lavolette font présentement des mains et des pieds pour reprendre la période hebdomadaire de trois programmes de courses sous harnais. Le secrétaire de courses Jean Duguay revisait, hier, la liste des chevaux qui se trouvent aux écuries de la piste locale et ceux qui pourraient être disponibles pour agencer un programme pour samedi soir.

Tout semble indiquer que le tour pourrait être joué mais le secrétaire de courses Jean Duguay devrait être en position, aujourd'hui, de savoir s'il y au

ra programme ou non samedi soir.

Ce soir

Le 33e programme de la saison locale sera présenté ce soir et si dame température veut continuer à se montrer aussi clémente qu'elle le fait depuis quelque temps, les amateurs de courses sous harnais devraient donc passer une autre belle soirée à la piste de courses du Terrain de l'Exposition.

Yvon Poirier sera aux guides d'Arden Cap, le grand favori de l'épreuve principale de ce soir, la 9e course, un amble de \$450, mais Claude Savignac, qui connaît une belle saison, et qui conduira Direct Stepper, et G. Lamy, aux guides de Consul Richelieu, n'ont pas encore dit leur dernier mot et pourraient bien mêler les cartes.

Par contre, dans la sixième épreuve au programme, un trot de \$450, les cotes favorisent Sue Valenti, Crystal Fifi et Marty Hanover mais les parieurs devront toutefois considérer Alain Chartier avec Dia Song, Normand Massé avec Kimble; Yvon Poirier avec Diminette Lind et Gérard Surprenant avec Lady Flemington.

Huit autres épreuves compléteront le programme de ce soir. Le premier départ s'effectuera à 7h.45.

**PREMIERE COURSE**  
TROT — \$375  
1. Skelter Davis  
2. Gloomy Day  
3. Firawaler  
4. Shadydale Cates  
5. Mignonne Mar-Mic  
6. Notafion  
7. Duchess Mar-Mic  
8. The Sentry  
A1 Doug Hanover  
A2 C.T. Mc

**DEUXIEME COURSE**  
AMBLE — \$350  
1. Spanish Bell  
2. Rapid Rise  
3. Hinnell's Chief  
4. Marching Along  
5. Hall Demon  
6. Annie Counsel  
7. Jimmy N  
8. H.B. Meadow  
A1 Mercury Hanover  
A2 Leo Will

**TROISIEME COURSE**  
AMBLE — \$350  
1. Actor Pick  
2. Canadian Sunset  
3. Miss Chere  
4. De Da  
5. Senator Clap  
6. Spooling Scott  
7. Hieland Billy  
8. Chief Parker  
A1 Hal Regent  
A2 The Great Chief

**QUATRIEME COURSE**  
AMBLE — \$350  
1. Miss Direct  
2. Dawn's Earlylight  
3. Highland Direct  
4. Melody Richelieu  
5. Callida De Tracy  
6. Mohawk Princess  
7. Florian  
8. Iola Van Peter  
A1 Sirgamo  
A2 Indians Best

**CINQUIEME COURSE**  
AMBLE — \$350  
1. Isola Flo  
2. Mr. K.D.  
3. Adios Lynn  
4. Bruno Joe  
5. Mr. Roger Star

**SIXIEME COURSE**  
TROT — \$450  
1. Dia Song  
2. Marty Hanover  
3. Kimble  
4. Diminette Lind  
5. Crystal Fifi  
6. Sue Valenti  
7. Lady Flemington  
8. Surprenant

**SEPTIEME COURSE**  
AMBLE — \$375  
1. Grande Coloniale  
2. Poplar Win  
3. Lilly Vonlan  
4. Legh Lobell  
5. Bebe Norris  
6. Mr. Morry  
7. Colonel War  
8. Puisseance  
A1 Chico Wilson

**HUITIEME COURSE**  
AMBLE — \$375  
1. Dapper Gratian S  
2. Charming Alan  
3. Gaby Vonlan  
4. Mark Tona  
5. Great Eva  
6. Bryan H. Direct  
7. John Winchell  
8. Cloverland Gordon

**NEUVIEME COURSE**  
AMBLE — \$450  
1. Scott Vonlan  
2. Arden Cap  
3. Consul Richelieu  
4. Faithful Pick  
5. Direct Stepper  
6. Savignac

**DIXIEME COURSE**  
AMBLE — \$350  
1. Mr. B.G.  
2. Oak Glen  
3. Miss Champion  
4. Gazelle Ibel  
5. Admiral Richelieu  
6. Meadow Handy  
7. Santaley  
8. Lucy Cross  
A1 Christian Mart  
A2 Blazing Billy R.

**Nos favoris pour ce soir**

Shadydale Cates  
Jimmy N  
Canadian Sunset  
Melody Richelieu  
Mr. K.D.  
Sue Valenti  
Lilly Vonlan  
Cloverland Gordon  
Arden Cap  
Okal Glen

Dutchess Mar-Mir  
Spanish Bell  
Shooting Scott  
Miss Direct  
Linda Rodney  
Crystal Fifi  
Brûme Coloniale  
Mark Tona  
Direct Stepper  
Santaley

Mignonne Mar-Mic  
Hinnell's Chief  
Hieland Billy  
Florian  
Renniss  
Marty Hanover  
Mr. Morry  
Gaby Vonlan  
Consul Richelieu  
Miss Champion

Le meilleur: Arden Cap

**QUATRIEME COURSE**  
AMBLE — \$350  
1. Miss Direct  
2. Dawn's Earlylight  
3. Highland Direct  
4. Melody Richelieu  
5. Callida De Tracy  
6. Mohawk Princess  
7. Florian  
8. Iola Van Peter  
A1 Sirgamo  
A2 Indians Best

**CINQUIEME COURSE**  
AMBLE — \$350  
1. Isola Flo  
2. Mr. K.D.  
3. Adios Lynn  
4. Bruno Joe  
5. Mr. Roger Star

**NEUVIEME COURSE**  
AMBLE — \$450  
1. Scott Vonlan  
2. Arden Cap  
3. Consul Richelieu  
4. Faithful Pick  
5. Direct Stepper  
6. Savignac

**DIXIEME COURSE**  
AMBLE — \$350  
1. Mr. B.G.  
2. Oak Glen  
3. Miss Champion  
4. Gazelle Ibel  
5. Admiral Richelieu  
6. Meadow Handy  
7. Santaley  
8. Lucy Cross  
A1 Christian Mart  
A2 Blazing Billy R.



Normand Massé Jean Duguay

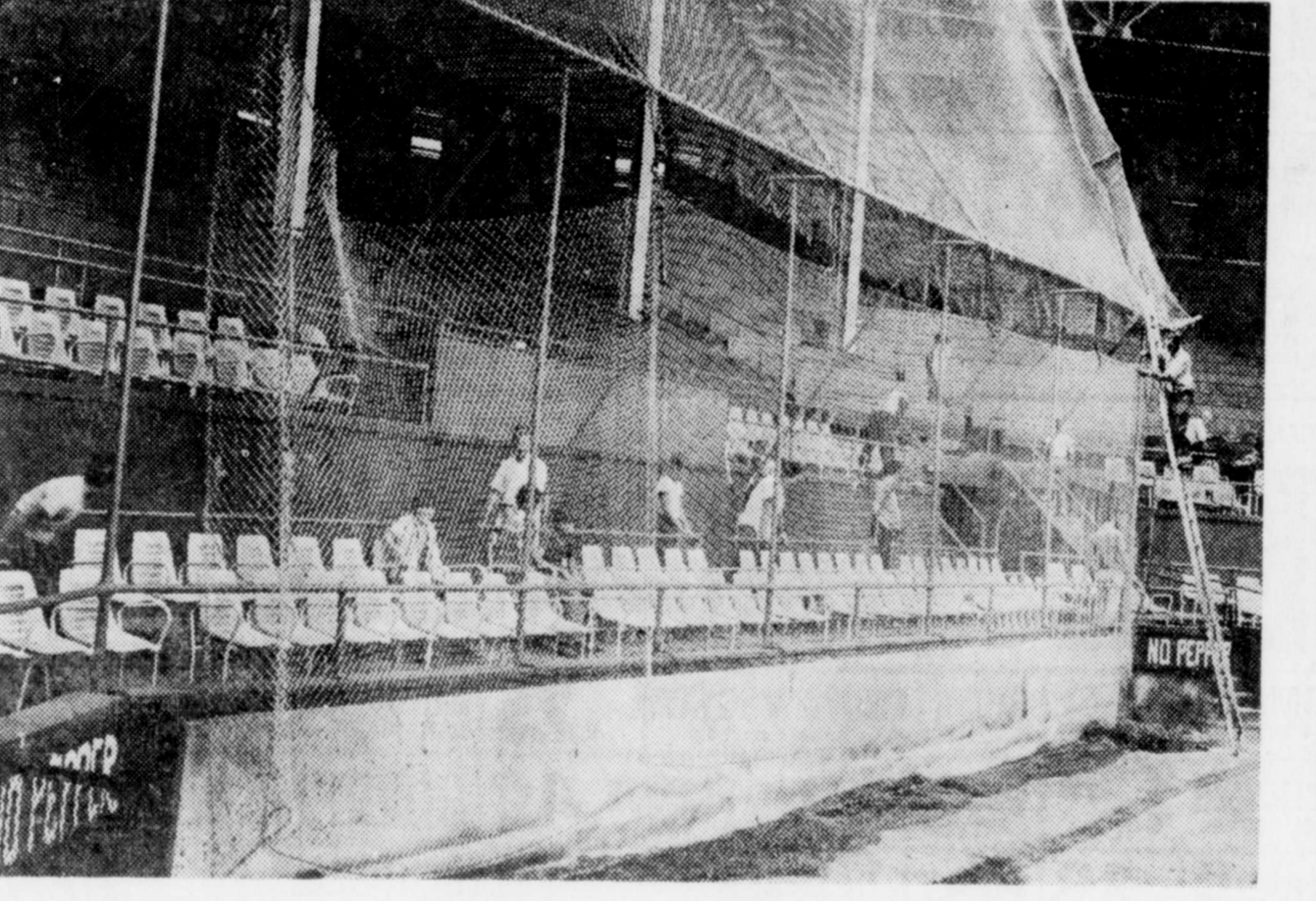
## COURSES

CE SOIR à 7h.45  
À LA PISTE DE L'EXPOSITION

Admission: \$1.25

CE SOIR  
SOIRÉE DES DAMES 50¢

Les enfants en dessous de 16 ans accompagnés ou non ne sont pas admis.



Nouveau filet à l'arrière du marbre au stade local. UN NOUVEAU FILET à été installé, hier, au stade local, de façon que dorénavant, les amateurs, dont leurs sièges se trouvent à l'arrière du marbre, auront une vue moins embrouillée sur le jeu losange. (Photo Roland Lemire).

**Arnold Palmer**  
l'athlète de la décennie

Prise de pistolet avec l'index droit

Le défaut prédominant de bien des golfeurs est de tenir le bâton avec la paume de la main droite. Ce sont les doigts qui doivent servir de prise et non la paume de la main.

Tenez votre club de façon à ce que l'index droit s'enroule sous le bâton, tout comme si vous l'aviez sur la détente d'un pistolet. La prise de votre main droite sera alors conforme à la correcte position. La main gauche contrôle et retient le bâton à pleine main tandis que le rôle de la main droite est beaucoup plus délicat.

Souvenez-vous qu'il ne faut jamais "presser" le bâton avec l'index.

**Gauthier Sports Ltée**  
364, Des Forges Trois-Rivières  
Tél.: 375-4929

**Dans la ligue de balle lente Laurentide**

**Dans les deux sections**

**Statistiques de la ligue Trifluvienne de balle lente**

Ligue de balle lente Trifluvienne-Guilmour: Président M. Gaston Samson.

**Section "A"**

P.J.	G.	P.	M.
15	12	3	800
15	11	4	733
15	9	6	600
15	8	7	533
15	10	3	333
15	2	10	200
15	2	13	133

**Section "B"**

15	12	3	800
15	12	3	800
15	9	6	600
15	8	7	533
15	6	9	400
15	5	10	333
15	3	12	200

**Meilleur lanceur**  
René Lanneville, Sheraton Hôtel

**Meilleur frappeur**  
Claude Grenier, Optique Lavolette

**Coups de 4 bats**  
Steve Johnson, Taverne St-Georges

## Tournoi Pee Wee du SDL du 5 au 9 août prochain

**TROIS-RIVIERES (JPB)** — Le St-Jean Baptiste de la Salle, méritant un championnat dans le bantam section nord et le Pee Wee section sud, a été la seule association de loisirs à remporter deux championnats cette saison dans les circuits de baseball mineur du Service des Loisirs de Trois-Rivières.

Les autres championnats sont allés à St-Sacrement sud, dans le Bantam Section Nord et le Midget, Trois-Rivières Ouest dans le Bantam Section sud, Centre Landry dans le Pee Wee section nord, Normandville dans le Mosquito Section Nord et St-Philippe dans le Mosquito section sud.

**Tournoi Pee Wee**

Par ailleurs, un grand tournoi de baseball Pee Wee sera présenté par le Service des Loisirs de Trois-Rivières. Le tournoi se déroulera du mercredi 5 août au dimanche 9 août au terrain de l'école St-Jean-Bosco de Trois-Rivières.

Le tournoi sera régional, et une grande participation des équipes de l'extérieur de Trois-Rivières est prévue.

Voici le classement des différentes catégories pour la saison de baseball mineur du SDL:

Classement final	O	P	N	Pts
Midget (20 parties)	14	4	2	30
St-Sacrement	13	7	0	26
St-Cécile	12	6	2	24
St-Marguerite	17	7	1	25
St-Jean-Baptiste	9	11	0	18
Centre Landry	7	13	0	14
St-Philippe	3	16	1	7
Bantam Section Nord (18 parties)	16	2	32	
St-Jean-Baptiste	15	3	30	
Notre-Dame	12	6	24	
Centre Landry	7	11	14	
St-Cécile	7	11	14	
St-Philippe	2	16	4	
Bantam Section Sud (18 parties)	11	7	22	
T.R. Ouest	10	8	20	
Centre Landry	7	11	14	
Brébeuf	7	11	14	
Normandville	5	13	10	
St-Sacrement	5	13	10	
Pee-Wee Section Nord (18 parties)	17	1	34	
Centre Landry	13	5	26	
Notre-Dame	10	8	20	
St-Marguerite	7	11	14	
St-Cécile	7	11	14	
Brébeuf	3	15	6	
Pee-Wee Section Sud (18 parties)	11	7	22	
St-Jean-Baptiste	8	10	16	
Normandville	7	11	14	
3-R-Ouest	6	11	13	
St-Sacrement	4	13	9	
St-Philippe	4	13	9	
Mosquito Section Nord (18 parties)	17	1	34	
Normandville	16	2	32	
Notre-Dame	13	5	26	
St-Marguerite	10	8	20	
Centre Landry	7	11	14	
St-Cécile	7	11	14	
Mosquito Section Sud (18 parties)	12	6	24	
St-Philippe	8	10	16	
St-Sacrement	5	13	10	
St-Jean-Baptiste	5	13	10	
3-R-Ouest	5	13	10	
Brébeuf	3	15	6	

## La ligue Notre-Dame de la Paix Daniel Doucet en tête avec une moyenne de .640

**TROIS-RIVIERES (JPB)** — Daniel Doucet domine présentement l'ordre des frappeurs de la ligue de balle molle du quartier Notre-Dame de la Paix, avec une moyenne de .640, résultat de 16 coups sûrs en 25 apparitions au bâton.

Jean Alain vient au deuxième rang avec une moyenne de .635, et Claude Lemay au troisième rang avec .625.

Les Reds, les Expos et les Cards sont présentement au premier rang de la ligue avec 10 points. Quant aux Mets, ils viennent en dernière position avec seulement 1 point.

**Tournoi de pétanque dimanche**

**TROIS-RIVIERES (J.P.B.)** — Un grand tournoi de pétanque, en vue de décerner la Coupe de la Mauricie, sera tenu dimanche, le 2 août, au Club Bellevue de Trois-Rivières.

Le tournoi est ouvert aux hommes et aux femmes, et une trophée identique sera en jeu dans les deux catégories.

Les inscriptions se feront dimanche entre 11 heures et midi, et les gagnants se verront remettre des prix en argent. Les bourses sont de l'ordre de \$100 plus les mises. Le tournoi, qui est d'envergure provinciale, est sanctionné par la FCB, soit la Fédération Canadienne Bouliste.

Classement	R	P	Pts
Reds	5	3	10
Expos	5	3	10
Cards	5	3	10
Mets	1	7	2
Frappeurs	AB	CS	Moy
Daniel Doucet	25	16	.640
Jean Alain	22	14	.635
Claude Lemay	32	20	.625
Denis Lévesque	36	21	.583
Robert Villeneuve	28	16	.571
Alain Lemay	32	18	.562
Robert Courteau	32	10	.434
Michel Courteau	32	14	.431
Claude Masson	30	13	.429
Louis Toutant	32	13	.406

**BAS PRIX**  
DE TOUS LES JOURS  
**CHEZ IGA**



**PAIN**  
BLANC TRANCHÉ  
BUDGET **18¢**  
PAIN DE 24 ONCES

---

**BEURRE**  
CANADA PREMIÈRE CATÉGORIE  
ELITE DE CRÉMERIE **67¢**  
LB

**STEAK DE RONDE**  
DÉOSSÉ, TRANCHE COMPLÈTE OU  
**RÔTI DE GROUPE** COUPE SILVERSIDE  
**99¢**  
TABLERITE BOEUF DE MARQUE ROUGE LB

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 1<sup>er</sup> AOÛT 1970  
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

**MARQUES IGA**

SACS DE THÉ IGA ORANGE PEKOE - POT DE 100	73¢
COUPE-CAFÉ IGA POT DE 11 ONCES	68¢
CAFÉ ROYAL GUEST IGA - SAC 1 LIVRE	93¢
CAFÉ SUNNY MORN IGA - SAC 1 LIVRE	89¢
JUS POMMES IGA CANADA FANTAISIE - BTE 48 ONCES	33¢
CHOCOLAT INSTANTANÉ IGA - BOITE 1 LIVRE	39¢
MARGARINE COLORÉE IGA - PAQUET 1 LIVRE	29¢
HUILE VÉGÉTALE IGA - BOUTEILLE 32 ONCES	66¢
SACS À SANDWICHES IGA - PAQUET DE 25 2 POTS	35¢
LIVRETS D'ALLUMETTES IGA - POT DE 50 LIVRETS	20¢
TISSUS FACIAUX IGA BLANCS OU ROSES - GROSSE BTE	34¢

**BOEUF MARQUE ROUGE TABLERITE**

<b>SURLONGE COMPLETE</b> TABLERITE PRÉPARÉ SELON VOS SPÉCIFICATIONS POUR LE CONGÉLATEUR DOMESTIQUE MOY. 25 x 28 LB	<b>89¢</b> LB
<b>RÔTI DE POINTE SURLONGE DÉOSSÉ</b> TABLERITE MARQUE ROUGE TENDRE	<b>1.29</b> LB
<b>SAUCISSES HOT DOG</b> HYGRADE POT DE 1 LB	<b>59¢</b>
<b>SAUCISSES PORC</b> ET BOEUF MAPLE LEAF	<b>59¢</b> LB
<b>PAIN DE POULET</b> CORNICHONS ET PIMENTS VIANDE ET OLIVES 2 POTS 6 ON.	<b>59¢</b> HYGRADE
<b>SAUCISSON BOLOGNE</b> TABLERITE 2 À 3 LB AU MORCEAU	<b>39¢</b>

**Bonne Table**

**SALADE PATATES OU DE CHOUX**  
FRAIS CONTENANT 16 ONCES **39¢**

**POUDING AU RIZ**  
BONNE TABLE 2 BTES DE 2 MOULES 4 ON. **49¢**

**PÂTÉS AU BOEUF**  
OU BOEUF ET ROGNONS 2 PÂTÉS 12 ON. **89¢**

**SPÉCIAUX DE BOULANGERIE**  
**TARTES IGA**  
BLEUETS, CERISES, ANANAS FRAMBOISES, FRAISES, PÊCHES

**49¢**  
CH.

**BEIGNES**  
IGA - SUCRÉS OU ORDINAIRES **19¢**

ÉPARGNEZ 10¢  
12 PAR BOITE

**FRUITS ET LÉGUMES REÇUS FRAIS TOUS LES JOURS**

**PECHES**  
À CHAIR JAUNE MURES ET FERMES  
PRODUIT DES E.-U. CANADA No 1 **3 lb 59¢**

**PRUNES DE TABLES** DE CALIFORNIE - SUCRÉS ET JUTEUSES PRODUIT E.-U. - CANADA No 1 **3 lb 79¢**

**ÉCHALOTES** FRAICHES, JEUNES ET TENDRES CULTURE LOCALE **3 pots 23¢**

**FROMAGE TRANCHÉ IGA**  
PQT 8 ON. PQT 16 ON.

**32¢ 63¢**

OBTENEZ DE MAGNIFIQUES PRIMES AVEC LES TIMBRES

**Gold Star**  
CHEZ IGA

<b>PAIN DE VIANDE PREM</b> BOITE DE 12 ONCES	<b>59¢</b>
<b>SAUCE ESTA</b> HOT CHICKEN - BOITE 14 ONCES	<b>21¢</b>
<b>SOUPE LIPTON</b> POULET ET NOUILLES - PAQUET 2 ENV.	<b>27¢</b>
<b>CHEEZ WHIZ KRAFT</b> PIMENT OU ORDINAIRE - POT 8 ONCES	<b>41¢</b>
<b>ALIMENTS HEINZ</b> VARIÉS, TAMISÉS POUR BÉBES - POT 4 1/2 ONCES	<b>14¢</b>
<b>EAU DE JAVEL LA PARISIENNE</b> RABAIS 5¢ - 128 ONCES	<b>54¢</b>
<b>PAPIER ALUMINIUM</b> REYNOLDS - ROUL. 12" X 25'	<b>39¢</b>
<b>ALUMINIUM POUR RÔTISSAGE</b> REYNOLDS - ROUL. 14" X 20'	<b>49¢</b>
<b>PRODUITS BEAUTÉ &amp; SANTÉ</b>	
<b>CRÈME À BARBE</b> INSTANTANÉE NOXZEMA - FORMAT 7 ONCES	<b>79¢</b>
<b>CRÈME POUR LA PEAU</b> NOXZEMA - FORMAT 2 1/4 ONCES	<b>69¢</b>
<b>DENTIFRICE MacLEANS</b> RÉG. OU MENTHE - FORMAT GÉANT	<b>69¢</b>
<b>FIXATIF À CHEVEUX</b> SCORE - FORMAT 3 ONCES	<b>87¢</b>
<b>LAMES SCHICK'S ACIER INOXYDABLE</b> RABAIS 14¢ POT DE 5	<b>49¢</b>
	RABAIS 29¢ POT DE 10 <b>89¢</b>

<b>SOUPE AUX POIS</b> HABITANT - BOITE 28 ONCES	<b>23¢</b>
<b>SOUPE AUX LÉGUMES</b> HABITANT - BOITE 28 ONCES	<b>23¢</b>
<b>RIZ UNCLE BEN</b> PAQUET 14 ONCES	<b>33¢</b>
<b>SACS DE THÉ SALADA</b> ORANGE PEKOE - PAQUET DE 60	<b>79¢</b>
<b>SPÉCIAL K KELLOGG</b> PAQUET 15 ONCES	<b>69¢</b>
<b>BREUVAGES ALLEN</b> SAVEURS FRUITS, VARIÉS - BTE 48 ON.	<b>37¢</b>
<b>DESSERT SHIRRIFF</b> À LA GÉLÉE - PAQUET 3 ONCES	<b>10¢</b>
<b>CRISTAUX TANG</b> À L'ORANGE - PAQUET 6 1/2 ONCES	<b>39¢</b>

**LIQUEURS DOUCES IGA**

**5** BOUT. 30 ON. NON RETOUR. **1.00** EN CANETTES 10 ONCES **8¢**

CAP-DE-LA-MADELINE MAGASIN NATIONAL IGA 155, RUE ST-JACQUES	SHAWINIGAN MARCHÉ FOURNIER IGA 200, ST-BASILE (RUE)
MARCHÉ BOISVERT IGA 85, TOUPIN	SHAWINIGAN SUD SHOP & SAVE IGA 2105, 5 <sup>e</sup> AVENUE
TROIS-RIVIÈRES MAGASIN NATIONAL IGA 1305, ST-MARGUERITE	LOUISEVILLE MARCHÉ GROSSEAU IGA 104, ST-AIME
GRAND-MÈRE MARCHÉ GRAND-MÈRE ENK 227, 5 <sup>e</sup> AVENUE	LA TUQUE ACHÈTEZ & ÉPARGNEZ IGA 947, ST-LOUIS

**375 TIMBRES Gold Star EXTRA**

VOUS OBTENEZ 25 TIMBRES GOLD STAR EXTRA AVEC L'ACHAT DE CHACUN DE CES ITEM CI-DESSOUS - AUCUN COUPON À DÉCOUPER

POT 10 ONCES ESTA <b>POULET DÉOSSÉ</b>	PAQUET 2 ROUL. - CAPRI COULEURS VARIÉS <b>ESUIE-TOUT</b>
POT 8 ON. TIGER SWISS <b>FROMAGE GRUYÈRE</b>	RABAIS 8¢ 3 PAINS RÉG. <b>SAVON TOILETTE ZEST</b>
POT 12 ON. V.H. VARIÉS <b>SAUCE À SPARERIB</b>	FORMAT BAIN - RABAIS 6¢ <b>SAVON TOILETTE IVORY</b>
BOITE 14 ON. V-H <b>SOUPE CHINOISE WON TON</b>	FORMAT 46 ON. JOHNSON <b>CIRE LIQUIDE CLAIR</b>
2 BTES 3 ON. - VARIÉS - CORDON BLEU <b>PÂTÉS À LA VIANDE</b>	MAISON ET JARDIN 11.2 ON. <b>RAID DE JOHNSON</b>
GROSSE BOITE PATATES CHIPS <b>SCHULERS OU FRILLS</b>	CHASSE-MOUSTIQUE 5 ON. <b>OFF DE JOHNSON</b>
BOITE 24 ONCES <b>RAGOUTS CLARK</b> BOEUF, IRLANDAIS, POULET ET DINDE	ROGNON BOEUF, POULET, FOIE <b>ALIMENTS POUR CHATS</b> MUIT N'JEFF BTE 7 1/2 ON.
<b>BISCUITS SOCIAL TEA CHRISTIE</b> POT 14 ON.	

**PRODUITS CONGELÉS**

**JUS D'ORANGES** DE FLORIDE CONGÉLÉ OLD SOUTH BOITE DE 6 1/4 ONCES **19¢**

**TARTES AUX POMMES** CONGÉLÉES McCAIN ÉPARGNEZ 10¢ - TARTE 24 ONCES **49¢**

**FILET D'AIGLEFIN** BLUE WATER CONGÉLÉ ÉPARGNEZ 8¢ - PAQUET 8 ONCES **47¢**

<b>TIDE</b> DÉTERGENT À LESSIVE RABAIS 10¢ FORMAT GÉANT <b>99¢</b>	<b>MIR</b> DÉTERGENT LIQUIDE 2 CONT. 24 ON. <b>69¢</b>	<b>PAPIER TOILETTE NATIONAL</b> BLANC OU ROSE 8 ROUL. PAR PQT <b>69¢</b>	<b>LAIT EN POUDRE INSTANTANÉ IGA</b> PAQUET 3 LIVRES <b>1.08</b>	<b>CRISTAUX TANG</b> POT RÉG. <b>22¢</b>	<b>MAXWELL HOUSE</b> CAFÉ INSTANTANÉ POT 10 ON. <b>1.89</b>
---	---	---	---	---	--



**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES**  
TÉL.: 375-7366

**VENEZ CONSTATER NOS BAS PRIX**

**Bâche à chaise longue**  
Plein format - 31" x 60", vert foncé. Protège la chaise contre le soleil et la pluie.  
Special Pascal  
**77¢ ch.**  
2 pour \$1.50

**Résistant imperméable en vinyle**  
Modèles pour dames ou messieurs  
Motif Gaufre  
Prix Pascal **97¢ ch.**  
Manteaux légers pour dames ou messieurs dans sac allant dans la poche.  
**33¢ ch.**  
4 pour \$1.00

**BAS PRIX PASCAL A 1/3 DE RABAIS SUR RUBANS DE TOUTES SORTES**  
Ruban à masquer de première qualité, utile pour peinturer, raccorder ou relier. Gros rouleau 60 verges. Largeur 5/8".  
BAS PRIX PASCAL **57¢**  
RUBAN D'ÉLECTRICIEN OU DÉCORATIF  
Ruban noir, blanc ou couleurs

**RUBAN CELLULOSE TRANSPARENT**  
DANS GROS DEVIDOIR  
1,000 pouces Val. 39¢  
Rouleau **26¢**

**BAS PRIX SPÉCIAUX PLASTIQUE TRANSPARENT**  
101 USAGES  
LARGEUR 54"  
39¢ vg | 59¢ vg | 97¢ vg | 159¢ vg

**GRILLE DE FOYER ROBUSTE**  
CÔTES AMOVIBLES POUR BUCHES  
Valant \$9.95 24" x 13" **\$7.47**  
Valant \$12.95 27" x 13" **\$8.97**

**HOTTE DE FORMAT POPULAIRE AVEC VENTILATEUR ET LUMIÈRE**  
Pour la cuisine. Commutateurs distincts. Installation facile. FINI BLANC OU COPPERTONE. 24" OU 30"  
NOUVEAU MODÈLE SANS CONDUIT  
Filtres de charbon de bois et métalliques  
PRIX PASCAL **\$34.95**  
MODÈLE RÉGULIER avec filtres métalliques  
PRIX PASCAL **\$23.77**

**BROYEUR D'ALIMENTS WESTINGHOUSE**  
Anneau broyeur en acier inoxydable; broie rapidement les déchets alimentaires; mécanisme continu  
FACILE À INSTALLER  
PRIX PASCAL **\$44.95**

**NECESSAIRE DE LUXE POUR BARBIERS TYPE PROFESSIONNEL**  
15 ARTICLES  
PRIX PASCAL **\$12.97**

**ALBUM À PHOTOS MAGIQUE MAGNÉTIQUE**  
Les photos se fixent de façon magnétique, recouvrent d'un élégant canevas avec jolies images sur le dessus. 10 pages en carton épais recouvertes des deux côtés d'une pellicule magique qui tient les photos en place sans colle aux coins. Dim.: 11 1/4" x 9 1/2". Reliure en solides anneaux de ton doré.  
CHOIX DE COULEURS  
PRIX SPÉCIAL **\$2.47 ch.**  
2 pour **\$4.75**

**KV MONTANTS et SUPPORTS DE RAYON K-V**  
d'un riche fini antique - Bronze, chrome, argent et noir ébène.  
Fabriquez vos propres étagères en choisissant parmi nos nombreux modèles  
SUPPORTS 6, 8, 10, 12 et 14 pouces  
MONTANTS 2, 3, 4, 5 et 6 pi.

**À LIQUIDER TABLETTES EN VÉRITABLE ACAJOU**  
*Économisez 1/3*  
Tablettes importées en acajou verni, rebords arrondis, largeur 8" seulement.  
24" de long. 36" de long. 48" de long.  
Rég.: \$3.95 Rég.: \$4.95 Rég.: \$5.95  
**\$2.63 ch. \$3.30 \$3.97 ch.**

**Plats en porcelaine vernissée**  
Vert et blanc - Du four à la table à prix spéciaux  
À LIQUIDER  
Cossetarde 5 on. **39¢** Plats de service 5 on. **39¢** 8 on. **49¢** 9 on. **49¢** Théière 8 on. **79¢**

**MOULE A "CHARLOTTE"**  
en aluminium robuste plaqué cuivre, diam. de 8", profondeur 2 1/4".  
Prix Spécial **\$1.33 ch.**

**HIBACHI**  
Petit réchaud de table cuisier sur base de bois - avec 50 brochettes de bambou - Dia. 5 1/2"  
Prix Pascal **\$1.87**  
Paquet de 100 brochettes **27¢**

**CUILLÈRE À MESURER DE LUXE**  
Fini cuivre sur aluminium  
Le jeu **67¢**

**PERCOLATEUR À CAFÉ EN ALUMINIUM**  
Cont. 2 tasses  
Valeur spéciale **\$1.17 ch.**

**Planche à découper**  
Couteaux chromés - Pour travaux artistiques - Photos - Ou bureau - Marquée en carrés de 1/2 pouce.  
5" format bricoleur **\$2.95**  
8 1/4" \$4.95 15 1/4" \$14.95  
11 1/4" \$5.95 17 1/4" \$19.95  
12 1/4" \$9.95 21 1/4" \$29.95

**RUBAN A MESURER EN ACIER**  
de 25 pi. de longueur pour mesurer les chambres ou les dimensions d'une construction.  
Prix Spécial **\$1.97 ch.**

**LIQUIDATION FIN DE SAISON**  
Cannes à pêche en fibre de verre tubulaire  
No 1 6 1/2' 2 mcx, canne à moulinet, poignée de caoutchouc.  
No 2 6 1/2' 2 mcx, canne à moulinet poignée de liège.  
No 3 6 1/2' 2 mcx, canne à lancer, poignée de liège.  
No 4 8 1/2' Lancer à la mouche, 2 mcx, poignée de liège.

**Tous les modèles à liquider à votre choix \$4.95 ch.**  
Coffrets à leurres en plastique  
8" x 4" x 1 1/4". Idée pour les appâts, hameçons, pesées. Sert aussi de rangement pour le bricoleur.  
**97¢ ch.**

**Grande protection PARKA DE PLUIE**  
avec capuchon idéal pour mauvais temps. Glissière avant toute la longueur. Pognets à boutons. Vulcanisés. Caoutchouc très épais et doublure olive-beige. Poche intérieure, cordons à la taille, bretelles extérieures, boutons, fourche renforcée et bottes moules. Pointures: 6-12.  
P.M.G. XG. **\$4.95**

**Pour une protection totale - COSTUME DE PLUIE**  
Couleur olive, parka avec capuchon à laçage et forte glissière avant toute la longueur. Pantalon avec lacet. Pognets à boutons-pression pour plus de protection. Tailles: P.M.G. XG. **\$5.95**

**BOTTES CUISSARDES AVEC HARNAIS**  
Vulcanisées. Caoutchouc très épais et doublure olive-beige. Poche intérieure, cordons à la taille, bretelles extérieures, boutons, fourche renforcée et bottes moules. Pointures: 6-12. **\$14.95**

**BOTTES CUISSARDES AVEC RENFORT AUX GENOUX**  
Haut très robuste, supports soignés. Beige, olive avec semelle assortie. Pointures: 6-12. **\$11.95**

**FINI ANTIQUE "VALSPAR VINTAGE"**  
CHOIX DE 7 TEINTES DÉCORATIVES et de 4 GRAINS DE BOIS en demande. Mode d'emploi facile à suivre. Une couche de couleur antique de fond et ensuite, une couche de teinte antique vous assurent un fini deux tons qui imite à merveille l'email "décorateur" des meubles de grand prix.

Première couche de fond antique. **1/2 chop. \$1.65 chop. \$2.85**  
Seconde couche de fond antique Pot de 3 1/2 onces **\$1.35**  
PAPIER SABLÉ LIQUIDE sans grattage. 1/2 chopine **\$1.15** Pinte **\$2.60**

**PLASTIQUE LIQUIDE OU POLYURETHANE de VALSPAR**  
Sèche rapidement en un fini extrêmement pâle et dur comme le diamant. Résiste aux égratignures, aux marques de talons, à l'alcool, aux détergents, à l'eau saale ou bouillante et au soleil. S'applique sur planchers, panneaux, bateaux, meubles, etc. Lustré ou fini satiné.  
Demiard **\$1.25** Pinte **\$3.85** Gallon **\$13.50**

**TEINTURE A BOIS VALSPAR KLEARTONE INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR**  
4 couleurs au choix: CEDRE • REDWOOD • ACAJOU • NOYER  
Demiard Pinte Gallon  
Prix Prix Prix  
Pascal Pascal Pascal  
Spécial pour une semaine **85¢ \$2.45 \$8.55**

**ENSEMBLE DE RETOUCHE**  
pour faire disparaître égratignures sur meubles  
4 tubes pour égratignures et pâte pour enlever tâches. **\$1.39** le jeu  
2 pour **\$2.50**  
Envoyez \$5.00 POUR 4 ENSEMBLES taxe et frais de port inclus. **\$1.15** plus taxe

**MOULURES 'PRESSION' FINI NOYER**  
Pour tablettes 1/2" ou 3/4"  
Longueur 6 pieds **\$1.19 ch.**  
Longueur 8 pieds **\$1.59 ch.**

**GRANDES QUANTITÉS A PRIX DE VENTE MOUSSE A REMBOURRAGE**  
Souple mousse de plastique de polyuréthane. Se coupe facilement et se rattache pour former de grandes longueurs. Non allergène. Etriable.  
AUBAINES SPÉCIALES  
1" x 20" x 40" **97¢**  
1" x 20" x 60" **\$1.37**  
2" x 20" x 60" **\$2.67**  
2" x 24" x 72" **\$4.37**  
3" x 24" x 72" **\$5.97**  
4" x 30" x 72" **\$9.97**

**CIMENT LATEX**  
4 on. Pinceau à même couvercle. **89¢**

**TOILETTE PORTATIVE**  
Pour le voyage, le camping. Comprend sacs en plastique à jeter.  
Se replie à plat  
Hauteur normale **\$5.95**  
SACS ADDITIONNELS offerts **89¢** la douz.

**VALEURS SENSATIONNELLES CHEZ PASCAL**  
BAS PRIX SUR ARTICLES DE TOUS LES JOURS

**CABINE DE DOUCHE**  
Parfaite pour la campagne ou pour installation en ville. **\$47.95**

**RIDEAUX DE DOUCHES**  
Choix de couleurs et motifs  
AUBAINE SPÉCIALE **\$1.37 ch.**

**PRATIQUE MACHINE A ADDITIONNER AU SUPERMARCHÉ**  
Ajoutée jusqu'à \$9.99 **47¢**

**PRATIQUE ADDITIONNEUSE "SOLO"**  
De conception et de fabrication semblables à une calculatrice manuelle d'usage courant mais coûtant beaucoup moins cher.  
Grandeur 4 1/4" x 3 3/4" **\$6.97**

**Judas de porte à focus agrandi**  
Ens. complet avec marteau de porte **\$4.95**

**EXTINCTEUR CHIMIQUE de 32 onces à pression**  
pour la maison, le bureau, le camp, le bateau, l'auto, la ferme, etc. PRIX PASCAL **\$1.95 ch.**

**LAMPE DE POCHE JUNIOR**  
2 POUR **\$1.00**

**LAMPE-CRAYON**  
avec agrafe pour la poche. Piles incluses.

**MIROIR A DOUBLE SURFACE**  
dont une grossissante Support flexible  
PRIX PASCAL **97¢ ch.**

**EXTRA SPECIAL Bêche-tarière**  
pour creuser trous de poteaux 2 modèles  
Votre choix **\$4.97 ch.**

**ALÈNE**  
Alène servant à passer le fil bobine dans le manche. Pour cuir et caoutchouc. 2 aiguilles de rechange de différentes grosseurs.  
PRIX PASCAL **\$2.33**

**Trousse de ventilation**  
5" boyau flex. 2 brides  
1 hotte de ventilation **\$5.95**  
Boyau flex. supp. 79¢ pi.

**RIVETEUSE**  
qualité industrielle  
Pour toutes grosseurs de rivets  
RIVETS STANDARD 1/4"  
30 pour **\$1.19** 100 pour **\$1.75** 250 pour **\$3.50**

**MOULE A "CHARLOTTE"**  
en aluminium robuste plaqué cuivre, diam. de 8", profondeur 2 1/4".  
Prix Spécial **\$1.33 ch.**

**PROJECTEUR ELECTRIQUE**  
avec 2 piles C pour garde-robis ou pour le lit.  
Valeur spéciale **\$1.87**

**PERCOLATEUR A CAFÉ EN ALUMINIUM**  
Cont. 2 tasses  
Valeur spéciale **\$1.17 ch.**

**MIROIR A DOUBLE SURFACE**  
dont une grossissante Support flexible  
PRIX PASCAL **97¢ ch.**

**EXTRA SPECIAL Bêche-tarière**  
pour creuser trous de poteaux 2 modèles  
Votre choix **\$4.97 ch.**

**ALÈNE**  
Alène servant à passer le fil bobine dans le manche. Pour cuir et caoutchouc. 2 aiguilles de rechange de différentes grosseurs.  
PRIX PASCAL **\$2.33**

**Trousse de ventilation**  
5" boyau flex. 2 brides  
1 hotte de ventilation **\$5.95**  
Boyau flex. supp. 79¢ pi.

**RIVETEUSE**  
qualité industrielle  
Pour toutes grosseurs de rivets  
RIVETS STANDARD 1/4"  
30 pour **\$1.19** 100 pour **\$1.75** 250 pour **\$3.50**

**MOULE A "CHARLOTTE"**  
en aluminium robuste plaqué cuivre, diam. de 8", profondeur 2 1/4".  
Prix Spécial **\$1.33 ch.**

**PROJECTEUR ELECTRIQUE**  
avec 2 piles C pour garde-robis ou pour le lit.  
Valeur spéciale **\$1.87**

**PERCOLATEUR A CAFÉ EN ALUMINIUM**  
Cont. 2 tasses  
Valeur spéciale **\$1.17 ch.**

**MIROIR A DOUBLE SURFACE**  
dont une grossissante Support flexible  
PRIX PASCAL **97¢ ch.**

**EXTRA SPECIAL Bêche-tarière**  
pour creuser trous de poteaux 2 modèles  
Votre choix **\$4.97 ch.**

**ALÈNE**  
Alène servant à passer le fil bobine dans le manche. Pour cuir et caoutchouc. 2 aiguilles de rechange de différentes grosseurs.  
PRIX PASCAL **\$2.33**

**Trousse de ventilation**  
5" boyau flex. 2 brides  
1 hotte de ventilation **\$5.95**  
Boyau flex. supp. 79¢ pi.

**RIVETEUSE**  
qualité industrielle  
Pour toutes grosseurs de rivets  
RIVETS STANDARD 1/4"  
30 pour **\$1.19** 100 pour **\$1.75** 250 pour **\$3.50**



**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES**  
**TEL.: 375-7366**  
**VENEZ CONSTATER NOS BAS PRIX**

**LIQUIDATION**  
 Services de vaisselle en cristal à motifs de diamant.



**Service de 16 morceaux**  
 comprenant: 4 tasses, 4 soucoupes, 4 assiettes à pain et 4 assiettes à diner. Valeur de \$6.60 **\$3.95**

**Service de 35 morceaux**  
 comprenant 6 couverts: tasses, soucoupes, assiettes à pain et beurre, assiettes à diner, bols à soupe et céréales. 1 pot à crème, 1 sucrier, 1 plat de service, 1 bol à légumes. Valeur de \$16.45 **\$9.75**

**Service à salade de 9 morceaux**  
 comprenant: 6 assiettes à salade, 1 bol, 1 cuillère, 1 fourchette. Valeur de \$4.75 **\$2.95**

- Tasse et soucoupe 60c ch.
- Sucrier avec couvercle 85c ch.
- Assiette à pain 40c ch.
- Assiette à salade 55c ch.
- Assiette à diner de 10" 65c ch.
- Bol à soupe 55c ch.
- Pot à crème 50c ch.
- Pot à sucre 1.25 ch.
- Assiette à viande de 12 1/2" 1.25 ch.
- Bol à légumes 85c ch.

**Plateaux de service chromés**  
 à 3 sections pour les croustilles, les hors-d'oeuvre et les marinades.



Plateau à cabaret double dessus: 7 1/2" bas: 10" **\$6.95**

Plateau à cabaret simple de 12" **\$6.95**

**Plateau de service "Lazy Susan"**  
 4 sections à rayons en verre avec centre recouvert. Diamètre de 12" **\$6.97**  
 Format plus grand **\$15.95**

**TABLE À BANQUETS**  
 de qualité choisie, dessus en arborite fini noyer. Dimensions: 30" x 72" pour bureau, atelier ou à domicile. Pattes pliantes, se rangent facilement.

Valeur Spécial **\$59.95**



**CHAISES PLIANTES IMPORTÉES**  
 Bois dur teint naturel ou noyer. Se plient et se rangent facilement. **\$3.47 ch.** 4 pour **\$12.95**

**PORTE REVUES et JOURNAUX**  
 en bois dur fini érable. Valeur exceptionnelle



Haut.: 27" à 4 rayons sur chaque côté Spécial **\$14.95**

**MODÈLE PLIANT**  
 Haut.: 20" Spécial **\$6.95**

**TORCHE DE PATIO**  
 Brûleur en aluminium sur perche de 6' en acier noir. Brûle du pétrole. **2 POUR \$4.39**



**TABOURET DE LAITIÈRE**  
 en acajou importé. Tabouret de 12" de hauteur, siège de 12" de diamètre, à languette de cuir sur la poignée. Idéal pour les tout-petits ou pour regarder la télévision. **PRIX PASCAL \$2.33 ch.**



**FAUTEUIL PNEUMATIQUE EN VINYLE POUR ENFANTS**  
 CHOIX DE 2 DESSINS POUR L'INTÉRIEUR OU L'EXTÉRIEUR

Assez fort pour accompagner les adultes. Grandeurs: 17" x 17". **\$1.99 ch.** (pas de livraison)

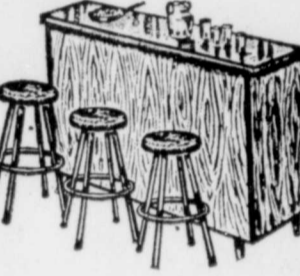


**En provenance du Danemark**  
 Fauteuil genre siège baquet pivotant. Choix de couleurs.



**\$32.95 ch.**

**BAR DE 48" FINI NOYER**  
 Hauteur 40 1/2" largeur 14 1/2" pour la maison ou le bureau, cadre de construction solide avec étagères et panneaux coulissants - Dessus en arborite.



**\$27.95** Tabourets de bar chromés **\$7.95 ch.**

**ENSEMBLE POUR FONDUE EN ACIER INOXYDABLE**  
 GARNITURE NOYER

Notre plus bas prix jamais vu



Extra Spécial **\$7.99** l'ensemble

**FOURCHETTES À FONDUE**  
 Soles de tout notre stock, à la pièce ou par jeu de 4 ou 6 fourchettes. **19c à 59c ch.**

**C'est le temps des conserves!**

**POTS MASON**  
 PETIT: 25c ch. 2.45 douz.  
 MOYEN: 30c ch. 2.80 douz.  
 GRAND: 35c ch. 3.30 douz.

**COLLETS** à pot de confiture 20c douz.  
**CIRE** à sceller COUVERCLE plat et collet 29c lb  
**COUVERCLE** plat et collet 65c douz.  
**COLLETS** d'aluminium 50c douz.

**Jarre en grès avec couvercle**  
 1 gal. \$4.10 ch.  
 2 gal. \$6.50 ch.  
 3 gal. \$9.35 ch.  
 5 gal. \$14.35 ch.  
 10 gal. \$30.40 ch.

**Jarre à cuisson pour fèves**  
 1 pte \$2.75  
 2 ptes \$3.25  
 3 ptes \$3.50  
 4 ptes \$3.95

**PEINTURE D'EXTÉRIEUR**  
 C'est le temps de l'épargne pour une peinture de qualité. Servez-vous en pour la résidence urbaine ou la maison de campagne. Protégez bien les balcons extérieurs et les garnitures de bois.

**Latex d'extérieur B-H CAROUSEL**  
 Coloré à votre choix, le latex est maintenant la peinture préférée pour l'extérieur. Elle couvre les bois de la maison d'un film protecteur à l'apparence soignée.

La Pinte **\$3.35** Le Gallon **\$9.30**



**B-H CREST**  
 La peinture d'extérieur avec le nouveau fini luisant. Choix de couleurs ou dans le blanc populaire.

LA PINTÉ **\$1.95** LE GAL. **\$5.85**



**NOUVELLE PEINTURE D'EXTÉRIEUR LATEX ACRYLIQUE**

**BONTONE**

- Sèche en une demi-heure
- Ne cloque pas.
- Aucune couche de fond nécessaire.
- Le pinceau se nettoie à l'eau
- Se pose même sur surface humide.
- Pour bois, brique, béton.

Rég. \$5.95 **SPECIAL D'UNE SEMAINE \$4.99** gallon

**CHOIX DE 6 COULEURS**  
 Blanc aussi disponible



**PINCEAUX D'EXCELLENTE QUALITÉ**  
 1 pouce 2 pouces 3 pouces **49c 98c 1.97 ch.**



**ROULEAU DE 7 1/2" À PEINTURER ET PLATEAU**  
 Prix Pascal **97c** l'ens.



**COMPOSÉ CHIMIQUE**  
 pour le nettoyage des toilettes, des égouts, des drains, des fosses septiques. Produits efficaces employés par les plombiers.

**CAMP**  
 Puissant déboucheur 32 on. **\$2.50**

**CAMP**  
 Puissant nettoyeur d'égouts 3 lb \$3.50, 6 lb \$6.50, 12 lb \$12.25, 25 lb \$20.50

**CAMP**  
 Nettoyeurs et conditionneurs de fosses septiques. Nettoyeur 3 lb \$3.50, 5 lb \$3.95, 6 lb \$6.50, 10 lb \$7.25, 15 lb \$10.95, 25 lb \$17.95



**PATTES CONIQUES**  
 EN BOIS pour MEUBLES NOYER ou NATUREL

**GRANDEUR 4 POUCE** **98c** ens.

Vendues en ensemble de 4 pattes

4 pouces 98c  
 5 pouces \$1.50  
 6 pouces \$1.75  
 8 pouces \$1.95

12 pouces \$2.25  
 16 pouces \$2.95  
 21 pouces \$3.45  
 29 pouces \$4.95

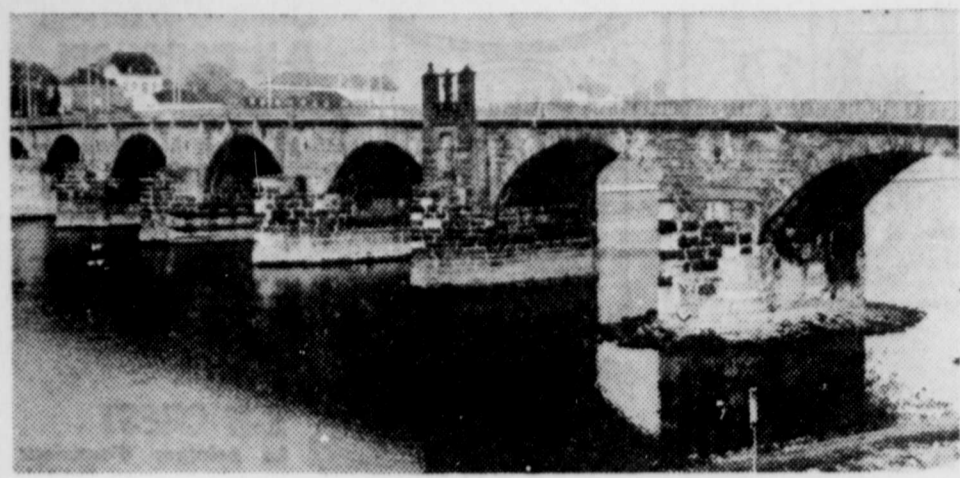


**DES CENTAINES D'AUBAINES EXCITANTES EN QUINCAILLERIE A PRIX D'ÉCONOMIE GÉANTE**

<p>A la portée de la ménagère                  Salière et poivrière <b>77c</b> l'ens. complet</p> 	<p><b>Glace synthétique</b>                  Grand format <b>\$1.29</b></p> 	<p>Sac à magasinage transparent et à rayures <b>77c</b> ch.</p> 	<p><b>Chevalets d'ouvrier</b>                  s'ajustent facilement à des montants de 2" x 4". Se repliant pour rangement facile. <b>Jeu de 2 \$2.39</b></p> 	<p><b>Appui-livres</b>                  en fil de métal. Tous les modèles. <b>77c</b> ch.</p> 	<p><b>Bloc de dépeçage</b>                  avec 4 supports de caoutchouc. <b>10" x 10" \$1.17</b>  <b>10" x 14" \$1.57</b></p> 	<p><b>Bouches pores à baignoire</b>                  ruban de vinyle permanent à l'épreuve de l'eau, s'adaptant à tous les contours <b>\$1.59</b></p> 	<p><b>Gelée de dérouillage</b>                  Cette fameuse gelée marine, dissout la rouille sur les bateaux, les outils, etc. <b>\$1.95</b></p> 
<p><b>Ensemble de 6 cuillères à soda</b> <b>67c</b></p> 	<p><b>Ensembles d'ustensiles en acier inoxydable</b> avec poignée bleue et blanche. Comprenant rayons de rangement et présentée dans une boîte. <b>\$3.37</b></p> 	<p><b>POUR COUVRIR VOTRE BAR-B-Q</b>                  Toile de plastique recouvrant entièrement les grilles rondes de 24" et ovales de 28" x 42" <b>77c</b> ch.</p> 	<p><b>OUTILS PLAQUÉS CHROME</b>                  pour le jardin. Manche en bois. Grand choix <b>57c</b> ch.</p> 	<p><b>Bâche de 9' x 12'</b>                  en polythène noir munie de 4 œillets <b>\$2.99</b> ch.</p> 	<p><b>Supports à tablette</b>                  en aluminium fort fini satin ou doré. 4 1/2" x 6" <b>\$1.29</b>                  la paire avec les vis <b>\$1.69</b></p> 	<p><b>Sacs en plastique pour poubelles d'intérieur</b>                  Spécial 1 semaine seulement Paquet de 25 <b>39c</b></p> 	<p><b>Grand sac en plastique</b>                  pour poubelles d'extérieur. Paquet de 10 <b>35c</b></p> 
<p><b>GROS MARQUEURS</b>                  à pointe fine. Coul. variées. Rég. 39c ch. <b>23c</b></p> 	<p><b>STYLOS À MARQUER</b>                  à pointe fine. Tous noirs ou de couleurs variées. <b>12c</b> ch. <b>6 pour 59c</b></p> 	<p><b>CABARET</b>                  Avec illustration très intéressante d'une ancienne mappemonde du 16e siècle. Illustration de 12" x 15". <b>SPECIAL PASCAL 87c</b> ch. Pas de livraison.</p> 	<p><b>Service complet pour le blé d'inde en épis</b></p> <p>Salière et poivrière 3 paires d'éperons 2 pinceaux à beurre 3 assiettes à blé d'inde. <b>97c</b> complet                  4 éperons et 2 pinceaux <b>29c</b></p> 	<p><b>NOUVEAU! RIVETUSE INVISIBLE</b>                  POUR POSER RIVETS FACILEMENT SUR METAL. ISOLATION DE VINYLE</p> <p>No N-T1 Rivetuse seulement <b>\$1.99</b> ch.                  No N-T6 avec giberne et rivets <b>\$2.59</b></p> <p><b>RIVETS À PRIX D'ÉCONOMIE</b>                  Boîte de 30 <b>59c</b> Boîte de 100 <b>\$1.75</b></p> 	<p><b>FILTRE ACTIVE</b>                  POUR RENDRE L'EAU CLAIR COMME CRISTAL IDEAL POUR LE BOIRE ET LE MANGER <b>\$27.97</b></p> 		

**S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL**

# détente



**UN CHEF-D'OEUVRE DE L'EPOQUE ROMAINE** — Les Romains ont construit vers l'an 200 ap. J.C. un pont qui mesure 350 m de long sur la Moselle, près de Trèves. Il a résisté à l'épreuve du temps et après quelques restaurations sert aujourd'hui au trafic routier. Du point de vue technique et architectural, c'est un véritable chef-d'œuvre. Lors des travaux d'aménagement effectués entre 1957 et 1967 pour rendre navigable la Moselle à cet

emplacement, les excavateurs ont ramené en surface des objets d'une grande valeur historique. Et les archéologues en ont profité pour étudier la technique employée pour la construction de cet ouvrage imposant. Les piliers s'enfoncent à plus de 20m dans le lit du fleuve. La construction du pont a nécessité 11,700 mètres-cubes de pierres de taille équarries en basalte et en grès, 6,000 mètres-cubes de bois de chêne.

## Selon les intellectuels russes

# Une autre révolution

**NEW YORK (PA)** — Dans un message enregistré sur bande sonore, sorti en contrebande d'un camp de concentration où il était détenu par le gouvernement soviétique, l'écrivain Alexander Ginsburg, déclare que "16 prisonniers politiques ont péri récemment", ayant été privés de soins médicaux.

Dans un autre message, Vladimir Dukovsky décrit les tortures infligées aux intellectuels russes dissidents détenus par les autorités soviétiques dans des asiles d'aliénés.

André Amalrik, dans un message également enregistré peu avant son arrestation par la KGB (police secrète) prédit une révolution en Russie soviétique. Il est l'auteur d'un ouvrage récemment publié à New York et intitulé, "L'URSS peut-elle survivre jusqu'en 1984?"

Ces messages enregistrés et plusieurs autres du même genre ont été amenés aux Etats-Unis par M. William Cole, correspondant de CBS, récemment expulsé d'URSS pour "agissements incompatibles avec les fonctions d'un journaliste étranger."

Aucune explication n'est donnée quant à la façon de se procurer ces enregistrements et comment ils ont pu être amenés de Moscou aux Etats-Unis.

### Voix authentique

La voix de Ginsburg, qui a été vérifiée par des Américains le connaissant, est authentique, et c'est la seule entrevue enregistrée en prison. M. Cole a filmé les autres à Moscou et ce film a été télédiffusé hier soir (mardi) aux Etats-Unis.

Tous les intéressés ont déclaré que quelles que soient les conséquences, ils veulent que le film et les entrevues enregistrées soient diffusés aux Etats-Unis. Une telle initiative est illégale en Union soviétique.

Ginsburg précise que dans son camp il n'y avait qu'un seul médecin qui était également détenu.

Cependant, Dukovsky dit que les prisons et les camps de concentrations ne sont pas des lieux punitions. Les asiles d'aliénés sont encore pires. Ce jeune Russe, âgé de 27 ans, a déjà passé six ans dans ces trois catégories de lieux de détention.

Dérivant une forme de torture, il précise que l'individu est roulé dans un canevats mouillé de la tête aux pieds. Quand le canevats commence à sécher il rétrécit coignant l'individu. Des infirmiers surveillent la manœuvre afin de s'assurer que le patient ne perde pas connaissance.

### Asiles d'aliénés

M. Dukovsky dit que les expéditions dans les asiles d'aliénés s'appliquent aux personnes non coupables de crimes reconnus par la loi soviétique, "mais qu'afin de les isoler, évidemment pour les punir, ces personnes sont alors reconnues coupables d'insanité et détenues."

M. Amalrik déclare: "Ce qui peut conduire à la révolution est le manque de réalisme de la haute classe, qui ne veut rien changer."

A la longue, a-t-il dit, "certaines personnes commencent à penser que tous les problèmes locaux ont leur origine dans les imperfections du système politique sous lequel nous vivons."

## télévision

### Mercredi

10.00-5.00	It Takes Two
5.00-6.00	The Dick Van Dyke Show
6.00-7.00	Pour vous Mesdames
7.00-8.00	News
8.00-9.00	Cinéma-Matinée
9.00-10.00	Concentration
10.00-11.00	The Friendly Giant
11.00-12.00	The Movie Game
12.00-1.00	Montréal Bulletin Board - Newsroom 12
1.00-2.00	Chez Hélène
2.00-3.00	Aujourd'hui à CBFT
3.00-4.00	Toutou, Kiri, Manège
4.00-5.00	sale of the Century
5.00-6.00	Mr DressUp
6.00-7.00	Bewitched
7.00-8.00	Le Fugitif
8.00-9.00	University of the Air
9.00-10.00	Double Exposure
10.00-11.00	Cinéma
11.00-12.00	The Hollywood Squares
12.00-1.00	Les Sentinelles de l'Air
1.00-2.00	Trat girl
2.00-3.00	Romper Room
3.00-4.00	Supercar
4.00-5.00	News
5.00-6.00	Sur la scène du monde



Mercredi le 29 juillet 1970

8.30	Mire et musique
8.36	Sentinelles de l'air
9.00	Les plus beaux films "Opération secrète" E.U. 1952. Drame de guerre. Avec: Cornell Wilde et Steve Cochran. Un américain est accusé d'avoir tué un membre de la résistance française.
11.00	Toutou Kiri Manège
11.30	Supercar
11.55	Sur la scène du monde
12.10	Les petites annonces
12.25	Rue Principale
13.00	Pour vous Mesdames
13.30	Reporters de l'aventure
14.00	Cinéma "Les anciens de St-Loup"
15.30	Oui ou non
16.00	Ulysse et Oscar
16.30	Picolo
17.00	Cinéma de 5h. "Trois heures pour tuer" Dana Andrews et Donna Reed.
18.30	Sur la scène du monde
19.00	Bonanza
20.01	Baseball "San Diego à Montréal"
22.30	Gros Plan
23.00	Téléjournal
23.20	Sur la scène du monde
23.30	Cinéma "Les mystères de Paris" 1944. Mélodrame. Avec: Lucine Coëdo et Alexandre Rignault. En 1830 un duc de Gerolstein connaît beaucoup de difficultés en voulant retrouver sa fille.
01.24	Nouvelles anglaises
01.43	Fin des émissions

10.00-5.00	Robin des bois
5.00-6.00	A Doctor's Diary
6.00-7.00	Super Car
7.00-8.00	Ulysse et Oscar
8.00-9.00	Chez le prof. Pierre
9.00-10.00	Another World - Somerset
10.00-11.00	The Galloping Gourmet
11.00-12.00	Dark Shadows
12.00-1.00	Super Car
1.00-2.00	Family Theatre
2.00-3.00	Picolo
3.00-4.00	Love that Bob
4.00-5.00	The Banana Splits
5.00-6.00	Festival
6.00-7.00	Les Banana Splits
7.00-8.00	Les cadets de la forêt
8.00-9.00	Papa à raison
9.00-10.00	Stagecoach West
10.00-11.00	History Makers
11.00-12.00	Wait Disney présente
12.00-1.00	Café terrasse
1.00-2.00	Cinéma de 5 heures
2.00-3.00	Wait Disney présente
3.00-4.00	Café terrasse
4.00-5.00	The Beverly Hillsbillies
5.00-6.00	The 5.30 Report
6.00-7.00	The Pierre Berton Show
7.00-8.00	Eve Witness News
8.00-9.00	The Ghost and Mrs. Sturges
9.00-10.00	Troisième édition
10.00-11.00	News
11.00-12.00	Studio 10
12.00-1.00	Pulse
1.00-2.00	4 P.M. Report
2.00-3.00	C'est mon opinion
3.00-4.00	Edition sportive
4.00-5.00	Le Téléjournal
5.00-6.00	Panorama
6.00-7.00	The Huntley-Brinkley Report
7.00-8.00	Hour-Glass
8.00-9.00	Papa à raison
9.00-10.00	Beat the Clock
10.00-11.00	Sur la scène du monde
11.00-12.00	News
12.00-1.00	Nouvelles du sport
1.00-2.00	4.45-5.00
2.00-3.00	Cinéma d'ici
3.00-4.00	L'extravagante Lucie
4.00-5.00	Manitoba 100
5.00-6.00	La Soeur volante
6.00-7.00	Test the Truth
7.00-8.00	Le 10 vous informe
8.00-9.00	The Catherine McKinnon Show
9.00-10.00	Bonanza
10.00-11.00	Colorful World
11.00-12.00	Les commentaires de Me Alban Flamarion
12.00-1.00	La Bohème en balade
1.00-2.00	Les grandes productions
2.00-3.00	The Debbie Reynolds Show
3.00-4.00	Astro 70
4.00-5.00	Nanny and the Professor
5.00-6.00	Les grandes productions
6.00-7.00	The Flying Nun
7.00-8.00	Baseball
8.00-9.00	The Courtship of Eddie's Father
9.00-10.00	Football
10.00-11.00	Room 222
11.00-12.00	Kraft Music Hall
12.00-1.00	Johnny Cash Presents
1.00-2.00	The Everly Brothers
2.00-3.00	Claude Blanchard
3.00-4.00	Therese Clavin
4.00-5.00	Just for the Defense
5.00-6.00	The Smothers Brothers
6.00-7.00	Summit
7.00-8.00	Gros Plan
8.00-9.00	Auto-Suggestion
9.00-10.00	Comedies
10.00-11.00	Le 10 vous informe
11.00-12.00	Chez Micha
12.00-1.00	Le Téléjournal
1.00-2.00	La Magazine
2.00-3.00	News
3.00-4.00	11 P.M. Report
4.00-5.00	En pentafolies
5.00-6.00	Pulse
6.00-7.00	Viewpoint
7.00-8.00	Nouvelles du sport
8.00-9.00	Dernière édition
9.00-10.00	Sur la scène du monde
10.00-11.00	Le prisonnier
11.00-12.00	Heure exquise
12.00-1.00	The Tonight Show
1.00-2.00	Cinéma 7
2.00-3.00	The Dick Cavett Show
3.00-4.00	Cinéma 5
4.00-5.00	Cinéma 6
5.00-6.00	Pajama Playhouse
6.00-7.00	Le Téléjournal
7.00-8.00	Dernière édition
8.00-9.00	Nouvelles anglaises
9.00-10.00	Final Report and Weather
10.00-11.00	Nouvelles anglaises
11.00-12.00	University of the Air
12.00-1.00	Montréal Bulletin Board
1.00-2.00	Newsroom 12

## A la découverte de nos peintres

**356, DES FORGES**  
1350, Place de l'hôtel de ville

**STEAK sur CHARBON de BOIS**  
en plus de nos bons steaks de bœuf rouge de l'ouest nous vous offrons durant les mois d'été

**STEAK DE SAUMON FRAIS**  
SERVI DANS UN ATMOSPHERE DE DETENTE.

Le pavillon peintres canadiens de Terre des Hommes jouit d'une popularité inespérée particulièrement auprès des visiteurs étrangers. Ces derniers se disent heureux d'avoir l'occasion de connaître un peu mieux le Québec grâce à cette exposition qui présente des oeuvres remarquables.

Les peintres les plus représentatifs de la peinture québécoise sont à l'honneur. Notons les Ferron, Riopelle, Mousseau, Bellefleur, Molinari, Tosi, Tanguant, Beilze, Borduas, pour n'en nommer que quelques-uns.

Aménagé dans l'ex-pavillon de l'Australie, le pavillon des peintres canadiens est situé dans l'île Notre-Dame, à deux pas du pavillon des enfants. L'exposition présente une rétrospective des 22 dernières années, depuis la parution du refus global de Borduas.

Les tableaux, dont certains ont une valeur de quelques milliers de dollars, ont été prêtés par les artistes eux-mêmes, les collectionneurs, le musée des Beaux-Arts et le musée des Arts Contemporains.

**Horaires du Cinéma**

Cinéma Le Baronnet: "EASY RIDER et L'ASTRAGALE". Semaines: 6 h. 30 - 8 h. 15 - 10 h. Dimanche: continué 1 h.

Théâtre Capitol: "AUTANT EN EMPORTE LE VENT", samedi et dimanche: matinée 1 h. Soirée: 7 h. semaine; soirée: 7 h.

Théâtre Champlain: "A PLEIN TUBE et LES 12 SALOPARDS", dimanche: matinée 1 h. 30, semaine 7 h. - 9 h. 30.

Théâtre Impérial: "LES SEPT SAUVAGES et L'HOMME A LA JAGUAR ROUGE", dimanche: matinée 1 h. 30, soirée: 7 h. - 8 h. 30; semaine: soirée 7 h. - 8 h. 30.

Cinéma de Paris: "DEUX FEMMES EN OR et BRUNO", samedi et dimanche, continué à compléter de 1 h., les autres jours représentations complètes à 6 h. - 8 h.

## Au son de la musique

**BFC CORNWALLIS** — Les cadets de la Marine du corps des cadets de Radisson, Trois-Rivières, Québec, viennent de compléter un programme de deux semaines d'entraînement à Cornwallis, N.E.

Les Cadets, venus de cinq provinces suivent des cours sur la Marine et des sujets connexes, comprenant les techniques de la Navigation, la voile, le tir, et divers sports.

De plus, le programme d'entraînement d'été offre aux cadets qui le désirent un cours de six semaines sur le leadership et la Musique Militaire.

Les cadets venus de Trois-Rivières sont: S. Deshaies, Y. Tardiff, A. Gagnon, R. Bolduc, A. Gauthier, D. Millette, L. Brosseau, D. Pawuette, M. Champagne, A. Taillefer, R. Belle-Isle, R. Delage, S. Pitt, S. Delagrave, B. Bolduc.

## télé-films

9.00-7.00	Cinéma-matin "Le carrosse d'or", avec Anna Magani et Duncan Lamont.
9.30-11.00	Les plus beaux films "Opération secrète", avec Cornell Wilde et Steve Cochran.
11.30-1.00	Cinéma "Les prisonniers du mal" avec Francisco Rabal, May Britt et Bernard Blier.
12.15-1.00	Cinéma-mercredi "Vautrin", avec Michel Simon et Georges Marchal.
1.00-2.00	"Un divorce", avec Marga Lopez et Paul Farelil.
2.00-2.15	Cinéma "Les anciens de St-Loup", avec Bernard Blier et François Périer.
5.00-11.00	Cinéma de 5 heures "Trois heures pour tuer", avec Dana Andrews et Donna Reed.
7.30-10.00	Les grandes productions "Scotland Yard contre le masqué", avec Joachim Fuchsberger et Karin Dor. — Les responsables de la condamnation d'un meurtrier sont tués l'un après l'autre.
11.00-11.10	En pantelons "Comment épouser un millionnaire", avec Marilyn Monroe et Laureen Bacall. — Trois jeunes femmes se lancent à la chasse au millionnaire.
11.30-7.00	Cinéma 7 "Les femmes mènent le monde", avec Clifton Webb et Cornel Wilde. — Des intrigues se nouent autour d'un poste à obtenir.
11.30-11.45	Cinéma-soir "Les mystères de Paris", avec Lucine Coëdo et Alexandre Rignault. — En 1830 un duc de Gerolstein connaît beaucoup de difficultés en voulant retrouver sa fille.
11.45-12.00	Pajama Playhouse "Information received", avec William Sylvester, Hermione Baddley et Sabina Sesselman. — La police remplace par un des hommes un percuteur de coffres engagé par des criminels.

**CHAMPLAIN** CAP MONTREAL TEL. 374-9000

1 SEULE REPRESENTATION 7h.00 "Les 12 Salopards" 9h.30 "A plein tube"

**ELVIS PRESLEY**  
**NANCY SINATRA**

**"A PLEIN TUBE"**  
en français

14 ANS

2e Grand Film

**LES 12 SALOPARDS**

LEE ERNEST MARVIN BORGNIEN  
GEORGE KENNEDY  
TRINI LOPEZ  
CHARLES BRONSON  
JIM BROWN

**CENTRE CULTUREL DE TROIS-RIVIERES**  
MERCREDI 29 JUILLET

**JACQUES NORMAND**

Etudiants: \$1.00 - Adultes: \$2.00  
Reservations: 374-3521 local 75

le théâtre des marguerites inc.

**JANINE SUTTO**

**EVE et les JACQUES**

MARIE-THÉRESE DUVAL  
PIERRE DUFRESNE  
LIONEL VILLENEUVE  
GEORGES CARRERE  
GILLES PELLETIER

Tous les soirs à 9h.00  
Relâche: lundi  
Samedi:  
2 spectacles  
7h.30 et 10h.00

Billets en vente au guichet ou chez Paiback

Pour renseignements ou réservations  
377-3223

Tous les vendredi soirs  
7h.30 et 10h.00

**YVON DESCHAMPS**

**CINEMA DE PARIS** TEL. 4-8011

SOIRÉE: 8h.00 et 9h.00

18 ANS

8e SEMAINE

Des "minoues" comme ça y'ont jamais vu ça!

**MONIQUE MEREURE**  
**LOUISE TURCOT**  
DONALD PILON  
MARCEL SABOURIN

MUSIQUE DE ROBERT CHARLEBOIS

UN FILM DE CLAUDE FOURNIER

**DEUX FEMMES EN OR**

EGALEMENT A L'AFFICHE EN COULEURS **BRUNO**

Admission, soirée et dimanche: \$1.75  
Prix spécial pour le Club Age d'Or de France Film

LE PLUS GRAND SUCCES DU SIECLE...! UN DRAME D'UNE MUSIQUE PRECIEUSE!

**CLARK GABLE**  
**VIVIEN LEIGH**  
**LESLE HOWARD**  
**OLIVIA DEHAVILLAND**

Une production DAVID O. SELZNICK basée sur le roman de Margaret Mitchell

**AUTANT EN EMPORTE LE VENT**  
En Couleur

GAIGNANT DE 10 OSCARS!

**CAPITOL** EN SOIRÉE 7h.00 PRIX REGULIERS

**DRIVE-IN**

**Ciné Parc Drummond**

TEL. TRANS-CANADIENNE - SOPIE 105 (St-Germain)

LE DIVERTISSEMENT IDEAL POUR LA FAMILLE!

DU 24 AU 30 JUILLET

**IMPERIAL**

JUSQU'À VENDREDI Soir 7h.00 et 9h.30 Matinée le dimanche seulement à 1h.30 Ouvert tous les soirs.

**Sept Sauvages**

18 ANS ADULTES

2e FILM

LES TURBULENCES D'UN PIATRY INTERNATIONAL...

**L'HOMME à la JAGUAR ROUGE**

**LE BARONNET** TEL. 374-9955

VOUS OFFRE DEUX PRODUCTIONS DE HAUTE QUALITE DANS LE CADRE DE SON

**Festival d'été** 18 ANS

Un homme est parti en voyage à la recherche de l'Amérique

Le rare passionné d'Albertine Sarrazin

MARLENE JONHEY  
HUBERT BUCHHEITZ  
UN FILM DE GUY CASARIL

**easy rider**  
Version française avec DENNIS HOPPER et PETER FONDA

**L'ASTRAGALE**

## Echos du Cinéma

Jean-Claude Roy ("Dossier prostitution") va tourner un film très librement inspiré des "Petites filles modèles" de la comtesse de Ségur. Ces "Petites filles" seront, en effet, de ravissantes lycéennes réunies pour les vacances dans un château de l'Île-de-France. Elles se livreront à des jeux fort peu innocents et étudieront le yoga sous la direction d'un jeune ermite contestataire, tandis que leurs mamans se consolent de leur veuvage avec le médecin du pays.

— 0 —

Jacques Doniol-Valerizo ("La maison des Borjes") prépare un film d'épouvante: "L'homme au cerveau greffé" adapté d'un roman de Victor Vicas. On y verra un chirurgien cardiaque et se sachant condamné charger ses assistants de greffer son cerveau au moment de sa mort, sur un jeune homme extrêmement beau, mais beaucoup moins doué que lui intellectuellement. Cet étrange désir aura d'étranges conséquences.

## Les Gais Pinsons à Grand'Mère

**TROIS-RIVIERES (CP)** — Les Gais Pinsons, sous la direction de M. André Bellefeuille, seront ce soir à Grand'Mère, au Parc St-Jean-Baptiste.

Ce concert est le premier donné à l'extérieur dans les cadres des échanges culturels de corps musicaux organisés par les Gais Pinsons. L'Union musicale de Grand'Mère sera à Trois-Rivières jeudi le 6 août prochain.

Commencant le 30 juillet

**GEORGES et JACQUES**

artistes bien connus de la région, invitent leurs amis et toute la population à venir les rencontrer au

**SAPIN BLEU**  
jeudi - vendredi - samedi de 9h. à la fermeture

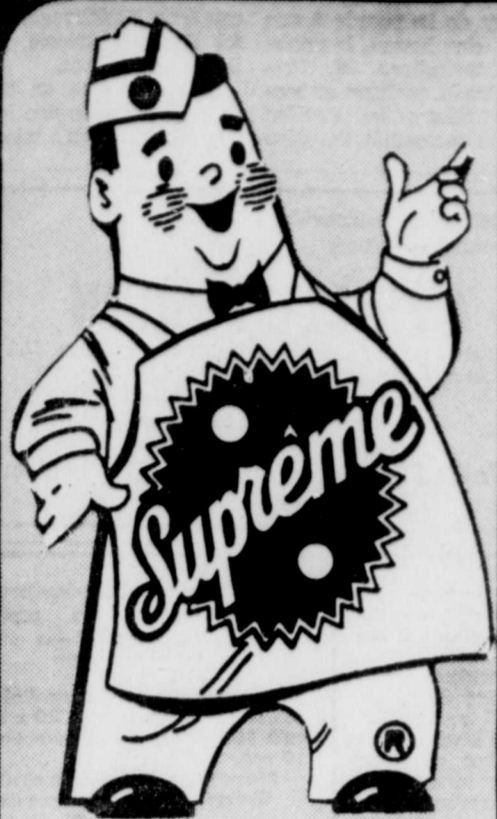
ou vous trouveriez une ambiance sans pareille au Coeur du Québec.

Venez apprécier:

- une cuisine de qualité
- des repas bien servis
- des noces, banquets, réceptions parfaitement réussis.

217, Thibau Cap-de-la-Madeleine Tel.: 375-6482

**Jacques** organiste chanteur



**FROMAGE  
CANADIEN TRANCHE  
KRAFT  
PAQUET 8 ONCES**

**35¢**

**MIRACLE  
WHIP  
SAUCE A SALADE  
KRAFT  
POT 32 ONCES**

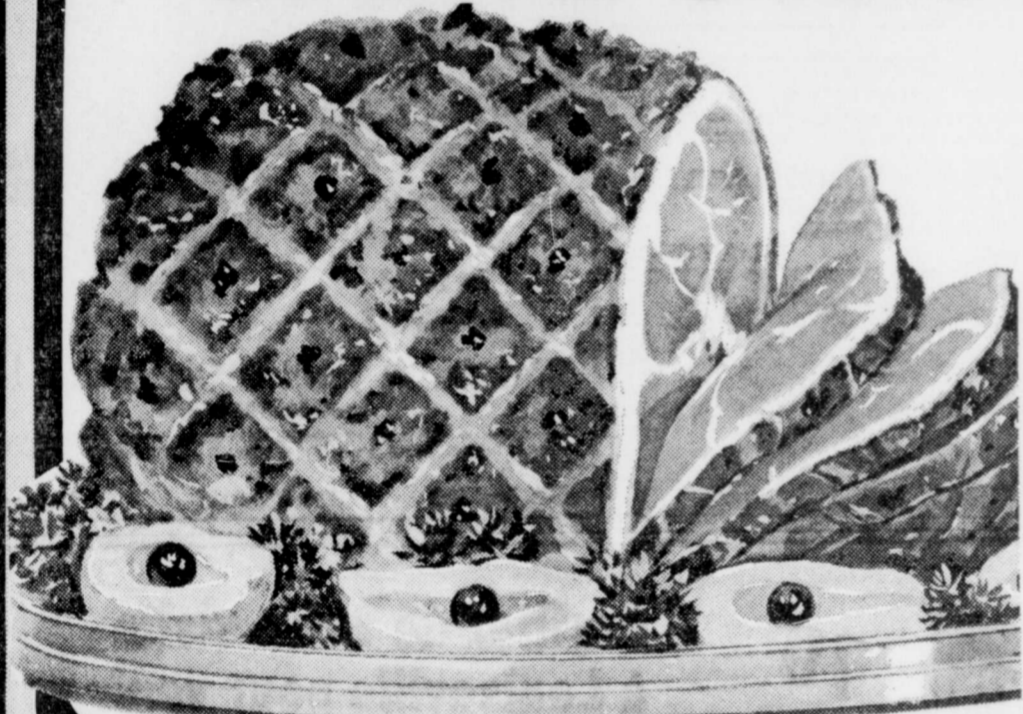
**59¢**

**MARGARINE  
JAUNE  
TI-BO  
REGULIERE - CARTON 1 LIVRE**

**29¢**

**JAMBON PICNIC**

dans l'épaule  
maigre, fumé à point  
**MAPLE LEAF**



**43¢**  
LB

**CUISSES DE POULET** \$119  
prêtes à cuire - Boîte 2 1/2 livres

**POITRINES DE POULET** \$129  
prêtes à cuire - Boîte 2 1/2 livres

**STEAK DE CÔTES** \$139  
tendre et juteux  
boeuf de marque rouge ou bleue LB

**BACON TRANCHE** 78¢  
maigre, sans couenne  
MAPLE LEAF - Paquet 1 livre

**SAUCISSES FUMÉES** 49¢  
MAPLE LEAF - Paquet 1 livre

**VIANDES FROIDES TRANCHEES** 2/49¢  
MAPLE LEAF - Poulet, olive, piment, bologne - Pqt 6 on.

**CRETONS FRAIS** 59¢  
TAILLEFER - Contenant aluminium 10 onces

**SALADE DE CHOUX** 39¢  
TAILLEFER - Pot 16 onces

**CORNICHONS  
SUCRÉS MÉLANGÉS  
McLARENS  
POT 15 ONCES**

**29¢**

**RELISH  
SUCRÉE  
HABITANT  
POT 16 ONCES**

**37¢**

**VIANDE À LUNCH  
KAM  
BOITE 12 ONCES**

**49¢**

**MIR  
DÉTERGENT LIQUIDE  
POUR LA VAISSELLE  
BOUTEILLE 24 ONCES**

**2/67¢**

**PATATES  
NOUVELLES**  
importées des Etats-Unis  
Catégorie Canada No 1

Sac 10 lb **69¢**



**PAMPLEMOUSSES**

à chair blanche,  
de la Californie  
Canada No 1,  
grosneur 56 **8/67¢**

**BLÉ D'INDE**

en épis, tendre, sucré, doré  
de l'Ontario, Canada No 1

10 ÉPIS **55¢**

**TOMATES**

fraîches, savoureuses  
de la Californie,  
Canada No 1  
grosneur 6 x 7 **3 LB 55¢**

**SACS  
DE THE  
RED ROSE  
ORANGE PEKOE  
BOITE 60's**

**78¢**

**PARIS  
PÂTE**

PÂTE DE FOIE  
BOITE 7 ON.

**33¢**

**CRÈME  
GLACÉE  
CASCADE  
SAVEURS ASSORTIES  
CONT. 1 CHOPINE**

**5/\$1.00**

**POULET  
ENTIER**

EN CONSERVE, BURN'S  
BOITE 3 1/4 LB

**99¢**

**LIQUEURS  
DOUCES ASSORTIES  
COTT**

CANETTE ZIP TOP 10 ON.

**8¢**

**JUS DE  
TOMATE**

SURCHOIX AYLMER  
BOITE 48 ON.

**3/98¢**

**MONTCLAIR  
EAU MINÉRALE**

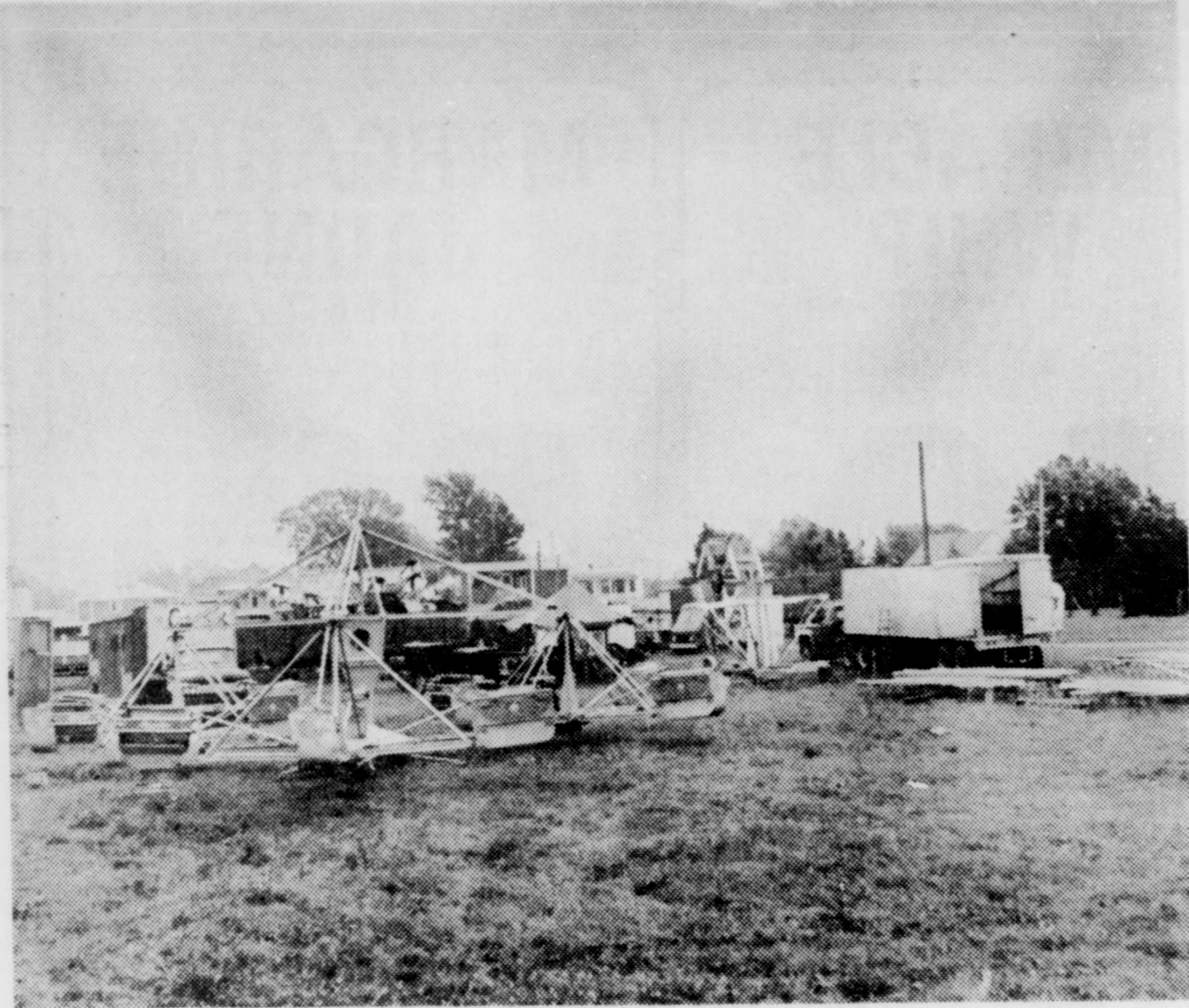
BOUT. 30 ON.

**29¢**

**BREUVAGE  
F.B.I.**

ORANGE - RAISIN  
64 ONCES

**48¢**



PRESQUE TOUTES les principales pièces de jeux mécaniques du Marcel Grand Cirque de l'exposition de Louiseville sont maintenant assemblées et le cirque ouvrira ses portes dès mercredi soir, soit la veille de l'ouverture

officielle de l'exposition agricole. Ce cirque est plus intéressant et volumineux que celui de l'an dernier. Au moins une dizaine de jeux mécaniques pourront plaire autant aux enfants qu'aux adultes.

## Plusieurs modifications au programme

LOUISEVILLE (A.C.) — Plusieurs changements au programme de l'exposition de Louiseville ont dû être apportés en dernière minute.

Mercredi le 29 juillet, ce sera l'ouverture du Carnaval Marcel Grand Cirque à une heure de l'après-midi.

Jeudi le 30, la direction de la Société d'agriculture procédera à l'ouverture officielle de l'exposition agricole et industrielle à une heure suivie du jugement du concours des arts domestiques. A 20 heures, Bingo monstre au Pavillon Géant.

Vendredi le 31, à 10.00 heures de l'avant-midi, les produits de la ferme feront face à l'élimination et à deux heures de

l'après-midi il y aura expertise des cerclés des jeunes agriculteurs, animaux de boucherie, porcs. Une grande danse avec orchestre et avec entrée gratuite commencera à 20 heures sous le Pavillon Géant. Cette journée est également la journée des enfants.

Samedi le premier août a été appelé Journée Noir et Blanc à cause du jugement des bovins de race Holstein à une heure de l'après-midi. Danse à 20 heures sous le Pavillon Géant.

Dimanche, journée de clôture et journée civique, sera présentée la grande course provinciale de poneys à deux heures au stade municipal après le jugement

des poneys, des chiens et des chats lors de la parade à une heure. A cinq heures, le ministre de l'Agriculture, M. Normand Toupin, assistera au banquet de clôture au Pavillon Géant, en compagnie des députés provinciaux et fédéraux du comté de Maskinongé, MM. Rémi Paul et Antonio Yanakis. Danse à 20 heures.

Le cirque sera en opération tous les jours de une heure de l'après-midi jusqu'à minuit.

L'exposition de Louiseville c'est notre exposition

### CYRILLE FRIGON

distributeur des engrais agricoles et à pelouse C-I-L et des herbicides et insecticides "Chipman" et représentant de maïs Dekalb

Éleveur de porc Landrace; Éleveur de vaches Holstein. Louiseville 420, Petite Rivière Tel.: 228-4288

Visitez notre kiosque à l'expo-Louiseville

### Sergerie Fer Ornemental

LUCIEN SERGERIE, prop.  
AUVENTS FIBRE DE VERRE - SOUDURE GENERALE

Vendeur autorisé de machines à souder "Lincoln" électriques Agent des appareils "Batabo" pour atelier de déboussage.

C.P.401 Louiseville C.P.58 110 St-Louis Ste-Ursule Tel.: 228-2500

Profitez de votre visite à

### L'EXPOSITION DE LOUISEVILLE

POUR VENIR VOIR

notre choix de fourrures et n'oubliez pas notre vente d'automne qui débute au début du mois d'août.

### SALON DE FOURRURE

## E. MORIN Enr.

21, St-Laurent, Louiseville 228-4524

Invention exclusive avec un excentrique dans la roue d'élevation à la base de l'élevateur.

Cet excentrique permet à la chaîne de s'élever jusqu'à 8 pouces à la base de l'élevateur. Prévenant tout risque de gel durant les mois d'hiver qui occasionne de sérieux bris de chaînes et de palettes. Le coût d'entretien est considérablement diminué grandement.

Avant d'acheter votre équipement d'étable, voyez les produits "IBERVILLE"

Nous avons des élévateurs fixés, disponibles en longueurs de 20 x 5, jusqu'à 100 pieds, chaîne garantie pour 10 ans.

Maintenant, 2 sortes de chaîne: Chaîne à bloc avec benne de 7/8" \$2.50 le pied. Prix défiant toute compétition.

### MAURICE L. BOURNIVAL

Représentant d'équipement "Iberville" pour la ferme. 20, 3e Rang St-Barnabé-Nord 264-5201

Visitez notre kiosque

### DE LAVAL

LAVAGE EN PLACE TRES EFFICACE AVEC GICLÉUR

Bassin refroidisseur type ouvert EN ACIER INOXYDABLE

### Chartier & Noël Réfrigération Inc

Agent autorisé De Laval

Dépositaires de pièces de réfrigération de toutes marques. Machines agricoles usagées. Réfrigérateurs à lait NEUFS et USAGÉS - VENTE et REPARATIONS GARANTIES.

571, Boul. Est Tel.: 228-5117 Louiseville

Lors de votre visite à l'Exposition de Louiseville...

Demandez une démonstration de la

## MOISSONNEUSE-BATTEUSE CASE

à grand rendement

Modèle 660 - 10 - 13 - 14 pieds de faux

EN GRAND SPÉCIAL

Vente et service Démonstration gratuite chez

### LUDGER MALBEUF

Vente et réparation et entretien. 771, Boul. Est Louiseville Tél.: 228-4592

Visitez notre kiosque au pavillon St-Cyr

### Caron & Gagnon Ltée

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS

280, rue Notre-Dame, Louiseville, Qué. Tél.: 228-4469

Distributeur des peintures "Pittsburg"

Nous sommes équipés pour aspirer le grain dans vos carrés. Nous l'empoignons ou livrons en vrac.

Nous fournissons aussi tous les suppléments et grains qui entrent dans la fabrication de moulées de votre choix.

### La Meunerie Mobile Charette Enr.

MOULÉES BALANÇÉES SUR PLACE MOULÉE LAITIÈRE — PORC, ETC.

ST-LÉON, Cte MASKINONGÉ TEL.: 228-2350

Attention cultivateurs! voyez-nous avant d'acheter votre refroidisseur à lait, vous y trouverez un beau choix.

### Refroidisseurs à lait "MILLER"

A EXPANSION DIRECTE

Tout acier inoxydable

MODELE "M" 200-2.000 gallons  
MODELE "VVE" 150-1.500 gallons  
MODELE "RH" 100-300 gallons

WOODS: le plus vieux manufacturier de refroidisseur à lait au Canada

### LOUISEVILLE RÉFRIGÉRATION Enr.

Ernest St-Louis, prop. VENTE ET SERVICE  
Boul. Ouest Louiseville Tel.: 228-4468

Profitez de votre visite à Louiseville pour venir voir notre nouveau local rempli de meubles et d'appareils électriques.

Le compresseur rotatif Inglis est silencieux, d'un rendement fiable et efficace. C'est tout dire si vous ajoutez qu'il ne comporte que 3 pièces mobiles graissées à vie.

Qui aurait pu songer à cette fabrique de glace autonome et encastrée dans le réfrigérateur Inglis qui vous fournit une réserve de 360 croissants de glace, sans vous préoccuper de l'eau des plateaux.

### Inglis '70

## René Jourdain MEUBLES

264, St-Laurent Louiseville 228-5252 (ancien local Quincaillerie Giguère Louiseville)

Du 30 juillet au 2 août nous serons à

# L'EXPOSITION de LOUISEVILLE

AVEC UN FAMEUX CHOIX DE ROULOTTES et MAISONS MOBILES

REAL PICHE

Venez rencontrer des EXPERTS

### Corsair

LA ROULOTTE DE VOYAGE "Corsair" disponible dans les grands centres les plus pratiques.

LA "GRAND PRIX" Nouvelle et adaptée au climat

NOUVEAUX MODÈLES

120 MOIS POUR PAYER

le plus important centre de roulottes des rives sud et nord.

Nouveaux PRIX SPÉCIAUX

La populaire VALBAR

## CHAMPIGNON maisons mobiles INC

ROUTE MARIE-VICTORIN (les 40) NICOLET

293-5950

La "Général"

UNE MAISON MOBILE "GÉNÉRAL" fabriquée au Québec

Grandeurs: 44' x 12' — 66' x 12' — Etc., etc.

UN VÉRITABLE FOYER dont vous pouvez devenir propriétaire sans qu'il vous en coûte plus cher qu'à louer.

GRAND SPÉCIAL SUR NOS

## TENTES-ROULOTTES

de marques reconnues à des

### SUPER BAS PRIX

De nombreuses activités et attractions sont prévues

# L'exposition de Louiseville débute ce soir

par André CHAMBERLAND  
LOUISEVILLE — C'est ce soir que commencent les activités de l'exposition agricole régionale du comté de Maskinongé à Louiseville. Plusieurs améliorations ont été apportées au terrain même et aux attractions pour faire de l'Expo 70 la mieux réussie depuis plusieurs années, par sa grande variété.

Parmi les principales améliorations, trois pavillons neufs ont été construits. Ces pavillons serviront à abriter les porcs, les bovins, et les poneys pour le temps de l'exposition. Plus de 100 bêtes y seront exposées en plus des exhibits présentés par les jeunes agriculteurs.

Le cirque présentera cette année des jeux différents puisque c'est un nouveau cirque, le Carnaval Marcel Grand Cirque de Québec. Une dizaine de jeux mécaniques seront offerts au public, telle la grande roue, la maison d'horreur d'au-delà du réel, le scrambler, l'octopus, les jeux pour enfant. Plusieurs kiosques de toile serviront égale-

ment aux jeux de hasard et d'habileté et quelques restaurants offriront la typique pomme enrobée de tire et les cornets de mousse.

La majeure partie de ces jeux est arrivée à Louiseville lundi soir et le montage se poursuit depuis ce temps. Selon le président du cirque et sa charmante épouse, M. et Mme Marcel Boivin, toutes les activités du cirque seront en marche dès jeudi soir et tous jeunes et vieux, pourront y trouver amusement pour la modique somme de \$0.25 pour les enfants et de \$0.35 pour les adultes. L'entrée sur le terrain est de plus gratuits pour tous les enfants.

Les amateurs de bingo seront également servis à souhait puisqu'un bingo sous tente aura lieu tous les soirs dans le cirque en plus du grand bingo monstre de jeudi soir au Pavillon Géant.

Tous les soirs, sauf jeudi, une danse gratuite et avec orchestre permettra à tous de s'ébattre sous le Pavillon Géant. Cette danse remplacera pour ainsi dire le spectacle Fantaisies 70 qui devait être présenté tous les soirs du week-end mais qu'il a été impossible d'organiser cette année.

Un autre spectacle de choix sera cependant offert au public.

C'est celui de la course provinciale de Poneys au stade municipal et à laquelle participeront tous les meilleurs poneys de la province. Cette course aura lieu dimanche à deux heures de l'après-midi.

Plusieurs autres activités intéresseront sûrement les visiteurs. Une exposition de photographie amateur et d'artisanat à laquelle participeront plusieurs cercles de l'AFEAS auront aussi leur place dans le Pavillon St-Cyr, ou de plus Coca-Cola offrira les breuvages gratuitement à certaines heures.

Le ministre Toppin  
Le ministre de l'Agriculture,

M. Normand Toupin, sera présent dimanche à l'exposition régionale alors que se déroulera à 17 heures le banquet de clôture. Les députés provinciaux et fédéraux, soit MM. Rémi Paul et Antonio Yanakis, doivent également être présents à cette activité au Pavillon Géant, de même que les organisateurs dont le président de la société d'agriculture du comté de Maskinongé et son exécutif, MM. Edouard Lacoursière de St-Paulin président, M. Jean-Paul Boisvert vice-président, Mlle Claire Béland, secrétaire-trésorière et M. Maurice Lambert, gérant.

Bon succès à l'Exposition de Louiseville!

Un nouvel immeuble a été construit pour mieux vous servir.


## La Caisse Populaire de Louiseville

75, Avenue St-Laurent Louiseville

Nous payons les meilleurs taux d'intérêt pour les comptes d'épargne sans chèque et les dépôts à terme. Le minimum requis est de \$1,000.00 et plus pour le dépôt à terme. N'oubliez pas que votre Caisse Populaire, c'est votre co-propriété, c'est là qu'il faut aller d'abord.

René R. Beland, N.P. Président  
J.R. Bellemare, Sec.-Gerant

Tel.: 228-5555 directement de Trois-Rivières, 296-2847



## LA VILLE DE LOUISEVILLE

souhaite à la SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE du Comté de Maskinongé PLEIN SUCCES A SON EXPOSITION

Bienvenue à tous les visiteurs à l'Exposition de Louiseville

Dr Avelin Dalcourt, M.D., maire  
LES ECHEVINS

Fernand Clermont	Gérard Lesage
Maurice Lesage	Maurice Auger
Pierre-Paul Beaulieu	Bruno Nourry

Ghislain Lessard, Ing., gérant

Lors de votre visite à LOUISEVILLE rendez-vous à

## Votre Centre de Couture

BERNINA  
ELNA  
PFAFF  
SINGER  
WHITE  
BROTHER  
OMEGA  
NECCHI

RÉPARATION A DOMICILE

Meilleurs Voeux de Succès aux promoteurs de l'Exposition de Louiseville

Visitez notre kiosque au Pavillon St-Cyr

## PRODUITS "CAILLETTE"

Rosaire St-Cyr, prés.

SPECIALITE: vrai fromage canadien naturel  
Tous les produits laitiers

MASKINONGÉ TÉL.: 227-2063

pour l'ÉTUDIANT




Choix de machines à écrire et à additionner

centre de couture  
marvisais enr

André Cloutier, rep.: 378-2549  
51, St-Aimé 228-4404 Louiseville

VOYEZ NOTRE KIOSQUE A L'EXPO DE LOUISEVILLE



Nous vendons les tracteurs "Massey Ferguson" avec équipement standard ou facultatif.

MF-165. Équipement facultatif et accessoires. Moteur diesel, à essence ou gaz L.P.

Transmission Multi-Power à 12 vitesses, DPF indépendante, commande de pression, pompe hydraulique auxiliaire, phares (déplacement st'd) ailes à dessus plat avec phares (déplacement st'd) échappement horizontal, barre de tirage oscillante universelle, attelage universel pour commande de pression, roues arrières réglables manuellement.

## A. GRANDCHAMP Ltée

BOUL. EST LOUISEVILLE  
228-2839

## BIENVENUE A TOUS A L'EXPOSITION de LOUISEVILLE

Jeu  
Vendredi  
Samedi  
Dimanche  
30-31 juillet  
1er et 2 août



**PROGRAMME**

**JEUDI, 30 JUILLET**

- 1h.00 p.m. — Ouverture du Carnaval Marcel Grand Cirque qui sera en opération continuellement de 1h.00 à minuit tous les jours.
- 1h.00 p.m. — Ouverture de l'exposition agricole et industrielle.
- 1h.00 p.m. — Jugement des arts domestiques.
- 8h.00 p.m. — Bingo monstre au Pavillon géant.

**VENDREDI, 31 JUILLET**

JOURNÉE DES ENFANTS

- 10h.00 a.m. — Jugement des produits de la ferme.
- 2h.00 p.m. — Expertise des cercles des jeunes Agriculteurs, animaux de boucherie 1970.
- 8h.00 p.m. — Spectacle Fantaisies 1970.

**SAMEDI, 1er AOÛT**

JOURNÉE NOIR ET BLANC

- 1h.00 p.m. — Jugement des bovins de race Holstein.
- 8h.00 p.m. — Spectacle Fantaisies 1970.

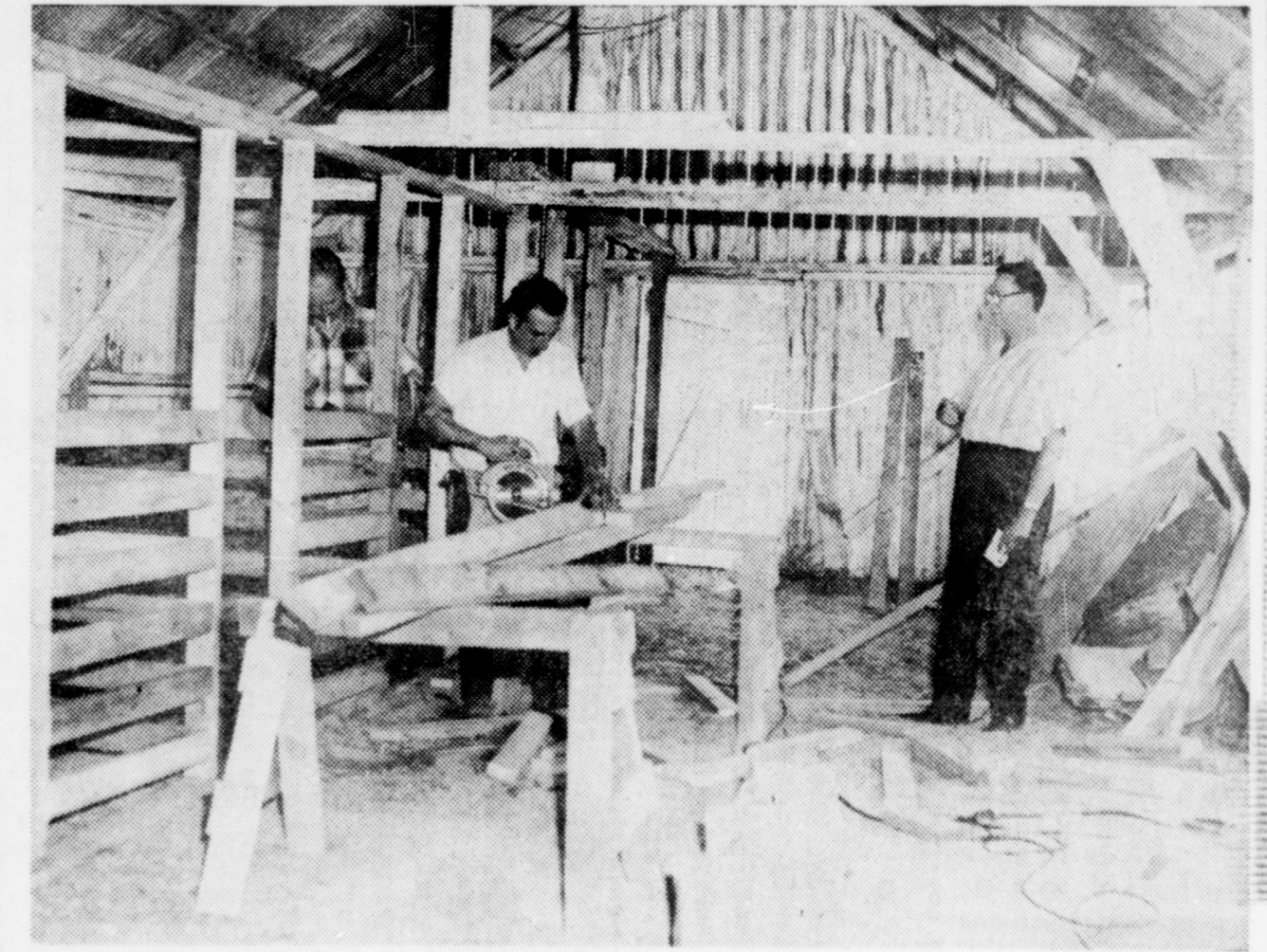
**DIMANCHE, 2 AOÛT**

JOURNÉE CIVIQUE

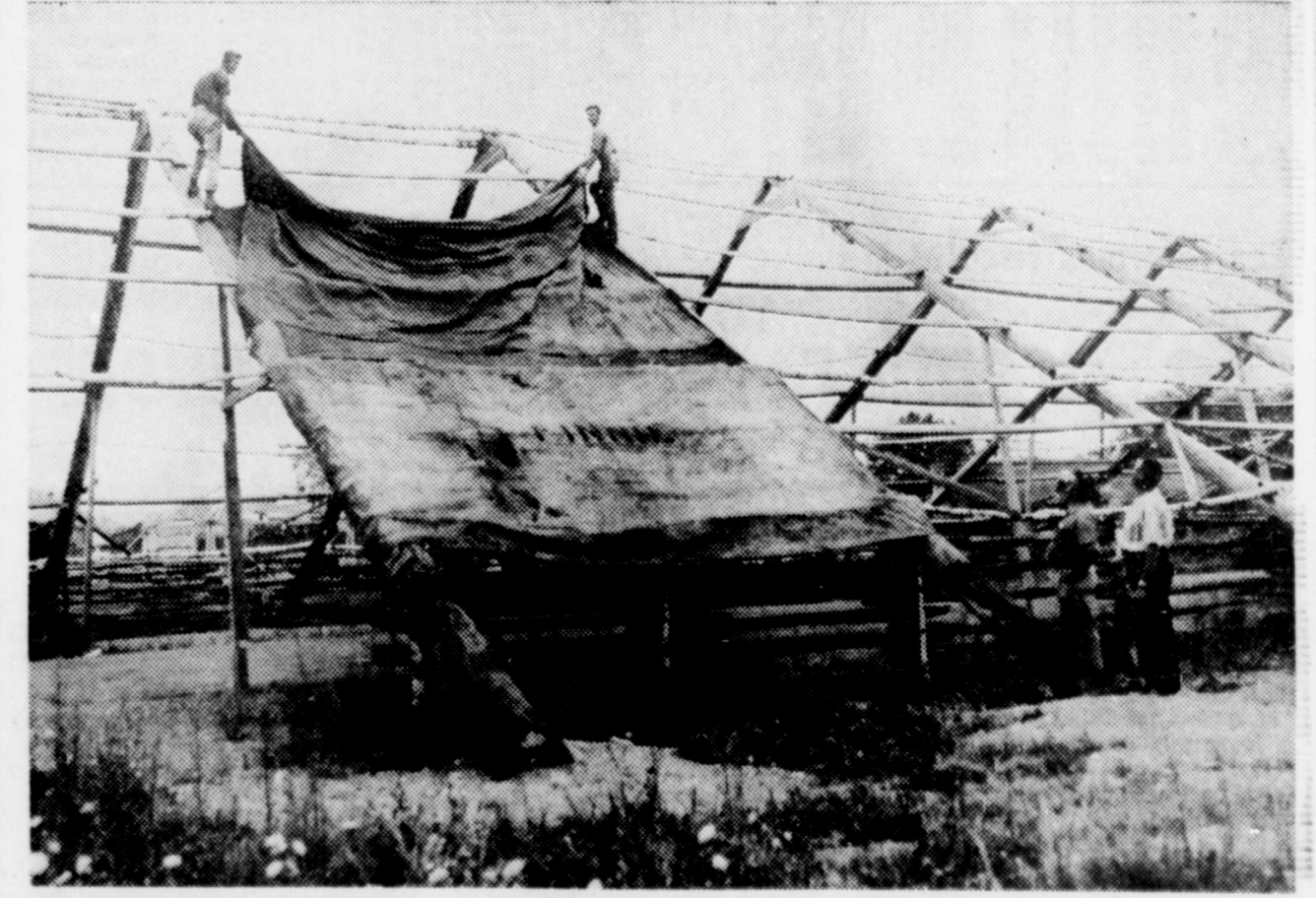
- 1h.00 p.m. — Jugement des poneys et exposition des chiens et chats.
- 2h.00 p.m. — Grande estrade, course de poneys et parade d'animaux.
- 5h.00 p.m. — Banquet sur le terrain de l'exposition (Pavillon géant)
- 8h.00 p.m. — Spectacle Fantaisies 1970.



LA DIRECTION DE L'EXPOSITION de Louiseville a présenté dernièrement à ses recruteurs le programme officiel de cette activité d'envergure régionale. Edouard Lacoursière président au centre présente le programme à Mme Gagnon recrutatrice sous le regard du gérant M. Maurice Lambert tandis que Mlle Claire Béland secrétaire-trésorière remet le sien à un autre scrutateur M. Charles-Magnan Deschênes. (Photo Lapointe)



LA PORCHERIE du terrain d'exposition de Louiseville est à subir certaines transformations. Selon le gérant de la Société d'agriculture qui organise cette activité, M. Maurice Lambert que nous voyons à droite, ce pavillon comme les autres sera prêt pour jeudi matin. (Photo Lapointe)



C'EST SOUS CE PAVILLON GEANT que se dérouleront les principales activités d'envergure de l'exposition régionale agricole de classe "B" de la Société d'agriculture de Maskinongé à Louiseville. Jeudi soir il servira de site d'un bingo monstre et les autres soirs il servira de salle de danse. Le banquet de clôture s'y déroulera également dimanche. (Photo Lapointe)



# annonces classées

trois-rivières 378-6116 / shawinigan 537-1801 / grand'mère 538-1717

**Annonces classées**  
 Les annonces classées au mot devant paraître dans l'édition du lendemain devront nous parvenir avant 4 heures p.m. la veille de leur publication.  
 Les annonces encadrées (display) devront nous parvenir au bureau à 4 heures p.m., l'avant-veille de leur parution.  
 Les cancellations et les corrections seront acceptées jusqu'à 4 heures p.m. le lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi.  
 Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreurs ou d'omissions, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

**CONVOICATIONS**  
 Mercredi le 29 juillet 1970

Trois-Rivières, mercredi, 29 juillet 1970

De 2 à 4 heures — Clinique antituberculeuse à l'Unité sanitaire.

De 10 à 11h. 30 — et de 2 à 4 heures — Clinique de vaccination pour les personnes voyageant à l'extérieur et les étudiants.

De 3 à 3h. 30 — Clinique d'hygiène, sur rendez-vous seulement, à l'Unité sanitaire.

De 9 à 10h. 30 — Clinique d'hygiène, sur rendez-vous seulement, à l'Unité sanitaire.

**BINGO**  
 CE SOIR A 7.45 H.  
**PAVILLON MGR ST-ARNAUD**  
 Parc Pie XII  
 Au profit des oeuvres du pavillon  
 \$0.25 la carte.  
 5 cartes pour \$1.00  
 12 TOURS REGULIERS \$25.00  
 8 TOURS SPECIAUX ALLANT JUSQU'A \$100.00

**SOIREE BAZAR ST-ODILON**  
 AU SOUS-SOL EGLISE  
 Organisée par la Garde du Cap  
 Ce soir 8 h. p.m.  
 pour les oeuvres  
 5 Cartes pour \$1.00  
 12 Tours réguliers de \$30  
 8 Tours spéciaux

**DE \$100 GROS LOT CUMULATIF**  
 2 Cartes gratuites avec l'achat de série spéciale  
 2 tours gratuits de \$25 et \$75  
**AUTOBUS POUR LE RETOUR**

**2- CARTES D'AFFAIRES**  
 SPECIALITE: POSE DE tapis, parquets, tules. Demander Lionel Cloutier 378-4066. J. Claude Lafrenière 378-4707. Trois-Rivières. F 2 T 205-224

**SABLAGE DE PLANCHERS**, finition plastique, sans cirage, vente, pose de parquetterie de bois franc, ouvrage propre et garanti. Estimation gratuite. Demandez Jacques Guilbault: 378-4195. Trois-Rivières. F 2 T 211-240

**Achat ou vente d'immeubles**  
 CONSULTEZ  
**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**  
 courtier en immeubles  
 Edifice Place Royale  
 Trois-Rivières.  
**Tél. 378-4875**  
 X B 2 T 226-229

**4- PROPRIETES A VENDRE**  
 PAROISSE ST-PHILIPPE 3 logements brique, plâtre, 4 pièces, très propres, près écoles, chauffage central. Conditions faciles. Jean-Paul Faucher, courtier: 374-7725. B 4 T 228-231

PAROISSE STE-MARGUERITE, sur rue commerciale, 3 logements à pièces, brique, plâtre. Revenu annuel, \$3,960.00. Conditions discutables. Jean-Paul Faucher, courtier: 374-7725. B 4 T 228-231

**Joli duplex**  
 En brique citadelle. Intérieur plâtre, 6 appartements. Très propre. Très bon état. Très belle valeur. Aucune offre raisonnable refusée.

**Par. St-Odilon**  
 Duplex 5 pièces. Hypothèque S.C.H.L. à 6.94%. \$131 x mois. C.I.T. Revenu \$180 x mois.

**Jacques Trahan**  
 COURTIER EN IMMEUBLES  
 375-4265 - 376-2555  
 X D 4 T 229

← PROPRIETES A VENDRE

**BATISSE COMMERCIALE DEJA EN LOCATION**

- Superficie de 7396 pi.c.
- Structure d'acier
- Espace de stationnement
- A l'épreuve du feu
- Site avantageux
- Terrain de 15,600 pi.c.

Renseignements: **J.B. LANGLOIS inc.**  
 118, Rue Radisson, Trois-Rivières  
 X B 4 T 207-231

**4- PROPRIETES A VENDRE**  
 PAROISSE ST-EUGENE, COIN rues de la Montagne, Trois-Rivières Ouest. Livraison immédiate. Possibilité rétro-vente. Les Entreprises Val-Marie Inc., courtier: 374-4717. B 4 T 229-258

**BUNGALOW 6 PIÈCES**, à vendre, léger comptant, grand terrain, paysage, avec arbres fruitiers et vignes, face au fleuve et basilique. Ste-Angele-de-Laval, A. Di Tomasso, 2181 Leclercq, Montréal, 42. Tél: 51-353-1194. F 4 T 228-232

**4- PROPRIETES A VENDRE**  
 BUNGALOWS NEUFS, TERRASSE de la Montagne, Trois-Rivières Ouest. Livraison immédiate. Possibilité rétro-vente. Les Entreprises Val-Marie Inc., courtier: 374-4717. B 4 T 229-258

**TROIS-RIVIERES, 6 LOGEMENTS**, construction 1 an. Bon revenu. Cause transfert. 378-4983. B 4 T 229-230

**RUE LAJOIE**  
 Très joli bungalow avec abri d'auto et sous-sol fini pour location ou vente. 1000 amp. payé, réfrigérateur, laveuse à linge, etc., 5 chambres, salon, cuisine, cuisinière, 2 salles de bain. Entrée laveuse et sècheuse. Pour renseignements, ROGER DES ALLIERS, tél: 375-1601 - Soir: 378-1466.

**RUE BAILLARGEON**  
 Duplex en bardeaux d'amiante comprenant 2 logements de 5 pièces. Plomberie en cuivre, électricité 110-220 X 100 amp. payé, réfrigérateur, 2 hangars neufs. En plus garage double en blocs de ciment. Revenu annuel, \$1,824.00. Pour renseignements, CLAUDE LAMBERT, tél: 375-1601 - Soir: 374-1419.

**STE-MADELEINE**  
 Rue St-Georges, près de la polytechnique du Cap. Bungalow 5 pièces, 3 chambres à coucher, plus bachelors, sous-sol fini, réfrigérateur, Murs en plâtre, plancher de bois franc. Terrain de 72 X 100 entièrement clos. Pour renseignements, REGINALD MIGNEAULT, tél: 375-1601 - Soir: 374-2043.

**AUBAINE**  
 Rue Chanoine Moreau, Beau duplex de 5 pièces en pierre et brique. Chauffage air chaud. Entrée laveuse et sècheuse dans salle de bain. Terrain de 45 X 100 amp. payé, réfrigérateur, 46%, transférable à l'acheteur. Pour renseignements, ROGER BEAU, tél: 375-1601 - Soir: 378-2027.

**\$7,000.00**  
 Bungalow 5 pièces, boulevard des Prairies, Cap. Construit 1955. Libre le 1er septembre. Aubaine. Mme G. Neault, 378-8134.

**\$21,000.00**  
 2 logements, coin de rues (Guilbert et rue Rivard, Cap). Construit 1962. Comp. demandé \$4,000.00. H. Hains, 376-7008.

**\$14,900.00**  
 Bungalow 7 pièces, pierre et brique. Libre immédiatement. Situé près SAM au Cap. Comp. demandé \$2,000.00. H. Hains, 376-7008.

**CEGEP**  
 Normandville. Vainc CEGEP. 1 1/2 étage, 5 pièces. Abri d'auto. \$16,800.00 seulement. L. Fournier, 375-0305.

**Rue Lajoie**  
 Duplex \$17,400.00. Grand terrain de 72 X 120. garage. Vainc rue Laviolette. L. Fournier, 375-0305.

**PROFESSEUR RECHERCHE PROPRIETE** le plus possible de l'Université. Paiement jusqu'à \$25,000.00. Cause d'un contrat. Maurice Faucher, courtier: 374-9961. B 5 T 228-230

**CLIENTS DE L'EXTERIEUR** désirent acheter (logements) dans St-Philippe, Ste-Marguerite ou Ste-Cécile, avec capital de \$10,000.00. Jean-Paul Faucher, courtier: 374-7725. B 5 T 228-231

**17- TERRAINS A VENDRE**  
 RUE NICOL  
 TROIS-RIVIERES-OUEST  
 Terrains prêts à construire. Dimensions: deux de 61 x 120 et deux de 61 x 134 pieds.  
 Conditions à discuter.

**375-1601**  
**J.B. LANGLOIS inc.**  
 COURTIER EN IMMEUBLES  
 118, Rue Radisson, Trois-Rivières  
 X B 4 T 207-231

**19- TERRES OU FERMES DEMANDEES**  
 TERRE A BOIS, DEMANDEE, Tél: 378-3353. F 19 T 229-232

**23- LOGEMENT A LOUER**  
 LOGEMENT 5 PIÈCES, chauffé, situé 1181 St-Aurice. Libre immédiatement. 900 mois. Aussi 6 pièces, chaufferie, très moderne, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$105.00 par mois. Informations 374-7226 ou 345 Du Collège, Trois-Rivières. F 23 T 208-237

**23- LOGEMENT A LOUER**  
 PLACE LAMBERT, Pres boulevard Des Forges, 2 1/2 meuble, ou tout compris. Toutes commodités, 378-5547. F 23 T 205-234

**7- COMMERCES A VENDRE**  
 CHEZ BONTURI  
 CAUSE FATIGUE, RESTAURANT salle à manger, licence complète, typique latino, 14 années de renommée, parmi une des meilleures cuisines de la province, 60 places, stationnement 30 voitures, logement-motocycle, combiné, 1 mille du Pont Trois-Rivières-Ouest Route 2. Appeler à partir de 5.30 heures à 11 heures p.m. Sente Bonturi, Tél: 375-9971. F 7 T 205-234

**11- MAGASINS A LOUER**  
 MAGASIN A LOUER, 23,000 pieds carrés, pour concession ou magasin seul, situé boulevard Ste-Madeleine. S'adresser: 374-6247 ou 374-3188. D 11 C 212-241

**13- GARAGES**  
 GARAGE A VENDRE, pour information s'adresser à: 2425 Chambrling, Trois-Rivières. F 13 T 228-230

**14- LOCAUX A LOUER**  
 RUE DES FORGES, bureau, 3,900 p.c., au 11,700 si nécessaire, air conditionné, chauffe, moderne, 378-5551. F 14 T 214-243

**16- CHALETS**  
 CHAMPLAIN BORD FLEUVE, châteaux propres, toutes commodités idéales pour vacances: 293-3351. F 16 T 228-230

**16- CHALETS**  
 CHATELAIN BORD FLEUVE, châteaux propres, toutes commodités idéales pour vacances: 293-3351. F 16 T 228-230

**Au Sable Fin**  
 Domaine de villégiature incomparable, ouvert à l'année longue pour chalets ou résidences, nouveaux chalets, terrasses, cabanons et paysagés, 2 lacs aux plages sablonneuses, endroit sans pollution, tous les services disponibles.  
 Vendons terrains, chalets et maisons à prix défiant toute compétition. Prix du terrain et chalet sans comptant si désiré. S'adresser à:  
**Maisons et Chalets économiques**  
 Tél.: 379-1056  
 X E 16 T 229

**5- PROPRIETES DEMANDEES**  
 PROFESSEUR RECHERCHE PROPRIETE le plus possible de l'Université. Paiement jusqu'à \$25,000.00. Cause d'un contrat. Maurice Faucher, courtier: 374-9961. B 5 T 228-230

**6- PROPRIETES A LOUER**  
 BUNGALOW A LOUER, côté du fleuve, cour asphaltée, terrain paysagé. Tél: 377-1269, Baie-Jolie. E 6 T 226-231

**17- TERRAINS A VENDRE**  
 C-VOIX DE TERRAINS, St-Louis-de-France, électricité, terme facile. Alst-Carmel, bord du St-Aurice, voisins d'un ruisseau, autres terrains. Trois-Rivières, 375-8247. F 17 T 228-231

**17- TERRAINS A VENDRE**  
 C-VOIX DE TERRAINS, St-Louis-de-France, électricité, terme facile. Alst-Carmel, bord du St-Aurice, voisins d'un ruisseau, autres terrains. Trois-Rivières, 375-8247. F 17 T 228-231

**17- TERRAINS A VENDRE**  
 C-VOIX DE TERRAINS, St-Louis-de-France, électricité, terme facile. Alst-Carmel, bord du St-Aurice, voisins d'un ruisseau, autres terrains. Trois-Rivières, 375-8247. F 17 T 228-231

**taux:**

MOTS	1 jour	4 à 11 jours consécutifs	12 à 17 jours consécutifs	18 à 29 jours consécutifs	30 jours
1	15	1.20	1.05	.98	.90
16	20	1.60	1.40	1.30	1.25
21	25	2.00	1.75	1.63	1.56
26	30	2.40	2.10	1.95	1.88

**ANNONCES ENCADRÉES**  
 .28 la ligne — taux de contrat sur demande.

**23- LOGEMENT A LOUER**  
 LOGEMENT QUATRE PIÈCES, près du Marché, Trois-Rivières, 335 mois, taxe d'eau incluse. Tél: 378-1713. F 23 T 229

**Beau logement**  
 • 5 1/2 pièces  
 • Chauffé  
 • Ultra moderne  
 • Juillet gratuit

**POUR RENSEIGNEMENTS:**  
 935 De Mesy  
 Cap-de-la-Madeleine  
**Tél: 376-4807**  
 entre 8 hres et midi.

**A LOUER POUR LE 1er Octobre**, logement, 67 Du Parc, Cap-de-la-Madeleine, très moderne, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$105.00 par mois. Tél: 375-4166. F 23 T 229-238

**SECTEUR**  
**St-Jean-Baptiste**  
 RUE DUBE  
 • 3 1/2 et 4 1/2 pièces  
 • Chauffé à l'électricité  
 • Ultra moderne  
 • Occupation 1er août

**SHAWINIGAN LOGEMENTS CHAUFFÉS**, eau chaude fournie, 3, 4 pièces, \$36-300 — 9 a.m. — 5:30 p.m. scir: 536-3762. F 23 S 203-232

**SHAWINIGAN LOGEMENT A LOUER**, 3 pièces, dans un bas, garage, et cour fermée, \$27-200. F 23 S 229-231

**SHAWINIGAN LOGEMENT A LOUER**, Parioise Ste-Croix, 3 pièces, chauffé, un bas, libre le 1er septembre. \$39-825. F 23 S 229-232

**LOGEMENT MEUBLE A LOUER**, libre immédiatement, s'adresser à Bernard Gauthier, 598, 7e avenue, Grand'Mère. F 23 G 228-222

**GRAND'MERE LOGEMENT DE 4** pièces, entrée 220, au 220, S'adresser à 538-8243. F 23 G 229-230

**24- LOGEMENTS DEMANDES**  
 SHAWINIGAN LOGEMENT A LOUER, 1/2 pièces, entrée 220, au 220, S'adresser à 538-8243. F 23 G 229-230

**LIBRE IMMEDIATEMENT**, 5 1/2 pièces, chauffé, meublé, toutes commodités, eau chaude, libre le 1er septembre. F 23 T 228-232

**LOGEMENT A LOUER**, 3 pièces, chaufferie, eau chaude, libre le 1er septembre. F 23 T 228-232

**LOGEMENT A LOUER**, 3 pièces, chaufferie, eau chaude, libre le 1er septembre. F 23 T 228-232

**LOGEMENT A LOUER**, 3 pièces, chaufferie, eau chaude, libre le 1er septembre. F 23 T 228-232

**LOGEMENT A LOUER**, 3 pièces, chaufferie, eau chaude, libre le 1er septembre. F 23 T 228-232

**LOGEMENT A LOUER**, 3 pièces, chaufferie, eau chaude, libre le 1er septembre. F 23 T 228-232

**le nouvelliste**  
 Occasions illimitées pour  
 • Vendre • Louer • Échanger • Acheter

Tél.: 378-6116    Shawinigan 537-1801    Grand'Mère 538-1717

**BUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES**

Accessoires d'auto	129	Hommes demandés	110
Accessoires de ferme - jardin	61 <td>Hommes - Femmes demandés</td> <td>111 </td>	Hommes - Femmes demandés	111
Accessoires électriques	103 <td>Imprimerie</td> <td>63 </td>	Imprimerie	63
Agents demandés	108 <td>Lingerie</td> <td>63 </td>	Lingerie	63
Aménagements de bureau	141 <td>Locaux à louer</td> <td>63 </td>	Locaux à louer	63
Animaux	38 <td>Locaux demandés</td> <td>15 </td>	Locaux demandés	15
Antiquité	39 <td>Logements à louer</td> <td>23 </td>	Logements à louer	23
Appartements à louer	25 <td>Logements demandés</td> <td>24 </td>	Logements demandés	24
Appartements demandés	100 <td>Machineries - mécanisme</td> <td>135 </td>	Machineries - mécanisme	135
Argent demandé	100 <td>Machines à coudre</td> <td>46 </td>	Machines à coudre	46
Articles de sport	37 <td>Machines à laver</td> <td>47 </td>	Machines à laver	47
Articles de voyage	41 <td>Machines à vendre</td> <td>10 </td>	Machines à vendre	10
Assurances	80 <td>Magasins de coupons</td> <td>73 </td>	Magasins de coupons	73
Autos à louer	124 <td>Manufacturiers</td> <td>47 </td>	Manufacturiers	47
Autos-camions à vendre	125 <td>Matériaux de construction</td> <td>82 </td>	Matériaux de construction	82
Autos-neige	126 <td>Mobilier meublé</td> <td>62 </td>	Mobilier meublé	62
A vendre ou échanger	96 <td>Mobilier usagés</td> <td>36 </td>	Mobilier usagés	36
A vendre ou louer divers	97 <td>Modiste - couturiers - tailleur</td> <td>79 </td>	Modiste - couturiers - tailleur	79
Bicyclette - motocyclette	131 <td>Musique</td> <td>48 </td>	Musique	48
Bouteilles	82 <td>Nettoyage et pressage</td> <td>74 </td>	Nettoyage et pressage	74
Bouillottes - épilateurs	67 <td>Objets perdus et retrouvés</td> <td>93 </td>	Objets perdus et retrouvés	93
Bouillottes - Fénateurs	68 <td>Occasions d'affaires</td> <td>112 </td>	Occasions d'affaires	112
Buanderies automatiques	5 <td>On demande</td> <td>112 </td>	On demande	112
Bureau à louer	31 <td>Orfèvre</td> <td>81 </td>	Orfèvre	81
Bureaux demandés	32 <td>Papiers</td> <td>82 </td>	Papiers	82
Cadeaux	40 <td>Personnel</td> <td>107 </td>	Personnel	107
Cannage et transport	78 <td>Pharmacies</td> <td>45 </td>	Pharmacies	45
Camping-caravaning	103 <td>Photographes</td> <td>55 </td>	Photographes	55
Carrières et profession	108 <td>Plâtres - Maçons</td> <td>89 </td>	Plâtres - Maçons	89
Cartes d'affaires	2 <td>Piombière</td> <td>88 </td>	Piombière	88
Cartes professionnelles	1 <td>Portes et châssis</td> <td>83 </td>	Portes et châssis	83
Châlets	16 <td>Postes d'affaires</td> <td>113 </td>	Postes d'affaires	113
Chambres à louer	27 <td>Poussinettes</td> <td>52 </td>	Poussinettes	52
Chambres demandées	28 <td>Prêt - titres - tapis</td> <td>89 </td>	Prêt - titres - tapis	89
Chambres et pensions à louer	30 <td>Propriétés à louer</td> <td>89 </td>	Propriétés à louer	89
Chambres et pensions demandées	29 <td>Propriétés à vendre</td> <td>89 </td>	Propriétés à vendre	89
Chauffage	84 <td>Représentants</td> <td>114 </td>	Représentants	114
Chausures	43 <td>Restaurants - Buffets</td> <td>64 </td>	Restaurants - Buffets	64
Climatisation	85 <td>Robes de mariées</td> <td>64 </td>	Robes de mariées	64
Closets	85 <td>Roulettes - Textes</td> <td>128 </td>	Roulettes - Textes	128
Colonne-monnaie	95 <td>Salles de réception</td> <td>77 </td>	Salles de réception	77
Commerces à louer	9 <td>Salons de bureau</td> <td>114 </td>	Salons de bureau	114
Commerces à vendre	9 <td>Salons de coiffure</td> <td>114 </td>	Salons de coiffure	114
Commerces demandés	9 <td>Services de bonnes</td> <td>118 </td>	Services de bonnes	118
Condominiums	44 <td>Stations de services</td> <td>138 </td>	Stations de services	138
Consignes	120 <td>Taxis - voyages</td> <td>137 </td>	Taxis - voyages	137
Coutures - ventilation	86 <td>Terrains à vendre</td> <td>17 </td>	Terrains à vendre	17
Coutures - vêtements	86 <td>Terrains demandés ou à louer</td> <td>18 </td>	Terrains demandés ou à louer	18
Decorations d'intérieur	90 <td>Terrains ou fermes à vendre</td> <td>20 </td>	Terrains ou fermes à vendre	20
Divers	98 <td>Trains - Automotobus</td> <td>127 </td>	Trains - Automotobus	127
Ecole	119 <td>Ventes diverses</td> <td>117 </td>	Ventes diverses	117
Embarcations-moteurs	130 <td>Vêtements demandés</td> <td>66 </td>	Vêtements demandés	66
Emplois demandés	106 <td>Vêtements</td> <td>66 </td>	Vêtements	66
Emplois offerts	71 <td></td> <td></td>		
Entrées	21 <td></td> <td></td>		
Entrepreneurs - constructeurs	87 <td></td> <td></td>		
Estimation	140 <td></td> <td></td>		
Familles - filles demandées	109 <td></td> <td></td>		
Fer forgés et ornements	89 <td></td> <td></td>		
Ferronneries	45 <td></td> <td></td>		
Fleuristes	72 <td></td> <td></td>		
Fournitures	60 <td></td> <td></td>		
Fruits et légumes	76 <td></td> <td></td>		
Garages	13 <td></td> <td></td>		
Garçonnages d'enfants	121 <td></td> <td></td>		
Grain et moutons	69 <td></td> <td></td>		

25- APPARTEMENTS A LOUER

CAP-DE-LA-MADELINE, 2 1/2 pié- ces, neuf, S'adresser 399 Julien. B 25 T 212-241
3 APPARTEMENTS MEUBLES plus chambre bain, chauffé, entrée privée à proximité de la polyvalente. Tél: 375-2486 - eau chaude fournie. Cap-de-la-Madeleine. F 25 T 228-231
ST-SACREMENT 2 PIÉCES, modernisé, meublé, chauffé, éclairé, complètement privé, 1/2 chambre cul, sine 88, 375-1571. Trois-Rivières. F 25 T 228-231
APPARTEMENT LOGEMENT MODERNE, 2 à 4, 5 pièces, entrée privée, meublé, chauffé, personnes distinguées. 375-8469. F 25 T 228-257
APPARTEMENT NEUF, à louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, Rue Des Érables, Cap-de-la-Madeleine, S'adresser à: 378-8461. F 25 T 228-230
PRENDRAIS DEUX ETUDIANTS, appartement grand duplex Trois-Rivières cuisinière, douche et toilette. Entrée privée. 2085 Houde Trois-Rivières 378-2201. F 25 T 228-231
APPARTEMENT 2 1/2 PIÉCES, meublé, chauffé, éclairé, Secteur Père Daniel, endroit tranquille, entrée privée. Tél: 374-9477, Trois-Rivières. F 25 T 228-257
CAP DE LA MADELINE, APPARTEMENT MEUBLÉ, chauffé, éclairé, très moderne, entrée privée, 375-2555, 375-4938. F 25 T 228-231
APPARTEMENT 2 1/2 PIÉCES, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, situés rue Hart. Tél: 374-4882, ou 374-6178. F 25 T 228-231
2 PIÉCES, MEUBLEES, éclairées, modernes, Air climatisé, 3 minutes du centre-ville. 520 sem. Tél: 375-3252. F 25 T 228-231
APPARTEMENT NEUF, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 716 Ste-Genevieve. S'adresser: 1413, Royale, Trois-Rivières. D 25 T 228-257
3 1/2 PIÉCES, MEUBLEES, secteur résidentiel, tranquille, eau chaude, stationnement, Hydro-Québec. F 25 T 228-231
Tél: 374-9485, Trois-Rivières. F 25 T 228-231

APPARTEMENTS LUXUEUX

Centre ville
1 1/2 - 2 1/2 - 3 - 4
Meublés ou non meublés.

- CHAUFFE
● ELECTRICITE
● EAU CHAUDE
● STATIONNEMENT
● BUANDERIE
● CONCIERGE
LIBRE IMMEDIATEMENT
Visites 11h à 5 - 6h - 9 P.M.
386 LAVIOLETTE
378-3525
X D 25 T 206-231
3 1/2 A LOUER, éclairé, chauffé, eau chaude fournie, ménage fait à neuf. Tél: 374-7008. F 25 T 228-235
ENDROIT RESIDENTIEL 2 1/2, meublé, chambre, salon, cuisine, salle toilette, chauffé, éclairé, 220 Farmer. 378-4460. B 25 T 228-232
TROIS-RIVIERES NORMANVILLE, 2 1/2 - 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude, entrée, salle bain privée. 376-3372. B 25 T 229-235
SHAWINIGAN 744, dième rue appartements meublés, 1 1/2, 2, 3, 1/2, 2, chauffé, eau chaude, Téléphone: 733, 536-5661. 25 S 228-238
SHAWINIGAN 2 1/2 pièces, meublées, dième Rue, pour adultes, Téléphone: 536-5951 - entre midi et 1 heure, ou après 7 heures. 25 S 229-232

26- APPARTEMENTS DEMANDES

GARCONNIERE OU 2 pièces, meublées, quartier Boul St-Louis ou Normanville. Tél: le jour: 375-7346, le soir: 375-1105, demander: Orl. D 26 T 228-239

27- CHAMBRES A LOUER

CENTRE VILLE, POUR MONSIEUR ou M. Ingué, chambre avec lavabo, entrée semi-privée. Stationnement. S'adresser 526 Ste-Ursule, 378-8130, Trois-Rivières. F 27 T 202-231

APPARTEMENTS ET CHAMBRES à louer, centre-ville, S'adresser: Mme Levesqueur, 1382 Hart, Trois-Rivières, 374-9165. D 27 T 204-233

PERSONNES AGEES CHAMBRES ou appartements meublés, à proximité de Greenberg, 375-2222, chambre propre (franchement renoué), tranquille, le prix raisonnable à déterminer. Des Forges, Tél: 378-3232. F 27 T 225-231

CHAMBRES MODERNES, ENTREE privée, toutes commodités, Paroisse St-Odon, Cap-de-la-Madeleine. Pour renseignements: 375-4488 ou 376-2402. F 27 T 225-254

CHAMBRE A LOUER, chauffée, avec cuisinière, Poêle électrique, Réfrigérateur, salle de bain avec douche. Entrée privée. Tél: 375-5004, Cap-de-la-Madeleine. F 27 T 225-231

CENTRE-VILLE POUR MONSIEUR ou M. Ingué, chambre avec lavabo, entrée semi-privée, Stationnement. S'adresser 1568 Notre-Dame, app. 2. B 27 T 228-229

CHAMBRE POUR DAME ou jeune fille. Plusieurs commodités. Téléphone: 375-0731, Cap-de-la-Madeleine. B 27 T 228-229

DANS MAISON PRIVEE, près du centre-ville, belle chambre, meublée, téléphone, salle de bain, entrée privée, 374-0419. F 27 T 228-229

CHAMBRE DOUBLE POUR 2 personnes âgées - personnes âgées, entièrement privée, commodités cuisine, salon, T.V. Rue Niverville, Après 5 heures: 378-0339. B 27 T 229

CHAMBRE MEUBLEE AVEC poêle, réfrigérateur, entrée stationnement privé. Tél: 376-4248 - 379-1972. F 27 T 229-232

30-CHAMBRES & PENSIONS A LOUER

FOYER STE-MADELINE, POUR personnes âgées, loges, lavées, nourries, bon chauffage, réfrigérateur, téléphone: 375-5418. F 30 T 226-229

31 BUREAUX A LOUER

CAP DE LA MADELINE CENTRE MEDICAL, Ste-Madeleine, 2 bureaux modernes à louer, pouvant servir aux médecins, comptables ou autres. bureau de finance. S'adresser: 295-3859, Champlain. F 31 T 228-231

36- MEUBLES USAGES

2 PETITS LITS d'enfant 1-6 ans, avec matelas. Renseignements: 377-2955, Trois-Rivières-Ouest. B 36 T 229-231

46- MACHINES A COUDRE

NOUS AVONS LES pièces et réparons avec garantie toutes machines à coudre industrielle ou domestique. Walter Bibeau, tél: 374-2435, Trois-Rivières. F 46 T 217-246

AUBAINE, MACHINES A coudre 1969 automatiques avec garantie pour 529. Téléphone: 375-8312, Cap-de-la-Madeleine. B 46 T 217-246

MARCEL HAMEL, 374-5720, Trois-Rivières. Technicien 18 années d'expérience, réparation toutes marques, vendeur Necchi, White, Elna, Bernina. D 46 T 229-258

48- MUSIQUE

ACCORDEON VALISE à vendre, en très bon état. S'adresser 110 Toupin, Cap-de-la-Madeleine. F 48 T 229-232

57- SALONS DE COIFFURE

SALON DE COIFFURE, tout meublé, 83 boulevard Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine. S'adresser: 374-6247, ou 374-3188, Cap-de-la-Madeleine. E 57 T 217-246

MADAME ANDRE CRETE coiffeuse, 900, dième Avenue, Grand-Mère, annonce à sa clientèle que son salon sera fermé du 25 juillet au 1<sup>er</sup> août. vacances. 57 G 229-231

77- SALLES DE RECEPTION

SALLES DE RECEPTION pour banquet ou noces. S'adresser: 374-4247, ou 374-3188, Cap-de-la-Madeleine. D 77 C 216-245

80- ASPHALTE

CARPENTIER ASPHALTE ENRG. Spécialité pavage terrain stationnement, entrée de cour, trottoirs. Trois-Rivières. 374-2588, St-Séverin: 375-6605. E 80 T 228-257

SPEMON PAVING REG'D Pavage en asphalte, entrée, cours, passage, garage. Estimation gratuite. 374-7018, Propriétaire: Jean Turcotte, 16 ans d'expérience, Trois-Rivières. X-A-80-T-212-241

81- PAYSAGISTES

SPECIAL TOURBE SEMEE, \$0.25 la verge carrée, livrée, paquets roulés, motorisés 2,000 livres sur gaz, faisons aussi: Jacques Laroche, paysagiste: 374-7507. F 81 T 215-244

TERRE SPECIALE, POUR gazon, jardin, haie, transport compris. Denis Beaudry, c.p. 635 Ave Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest: 377-3102. D 81 T 217-246

TERRE PREPAREE, ENGRAISSEE, pour gazon, parterre, haie, arbutus, jardin, sautoir, entrée, tourbe cultivée, Mérion, Kentucky, Eloi Guillemette, transport: 375-7619, Trois-Rivières. D 81 T 215-244

DECORATION ARBORESCENTE, expert cours botanique, tourbe cultivée de champs, Graines, engrais, terrassement. 375-2518. D. F 81 T 210-239

LA SABLIERE DU CAP, 79 Lafreille, Sable tamisé, sable à ciment, sable à remplir, terre à gazon, terre à remplir. Tél: 375-4867 le soir: 374-7983. F 81 T 212-241

TERRASSEMENT, VENTE, PELOUSE, terre à gazon, 25 la verge carrée, rendus gravier, pierre et sable, aussi: fasons asphalte et clôture. 19 St-Jacques, Trois-Rivières-Ouest: 375-5090. D 81 T 220-249

90- DECORATION INTERIEURE

Toiles de fenêtres faites sur mesure, opaque, pour qualité, qualité, posées gratuitement. Livraison immédiate pour toiles jusqu'à 96 pouces de largeur. Les nouveaux modèles à meilleurs prix. J.-A. Roberge

TAPIS, DRAPERIES 2055 AVENUE DU PARC TEL: 378-1945 X F 90 T 229

93- OBJETS PERDUS ET RETROUES

AURAIT PERDU UN caniche blanc. Récompense promise. Téléphone: 474-3689. E 93 T 229-231

97- A VENDRE OU LOUER DIVERS

NORMANVILLE, bungalow 5 1/2 pié- ces, paysage, clôture, 4/4 pour cent intérêt, location \$135 mois. Sous-sol fini. 376-6407. D 97 T 211-240

98- DIVERS

PNEUS USAGES A vendre, de toutes grandeurs à partir de \$2.00. Tél: 376-7363, Cap-de-la-Madeleine. F 98 T 225-254

110- HOMMES DEMANDES

CONTREMAITRES DEMANDES

On demande des contracteurs pour le montage et l'opération de FORMES COULISSANTES, sur saisons à Bécanour, possédant une expérience de quelques années dans ce genre de travail.

Salaire très intéressant.

S'ADRESSER PAR CORRESPONDANCE A: LES CONSTRUCTIONS DU ST-LAURENT Ltée

1101 BLVD DES CHUTES VILLENEUVE, QUEBEC 5, (C.P.6)

Electricien demandé

LE CANDIDAT DEVRA SATISFAIRE AUX CONDITIONS SUIVANTES:

- Etre gradué d'une école technique.
• Avoir 4 années d'expérience.
• Posséder une licence d'électricien "C".
• Réussir des examens d'admission pour le métier.

S'ADRESSER: ALUMINIUM DU CANADA LTEE, A/S M. GERARD CARLE, CASIER POSTAL 820, SHAWINIGAN, QUE. TEL: 539-5421

98- DIVERS

FRIGIDAIRE A COKE à vendre, comme neuf. S'adresser du mardi au vendredi de 9 à 5 heures à: 538-9222, Grand-Mère. 98 G 227-232

EQUIPEMENT DE PLONGEE sous-marine, à vendre, très bon état. S'adresser: 224 St-Jacques, Ste-Thécle. Tél: 289-2897. 98 G 229-235

Il est prouvé que les résultats FONT A POPULAIRE de nos annonces classées.

Le Centre de Formation Professionnelle du Cap-de-la-Madeleine

Requiert les services des personnes suivantes: COORDONNATEUR TECHNIQUE ET PEDAGOGIQUE:

Son travail consistera à: 1.-Coordonner et évaluer les activités du personnel enseignant et établir les horaires de cours. 2.-Déterminer l'équipement, l'outillage, le matériel didactique. 3.-Coordonner le travail de l'appareteur-magasinier. 4.-Inscrire, contrôler, évaluer, assurer la discipline des étudiants en cours de formation. Effectuer toutes autres tâches que lui confie son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS: Quatorze ans de scolarité ou cours technique ou expérience équivalente. Cinq ans d'expérience dans l'enseignement professionnel. Bonne connaissance de la langue anglaise. Salaire maximum de la fonction: \$12,600.00.

ASSISTANT COORDONNATEUR TECHNIQUE ET PEDAGOGIQUE: Cette personne sera sous la responsabilité du coordonnateur technique et pédagogique et sera choisie parmi les postulants au poste de coordonnateur technique et pédagogique. Salaire maximum de la fonction: \$12,000.00.

COMMIS A L'ADMINISTRATION: Le travail consiste à: 1.-Superviser le personnel sous sa juridiction. 2.-Assister le trésorier-archiviste de la Commission dans l'application de sa fonction. 3.-Effectuer tout travail relatif à l'administration financière du Centre déterminé par la fonction.

QUALIFICATIONS: Avoir réussi une 111ème année d'études dans une institution officiellement reconnue et posséder un minimum de deux années d'expérience dans un travail connexe.

Avoir réussi une 10ième année d'études dans une institution officiellement reconnue et posséder un minimum de quatre années d'expérience dans un travail connexe. Bonne connaissance de la langue anglaise. Salaire maximum: \$8,380.00.

APPARETEUR-MAGASINIER: Son travail consiste à: Contrôler l'arrivée de la marchandise, en faire l'entreposage; et effectuer l'entretien et la réparation de l'équipement et de l'outillage, préparer tout le matériel didactique exigé pour la bonne marche des cours, tenir un inventaire permanent, etc...

QUALIFICATIONS: Posséder une onzième année d'études de préférence avec option de cours de métiers. Posséder un minimum de trois ans d'expérience dans un travail similaire. Bonne connaissance de la langue anglaise. Salaire maximum: \$8,380.00.

Les personnes intéressées à ces postes devront se présenter entre 10 heures et 12 heures et 1 heure 30 minutes et 4 heures p.m. du lundi au vendredi inclusivement au Centre de Formation Professionnelle du Cap-de-la-Madeleine, 500 rue des Érables, Cap-de-la-Madeleine pour venir chercher des formulaires de demande d'emploi. Lesquels formulaires devront être dûment remplis en trois copies et nous être retournées avant 4 heures de l'après-midi, vendredi le 7 août prochain en prenant soin d'annexer les copies des certificats et attestation d'étude dont il est fait mention sur la formule d'application.

Les dates d'entrée en service pour ces fonctions se feront le ou vers le 24 août 1970.

99- PRETS

DISPOSONS D'UN BON montant en 1er et 2ème hypothèque. Taux raisonnables. Maurice Faucher, courtier: 374-9961. B 99 T 228-229

Pour acheter, vendre, louer ou échanger, il n'y a vraiment rien de mieux que les ANNONCES CLASSEES.

100- FEMMES-FILLES DEMANDEES

DAME AVEC AUTO, possédant qualités de chef demande comme gérante. Situation extraordinaire. Salaire en conséquence. Ecrire à: Beauty Ideal Life, 1460 Ouest, Sherbrooke, Montréal, 109. D 109 T 218-247

FEMME OU FILLE demandée, temps plein, service comptoir Lunex, se présenter Hôtel La Rocaille, St-Wenceslas, Mme Daigle. F 109 T 228-233

CUISINIÈRE AVEC ou sans expérience, pour restaurant, temps plein ou partiel tél: 374-8007 le jour seulement. F 110 T 228-229

110- HOMMES DEMANDES

OPPORTUNITÉ POUR CARRIERE dans la vente d'un produit exclusif (résidentiel, commercial-industriel, expérience non nécessaire, régulier-partiel, auto requis. Appeler: 379-2462. F 110 T 228-229

HOMMES DEMANDES POUR chauffer un taxi. Travail à l'année. Tél: 374-5573. F 110 T 224

VENDEURS DEMANDES, 25 ans et plus, mariés, bas milage, doit vendre, automobile nécessaire. Pour entrevue téléphoner: 374-9038. E 110 T 228-229

Gérant demandé

Compagnie de contreplaqué recherche gérant de crédit pour la région de Montréal.

Le candidat devra avoir de l'expérience dans le domaine du crédit et des matériaux de construction de préférence.

POUR RENSEIGNEMENTS

Ecrire: 395 Boul. Stinson, Ville St-Laurent, Montréal, ou téléphoner: (514) 748-6911 X F 110 T 229-231

111- HOMMES - FEMMES DEMANDES

REPRESENTANTS ET REPRESENTANTES demandés pour produits exclusifs annoncés à la télévision, commission généreuse, automobile nécessaire. Personnes ambitieuses seulement, voulant vraiment gagner beaucoup d'argent. S'adresser en personne de 10 heures à midi à 364 Des Forges, Trois-Rivières. D 111 T 216-245

115- REPRESENTANTS

TEMPS PARTIEL-PLEIN REPRESENTANT POUR LA Mauricie. Vous introduisez chez tous ceux qui font du crédit un système de perfectionnement de la collection. Vous ne faites pas de collection. Expérience nécessaire. Pour rendez-vous téléphoner à: 374-4888. F 115 T 228-229

117- VENDEURS DEMANDES

Position offerte

Vendeur d'expérience demandé pour magasin de chaussures.

Assurance-groupe et autres avantages.

S'ADRESSER: J. A. Gosselin 1585 ROYALE TROIS-RIVIERES X F 117 T 229-230

125- AUTOS - CAMIONS A VENDRE

VALIANT SIGNET, 1964, hantop, 2 portes, sièges baquet, automatique, servo-direction, Radio, Noir, intérieur rouge. S'adresser: 2025 Avenue du Parc, Trois-Rivières 374-5067. F-125 T 226-229

RAMBLER CLASSIC 550 1965, 4 portes, automatique, 38,000 milles. Bonnes conditions. Renseignements: 6 et 8 heures p.m. 375-2029. F 125 T 228-229

PEUGEOT 403 1965, 29,000 milles, un seul propriétaire, bonne condition. Téléphone: entre 5 et 7 heures p.m. à: 378-8522 ou 379-4832. F 125 T 227-230

DUNE BOGGY EN très bonnes conditions. Moteur de Voiks 1500. S'adresser: 227 St-Paul, Cap-de-la-Madeleine. Tél: 378-8981. F 125 T 228-229

125- AUTOS - CAMIONS A VENDRE

RAMBLER 1962, à vendre. Pneus neufs. Mécanique en parfait état \$225. Tél: 376-3763. F 125 T 228-231

A VENDRE, PLYMOUTH 1964, Plymouth 1965. Téléphone: 376-2277, le soir 376-2279. F 125 T 227-230

DATSUN 1968 TRES propre, en parfaite condition, tél: 763-6661 Baie Ville. F 125 T 228-233

CHEVROLET STATION-WAGON, 1961, automatique. Avec moteur 283. S'adresser: tél: 374-2203. F-125 T 228-233

ENVOYÉ EPIC 1965, à vendre. Tél: 378-4284 après 4 heures P.M. F-125 T 229-232

CAMION PICK UP, 1966, 1 tonne. Parfaite condition. Tél: 378-8139 Trois-Rivières. B-125 T 229-230

PONTIAC 1966, V-8 servo-freins, servo-direction, mécanique parfaite, radio auto-arrêt, très bon état. Conditions spéciales. Prix \$1,200.00 (en bas du prix de liste). Possibilité de financement. S'adresser: 376-2277 Laurent, Cap de la Madeleine 375-0061. F 125 T 229-232

BUICK SKYLARK 1967, convertible, tout équipée, bas milage, doit vendre. 375-8511. D-125 T 229

CHRYSLER 44, SARATOGA, tout équipée, très propre. Prix d'abaime. Tél: 375-5302 Cap de la Madeleine. F-125 T 229-232

JEUNE FILLE VENDRAIT Renault 16, 1968, mécanique sur garantie, Pneus neufs, radio, compte 52,000. 379-1353. F-125 T 229

CAMION STEP-VAN CHEVROLET, 61,000 milles, mécanique parfaite. boîte 12 piéces, 550. 375-7288. F-125 T 229-232

FORD 1964, CUSTOM, Bas milage, 8550. Urgent. Particulier. Téléphone: après 6 heures 535-9391 Shawinigan. 125 S 226-229

PARISIENNE 98, 1966, en très bon condition, s'adresser: 2532 Coullie Shawinigan. Téléphone: 535-9254. 125 S 226-229

OLDSMOBILE 1963, sedan, tout équipé, mécanique en bon état \$125.00. F. DUROCHER, 1150, 1151ème RUE, SHAWINIGAN. 125 S 229

PORCHE 1959, MODELE 350A, excellent condition, 8550. Téléphone: 535-2505 Shawinigan. 125 S 229-231

ACADIAN BEAUMONT SPORT, De Luxe, 1966, V8, servo-freins, servo-direction, Hard-Top, portes, vitres électriques, très bon service, téléphone 376-4756 entre 6 et 9 heures. St-Jacques. F 125 S 229-231

A VENDRE KARMANN-GHIA, 1965, convertible, en parfaite condition, radio, 2 pneus à neige, 537-0048, Shawinigan. 125 S 229-231

HONDA 250, BLEU, Scrambler, S'adresser Garage Hervy Clavet, 8 Rue Shawinigan, tél: 536-2555. 125 S 229

CORTINA G.T. 1600, 1967, 4 vitesses manuelles, mécanique parfaite, \$1,100. Tél: 538-4888, Grand-Mère. 125 G 228-231

127- TRACTEURS - AUTOBUS

AUBAINE TRACTEUR LOADER sur chenille, marque Case, modèle 310, 1969 aussi remorque pour tracteur. S'adresser Garage Vaughan, Hérécouville à 365-5555. 127 G 225-232

128- ROULOTTES-TENTES REMORQUES-TENTES

A VENDRE TENTE-ROULOTTE en bon condition \$250.00 aussi Poney d'un, \$50.00. Tél: 377-1829. F-128 T 226-229

TENTE REMORQUE 1969, équipée au complet. Gaz-eau-électricité-matelas-couche et personnes. Presque pas servi. Tél: 378-2491. F 128 T 228-229

TENTE-REMORQUE WOODS à vendre. Tout équipé gaz-électricité. Cuisine séparée. Usage 2 éfés. Téléphone: 378-4676 ou 375-1234. Cap. B-128 T 229-232

ROULOTTE EN PARFAITE condition, 15 piéces, 5900. S'adresser 515 Milot, Cap de la Madeleine. F-128 T 229-230

GRANDE TENTE-FRANCAISE, 15x20, pour service de chalet, bon prix, renseignements 537-7750, Shawinigan. Tél: 378-2491. F 128 T 228-229

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE, à vendre, tout équipé, couche à personnes, très propre. S'adresser: 400, 13e avenue, Grand-Mère. 128 G 228-222

LOCATAIRES

vous cherchez une... MAISON



Voyez la rubrique 4 de nos annonces classées

330 BOUL. NORMAND, TROIS-RIVIERES

aroche Automobiles A l'entrée de la ville 376-2911 - 376-7641

# horoscope

- BELIER** (21 mars — 20 avril): C'est en cours de voyage que vous réaliserez vos projets avec facilité; tenez compte des propositions nouvelles. Santé: Meilleure.
- TAUREAU** (21 avril — 20 mai): Amélioration sensible dans le domaine financier; traitez en confiance et veillez à la qualité des produits échangés. Bonne reprise de la santé.
- GÉMEAUX** (21 mai — 21 juin): Vous êtes en pleine possession de vos moyens et c'est également de vous affirmer; très bon jugement. Chargez d'air.
- CANCER** (22 juin — 22 juillet): L'entourage facilitera voire même favorisera vos projets et surtout très conciliant. Dormez plus longtemps.
- LION** (23 juillet — 22 août): Vous êtes en pleine possession de vos moyens (1er déc.) et c'est le moment de passer à l'action. Changement d'air salutaire.
- VERGE** (23 août — 22 septembre): Restez sur vos bonnes impressions et donnez du relief à ce que vous faites; on appréciera votre talent. Santé: Plus florissante.
- BALANCE** (23 septembre — 23 octobre): Vous pouvez vaincre et vous imposez à la fois, ne vous dispersez pas. Tenez compte de votre expérience. Buvez des jus de fruits.
- SCORPION** (24 octobre — 23 novembre): Prenez vos responsabilités et l'on vous jugera selon les résultats obtenus. Mais n'allez pas au-delà de vos moyens. Santé: Bien soutenue.
- SAGITTAIRE** (23 novembre — 21 décembre): Vous serez sollicité de plusieurs côtés à la fois, ne vous dispersez pas. Gains dans des opérations inattendues. Santé: Bien soutenue.
- CAPRICORNE** (22 décembre — 20 janvier): Poursuivez votre but sans vous arrêter; accarez les personnes curieuses pouvant être un sujet de dispersion. Faites de la marche.
- VERSEAU** (21 janvier — 19 février): Associez vos efforts avec ceux des Gémeaux et de la Balance et vous formerez une excellente équipe. Faites de la relaxation.
- POISSONS** (20 février — 20 mars): Observez le jeu qui se dessine autour de vous et réagissez en conséquence. Défendez vos droits et vos intérêts. Purifiez-vous.

## En vue de l'omnium Molson de Victoriaville

# Les rondes éliminatoires se poursuivent rondement

VICTORVILLE (B.A.) — Les rondes éliminatoires en vue de l'omnium de tennis Molson de Victoriaville ont débuté lundi. Des 11h sur les courts de la rue Olivier, du Parc des Bois-Francis et du Collège Sacré-Coeur.

A 11h, Esther Jutras, de Victoriaville a subi la défaite aux mains de Danièle Desrosiers, de Victoriaville également, par 6-4 et 6-0 tandis que Marcelle Lareau, de Victoriaville gagnait sur Odette Béliveau de Victoriaville aussi par 6-1 et 6-3.

Au cours du plus beau match éliminatoire qu'il nous a été donné de voir, François Lamoureux, de Sherbrooke, de Plessisville par 5-7, 6-4 et 10-8. Durant ce temps, Denise Dubuc battait Danièle Desrosiers par 6-2 et 6-0. Louise Nabrooke a vaincu Jean-Luc

toire de Robert Dufresne, d'Arthabaska sur Jacques Mercier, de Victoriaville, par 6-0 et 6-0.

## Ste-Cécile prend les devants sur Ste-Marguerite

TROIS-RIVIÈRES (J.P.B.) — Ste-Cécile a pris les devants dans les éliminatoires de la ligue de baseball Midget du S.D.L. de Trois-Rivières hier après-midi, lorsqu'il a triomphé du Ste-Marguerite par l'astronomique pointage de 16-1.

Denis Belliveau a été le lanceur gagnant et Paul Désilets, le perdant. Michel Perreault a brillé au bâton pour les vainqueurs avec deux coups sûrs en l'autour d'apparitions. Guy Laferrière et Denis Belliveau ont également obtenu deux coups sûrs.

Yvon Dubu a brillé dans la défaite avec un double en deux apparitions.

Les vainqueurs, qui prennent l'avance 1-0 dans la série de 2 de 3, ont réussi 10 coups sûrs contre trois pour Ste-Marguerite.

## De ce fait, ils bénéficient d'un entraînement supérieur

# La plupart des nageurs canadiens étudient dans des universités américaines

EDIMBOURG (AFP) — M. Dick Gaul, président de la fédération canadienne de natation, a déclaré lors de la conférence de presse qui s'est tenue immédiatement après les 8es Jeux du Commonwealth que "la principale raison des succès remportés par les nageurs canadiens est que la plupart d'entre eux étudient dans des universités américaines et de ce fait bénéficient d'un entraînement de classe mondiale qu'ils ne pourraient avoir au Canada".

Tous ceux qui ont remporté des médailles d'or dans les épreuves masculines sont étudiants dans des collèges américains. M. Gaul déclara encore: "Nous avons nous aussi des besoins sérieux au Canada. Il nous faut de plus nombreuses et de meilleures installations, il nous faut également d'autres entraîneurs de valeur qui puissent se faire une bonne situation. Pour le moment, il n'y a au Canada

que deux ou trois entraîneurs de natation qui gagnent convenablement leur vie".

Il ajouta que la fédération recevait beaucoup plus d'aide que par le passé de la part du gouvernement fédéral, mais que les autorités provinciales devraient également faire un effort.

Une autre raison des succès des Canadiens vient de l'existence au Canada de centaines de petits clubs. "C'est ce qui fait notre force. C'est de ces petits clubs que sortent nos grands nageurs".

Bien que très satisfait des résultats obtenus par l'entraîneur de ses champions, Nick Thiery, il déclara cependant qu'il avait été un peu déçu par les performances des nageurs canadiens. L'équipe de plongeon canadienne quitte Edimbourg aujourd'hui pour une tournée en Hollande, en Italie, Tchecoslovaquie et Hongrie avant de rentrer au Canada.

## Au tournoi de balle lente de l'Association sportive St-Philippe

# Coup sûr opportun de Denis Robert de Gas Bar Lemire

TROIS-RIVIÈRES (J.P.B.) — Denis Robert, avec un coup sûr opportun faisant produire un point, a permis au Gaz Bar Lemire de disposer du Guimond Electric par 1-0 dans une joute du tournoi de balle-lente de l'Association sportive St-Philippe disputée hier soir au terrain Guimond.

Jean-Paul Robert a mérité la victoire contre Réjean Baril.

Dans une seconde joute, Le-tarte Transport de Drummondville a disposé du Club Touristique par le pointage de 8-0 au profit de l'artilleur Marcel Gardner. Jos Mélançon a encaissé le revers.

André Desrochers et André Paquin ont frappé des circuits de trois points et Réjean Gardner a complété le pointage avec un circuit de deux points. André Young a été le meilleur du Touristique avec deux coups sûrs en autant d'apparitions au bâton.

Finalement, un grand slam de André Lanneville a procuré une victoire de 9-4 au Sheraton Hotel de Trois-Rivières contre le Guimond Transport "B". Yves Lamy également aidé de René Lanneville a remporté la victoire pour les gagnants avec deux coups sûrs. Yvon Bouchard a frappé un circuit pour les perdants en plus de réussir un simple.

## St-Alexis prend une avance de 2-0

TROIS-RIVIÈRES (J.P.B.) — St-Alexis, s'appuyant sur une performance de 21 retraits au bâton de l'artilleur Germain Lemay, a mérité une victoire de 2-1 sur St-Etienne, portant ainsi son avance à 2-0 dans la série semi-finale "A" de 3 de 5, dans la ligue Juvénile Rurale de baseball.

Jeanmot Poulin a brillé au bâton pour les vainqueurs en frappant trois coups sûrs en quatre apparitions. Jean-Pierre Grégoire a été le meilleur pour les perdants avec un double. Yvon Bournival a encaissé le revers pour St-Etienne.

L'autre série, un 2 de 3 entre St-Sévère et St-Boniface, débutera dimanche prochain.

# mécrologie

Les avis de décès, services anniversaires, messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.

**BAILLY**, Mme Paul. — A l'hôpital Ste-Marie, le 26 juillet 1970, est décédée à l'âge de 45 ans, Mme Paul Bailly née Jeanne Marchand, demeurant à 2100 Nicolas Perreault, Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu jeudi le 30 courant, en l'église St-François d'Assise à 3h p.m. Libera à Batiscan à 4h30 p.m.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Rousseau et Frères, 445 Des Volontaires, Trois-Rivières.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Batiscan.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son époux, son fils Luc, ses filles: Johanne et Elaine; sa mère, Mme S. Napoléon Marchand de Batiscan, ses frères: Jean Marchand marié à Germaine Croteau, Laurent Marchand marié à Suzanne Guertin, Guy Marchand marié à Gisèle St-Cyr, tous de Trois-Rivières; ses sœurs: Gaby Marchand mariée à Marcel Beaumier, Blatrice Marchand mariée à Marcel Couët, de Trois-Rivières, Li- li Marchand mariée à Maurice St-Cyr, Marie Marchand mariée à Robert Turbide de Batiscan; ses beaux frères et belles-sœurs: Mme Robert Marchand née Jeanne Croteau de Batiscan, Guy Bailly de Trois-Rivières, M. et Mme Roch Bertrand de Grand-Mère, M. et Mme Jacques Charron, M. et Mme Guy Poirier, Dr Mme Guy Tardif, Dr et Mme Rémi Gauthier, M. et Mme Georges Rumbolt; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

F N S T 229-230

**LALANCETTE**, Jean-Guy. — A Trois-Rivières, le 26 juillet 1970, est décédé à l'âge de 30 ans et 11 mois, M. Jean-Lalancette, fils de M. et Mme Omer Lalancette de Trois-Rivières, demeurant à 3094 rue Berthelot.

Les funérailles auront lieu mercredi le 28 courant, en l'église St-Michel-Brébeuf à 2h.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son épouse, ses sœurs: Denise de Québec, Pauline mariée à Pierre Leclerc, Benoît Hélène et Yvon Jean de Trois-Rivières ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.

NS 229-231

**LESSARD**, M. Marcel. — A Trois-Rivières, le 28 juillet 1970, est décédé à l'âge de 40 ans et 8 mois, M. Marcel Lessard, époux de Irène Paquin, demeurant à Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu vendredi le 31 courant, en l'église St-Jacques-Brébeuf à 2h30.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son épouse, ses frères: M. et Mme Jean-Marie Lessard (Patricia), Pauline, M. et Mme Henri Lessard; ses sœurs: Mme Paul-Emilie Hamel (Madeleine), M. et Mme Laurent Noël (Denise); ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Bruno Paquin, M. et Mme Benoît Paquin, M. et Mme Lucien Lafont, M. et Mme Jean-Marie Dupont, M. et Mme Emilien Paquin, M. et Mme Gérard Lafont, M. et Mme Roger Lafont, M. et Mme Henri Paquin; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

NS 229

**CROTEAU**, M. Lionel. — A Trois-Rivières, le 26 juillet 1970 est décédé à l'âge de 61 ans, M. Lionel Croteau demeurant à Batiscan.

Les funérailles auront lieu mercredi le 29 courant, en l'église de Béancour à 2 heures p.m.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Robert Richard, de Béancour.

L'inhumation aura lieu au cimetière du même endroit.

Le défunt laisse dans le deuil: sa mère, Mme Wilfrid Croteau; ses frères: Evariste marié à Eliane Gravel de Béancour et Gérard de Montréal; ses sœurs: Mme Elie Croteau née Valida et Marie-Jeanne toutes deux de Béancour; ses neveux et nièces: M. et Mme Benoit Dion de Ste-Croix, M. et Mme Jean-Jacques Croteau de Béancour et André Croteau aussi de Béancour.

B N S T 229-231

**JEAN**, M. Adélaïde. — A Trois-Rivières, le 28 juillet 1970, est décédée à l'âge de 71 ans et 11 mois, M. Adélaïde Jean, épouse de Cécile Breton, demeurant au 949 Ste-Ursule.

## les marées

Heures des marées (heure normale de l'Est)

Mercredi, 29 juillet

Batiscan et La Péraide:

basse: 1h59 a.m.  
haute: 6h51 a.m.  
basse: 3h29 p.m.  
haute: 7h51 p.m.

Champlain:

basse: 3h00 a.m.  
haute: 7h30 a.m.  
basse: 4h30 p.m.  
haute: 8h30 p.m.

Trois-Rivières:

basse: 3h29 a.m.  
haute: 9h09 a.m.  
basse: 4:59 p.m.  
haute: 10h:09 p.m.

## Le prix des actions grimpe

MONTREAL (PC) — Une tendance à la hausse s'est manifestée mardi à la Bourse de Montréal au cours de nombreuses transactions chez les titres vedettes.

Les hausses fractionnaires chez les banques au début de la séance ont battu la marche pour en arriver à des gains de près de deux points. Tous les autres compartiments ont enregistré des gains dépassant un point, sauf les papeteries qui ont gagné 80.

Bien que le volume total ait été modéré à 930.700 actions, plus de 300.000 déventures hautement cotées ont changé de mains à la Bourse de Montréal.

Algoma Steel s'est hissé de 7-8 à 13-14 à la suite d'une annonce que les revenus pour la première moitié de l'année atteignaient \$13,623,000 ou \$1,17 l'action, par rapport à \$10,288,000 ou 89 cents l'action pour la même période l'an dernier.

Stelco, également en hausse de 5-8 à 22-14, a aussi annoncé que les revenus du deuxième trimestre atteignaient \$16,019,915 ou 66 cents l'action, par rapport à une baisse fractionnaire depuis \$16,158,203 pour la même période en 1969.

Pendant ce temps, West Coast Transmission s'est hissé de 7-8 à 17-3-4.

Battaient la marche chez les pétroles, Dominion Petroleum qui s'est hissé de 1-5-8 à 50-3-8, Pacific Petroleum de 1-5-8 à 26, Husky Oil de 1-9-5-8, Shell Canada de 1-2 à 29, Imperial Oil de 3-8 à 17, Aquitaine de 1-4 à 21 et French Petroleum de 80 cents à 5-90.

Chez les banques, la Banque de Commerce s'est hissée de 1-4 à 19-3-4, Banque de Nouvelle-Ecosse de 1-4 à 17-3-4 et Banque de Montréal également de 1-4 à 15-3-4.

**ROY**, M.J. Emile. — A Victoriaville, le 26 juillet 1970, est décédé à l'âge de 47 ans et 4 mois, M. J. Emile Roy époux de Clara Fournier, demeurant à 14 Rue Jutras Est, Victoriaville.

Les funérailles auront lieu le 30 courant, en l'église St-Gabriel Lallemant à 2h p.m.

La dépouille mortelle est exposée aux salons J.H. Marcoux et Fils, boulevard Laurier, Victoriaville.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph, de Victoriaville.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son épouse, ses fils: Édouard de Victoriaville, Richard de Québec; sa fille: Thérèse de Québec; ses frères: Dr Édouard Roy de Victoriaville, Louis-Philippe Roy de Victoriaville, Philias Roy (Dominicain) de St-Hyacinthe, René Roy de Sept-Îles; ainsi que plusieurs enfants, neveux et nièces, cousins, cousines.

F N S T 229-230

**OSCARSON**, Mme Carl. — A Montréal, le 27 juillet 1970, est décédée à l'âge de 81 ans et 1 mois, Mme Carl Oscarson, née Gerda Lindel, demeurant à 2740 rue Talbot, Montréal.

Les funérailles auront lieu le 30 courant, en l'église United Church, Trois-Rivières, 2 heures p.m.

La dépouille mortelle est exposée au Centre funéraire Rousseau et Frères, rue des Volontaires, Trois-Rivières à compter de 1h, mercredi le 29 juillet 1970.

L'inhumation aura lieu au cimetière Forest Hill.

Le défunt laisse dans le deuil: son fils: Stig marié à Anita Mac Innis de Trois-Rivières; ses filles: Anna mariée à Rex Lyons, Margaret mariée à Doug Lochhead, Lorraine mariée à Yves Adam tous de Montréal; un frère: Axel Lindel, de Trois-Rivières; et de une belle-sœur, Mme Anna Falk de Silverdale Suède; ainsi que 7 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces.

B N S T 229-231

**PROBLEME 686**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- HORIZONTELEMENT**
- 1— Monument élevé en l'honneur d'une divinité. — Quadrupède carnassier, du genre chat.
  - 2— Qui a un amour excessif de l'argent pour l'accumuler. — Petite lettre.
  - 3— Ensemble des ascendants et des descendants d'un peuple. — Mouvement des oiseaux. — Adjectif numéral.
  - 4— Deux lettres de "écalle". — Genre de myriapodes. — Dans.
  - 5— Qui fait connaître.
  - 6— Tenta avec hardiesse. — A la surface de. — Terminaison d'infinif.
  - 7— Qui sont à moi. — Agile dans ses mouvements.
  - 8— Il parut habillé en femme à la cour de la tsarine Elisabeth. — Adjectif possessif. — Pronom indéfini.
  - 9— Vanter.
  - 10— Portèrent avec violence.
  - 11— Règle double. — Nettoyer avec un liquide. — Fils d'Apollon et de Créuse.
  - 12— Lieu de ravitaillement pour les vaisseaux, les avions. — Qui a peu ou point d'éclair.

- VERTICALEMENT**
- 1— Qui vient tard. — Etonné.
  - 2— Pronom féminin. — Genre de mammifères propres aux mers arctiques.
  - 3— Mets composés de toutes sortes de fruits ou de légumes.
  - 4— Exacte. — Pronom démonstratif.
  - 5— Article simple. — Propre au canton.
  - 6— Par la voie de. — Moutarde noire.
  - 7— Extrémités, fins. — Anciennement seigneur.
  - 8— Arbre à bois blanc, tendre et léger. — Est utile.
  - 9— Pronom personnel. — Rivière de France. — A l'intérieur.
  - 10— Matière visqueuse et tenace. — Passer du dedans au dehors.
  - 11— Guide. — Volcan. — Pronom indéfini.
  - 12— Donner plus de surface. — Genre de plantes à feuilles purgatives.

**NÉCROLOGIE**

Décès ..... \$12.50 (suivant le formulaire)

Remerciements ..... \$ 5.00

Anniversaires

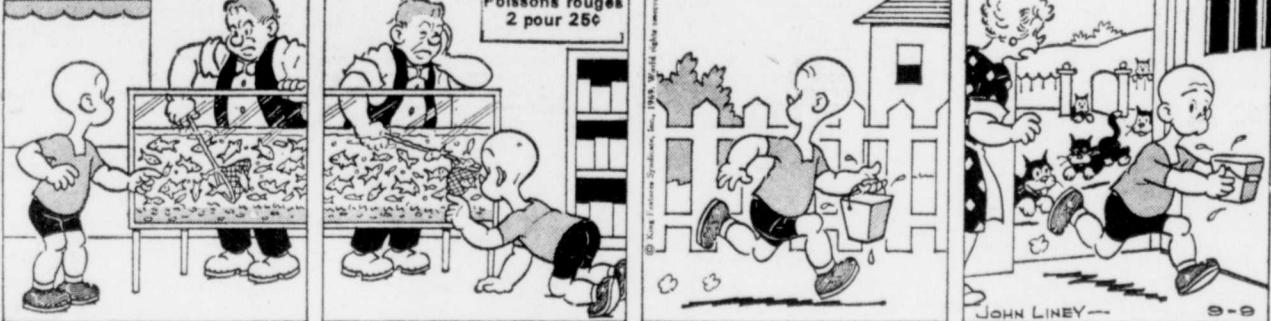
Service ou Messe ..... \$ 5.00

Les avis de décès avec photo sont acceptés jusqu'à 9 hres p.m. et sans photo jusqu'à 10 hres p.m.

(Payable avant publication)

Se présenter à nos bureaux

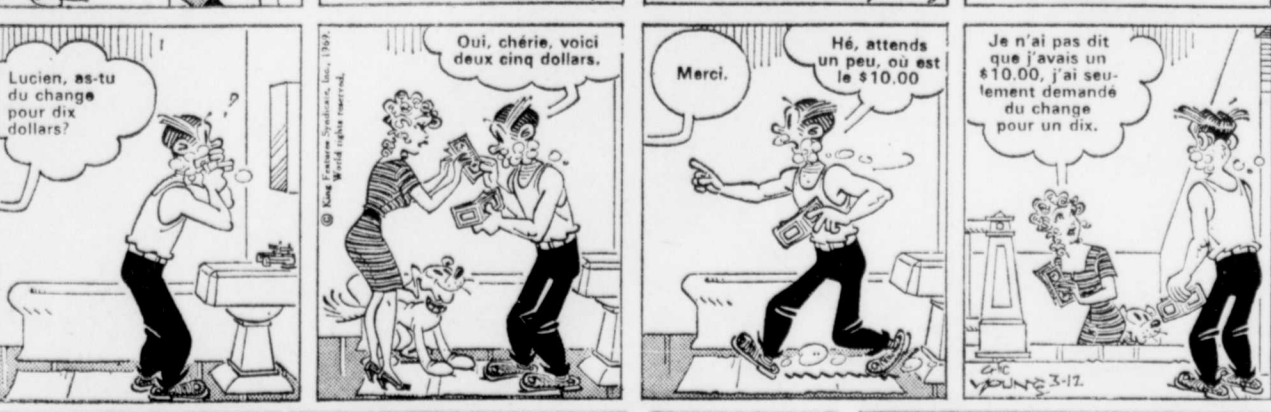
HENRI



BLONDINETTE



LE FANTOME



JULIE





## Les "prêts vacances" d'Orlon\* lavable

Toujours dans la note avec les tricots "Helen Harper", pour le sport, la ville, les soirées fraîches à la campagne. Au gré de votre fantaisie interchangez-les, vous aurez une tenue nouvelle chaque fois.

- A. Pullover en Orlon\* bouclé, encolure montante, manches longues, ceinture, fermeture au dos. Paprika, aubergine, vert. 34 à 40. **14<sup>00</sup>** chacun
- B. Jupe en Orlon\* bouclé, taille montée sur élastique, ligne A. Aubergine, vert, paprika. 10 à 16. **13<sup>00</sup>** chacune
- C. Pullover 100% Orlon\*, manches longues, col tourné, tricot fantaisie, fermeture au dos. Noir et blanc, brun et blanc, vert et blanc. 34 à 40. **10<sup>00</sup>** chacun
- D. Jupe midi 100% Orlon\*, taille montée sur élastique, ligne A. Noir et blanc, brun et blanc, vert et blanc. 10 à 16. **13<sup>00</sup>** chacune
- E. Pullover en Orlon\* bouclé, manches courtes, fermeture au dos, effet poche menteuse, tricot côtelé. Aubergine, vert, paprika. 34 à 40. **12<sup>00</sup>** chacun
- F. Tunique Orlon\* bouclé, encolure ras du cou, manches longues, boutons sur épaule, 2 poches, tricot côtelé. Aubergine, vert, paprika. 34 à 40. **15<sup>00</sup>** chacune
- G. Pantalon Orlon\* bouclé, taille montée sur élastique. Aubergine, vert, paprika, 10 à 16. **16<sup>00</sup>** chacun
- H. Tunique 100% Orlon\* encolure montante, manches longues, fermeture au dos, fantaisie à l'avant. Noir et blanc, brun et blanc, vert et blanc. 34 à 40. **13<sup>00</sup>** chacune
- J. Pantalon 100% Orlon\*, taille montée sur élastique, ligne droite. Noir et blanc, brun et blanc, vert et blanc. 10 à 16. **14<sup>00</sup>** chacun

\*Marque déposée

COMPOSEZ 374-2411  
DUPUIS - REZ-DE-CHAUSSEE - RAYON 2-541

# DUPUIS

DUPUIS... STATIONNEMENT FACILE À PROXIMITÉ — OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9h.00 P.M.